



ROČNÍK V • ČÍSLO 4
19. SRPNA 2011

TĚŠÍNSKÉ INFORMAČNÍ DVOUMĚSÍČNÍK MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN LISTY

Prázdniny zakončí pochod za strašidly



Jako každý rok Dům dětí a mládeže spolu s jinými organizacemi z Českého Těšína po celé prázdniny bavil děti v rámci akce Prázdniny 2011. Skoro sto aktivit nabídlo dětem sportování s kamarády, kreativní dílny, výlety, úkoly vyžadující přemýšlení i zapojení rodičů. Vyhodnocení Prázdnin a předání cen neaktivnějším dětem a rodinám proběhne 27. srpna od 16 hodin v Kině Central. Od 18 hodin se pak všichni společně vypravíme Za strašidly na Piastovskou věž.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Nový školní rok – co nám přinese

Minulý školní rok byl určitě zlomovým pro středoškoláky – státní maturita umožní porovnat úroveň středních škol a sjednotit požadavky na absolventy. Velká změna se neobešla bez porodních bolestí, ale těm se nelze vyhnout nikdy. Je třeba doufat, že nedostatky budou postupně odstraňovány a maturita bude zkouškou, která s mírou vysoké objektivitativy napoví o úrovni studentů a jednotlivých škol. Těší mne právě zveřejněné dobré až vynikající výsledky našich maturantů, kdy například Obchodní akademie získala několik medailových míst, a to hned ve třech předmětech.

Blíží se 1. září a nový školní rok. S tím finišují i rekonstrukce dalších dvou školních hřišť, která se proměnila z obyčejného „plácku u školy“ na moderní sportovní areály. Druhým rokem realizujeme projekt podpory jazykového vzdělávání žáků, který je plně hrazen z dotace, a připravujeme další projekt, jeho výsledkem by mělo být zlepšení klimatu v našich školách. Základní škola

na ul. Pod Zvonem ve Svibici má nově vyměněná okna a je zateplená. Její provoz je úspornější a budova je hezčí.

V tomto školním roce nás čeká také významná změna v organizaci škol. Čtyři školské příspěvkové organizace splynou ve dvě. Změny logicky kopírují školské obvody ve městě, umožní větší flexibilitu v organizacích a provozní úspory, od toho si slibujeme i zlepšení úrovně odměňování ve školách. Změny se nedotknou samotných žáků, ti zůstávají ve svých „budovách“.

Konec prázdnin je také obdobím náročné přípravy nového školního roku, proto přeji všem kantorům i ostatním zaměstnancům škol pevné nervy, hodně pedagogických úspěchů a osobní spokojenosti z práce s mladou generací.

Žákům přejeme úspěšný start v novém školním roce, a necht' vaše úspěchy pokračují až do posledního dne a odrazí se i na vysvědčení.

STANISLAV FOLWARCZNY, místostarosta

Cyklostezky ve městě

Český Těšín má ideální polohu, radnice toho chce využít

STRANA 4

Převor Siostrzonek

Rozhovor s absolventem
českotěšínského gymnázia

STRANA 15

Těšínský Paganini

Ve městě se narodili hudebníci
světového významu

STRANA 21

Radnice

poprvé ocenila výjimečné žáky



Starosta města Vít Slováček oceňuje nejlepší žáky Základní školy Pod Zvonem. Jedna z nich, Petra Fúriková ze 7. třídy, oceňování nestihla. Právě nahrávala svou první desku. Kompletní seznam oceněných i další fotografie otiskujeme na straně 9.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Město Český Těšín, Těšínské divadlo, Angelus Aureus a PETARDÁ PRODUCTION a.s. uvádějí:

BENEFICE
POD MODRÝM TĚŠÍNSKÝM NEBEM

Pátek 9.9.2011 od 18.00 hodin
Český Těšín – náměstí ČSA
Program:
Tomáš Klus
Xindl X
Dalibor Janda a Jiřina Anna Jandová
Těšínské divadlo a další...
Vítěz soutěže Haviřský talent 2011 Daniel Mrózek
Závěrečný ohňostroj

Sportovní areál Frýdecká se lidem líbí. Získal Cenu laické veřejnosti

Cenu veřejnosti v soutěži Stavba Moravskoslezského kraje získal Sportovní areál Frýdecká v Českém Těšíně. Výsledky byly vyhlášeny v polovině června v Ostravě.

„Speciálním oceněním je Cena laické veřejnosti, kdy lidé měli možnost hlasovat pomocí internetu a pro rok 2010 zvolili stavbu s názvem Sportovní areál Frýdecká v Českém Těšíně,“ vysvětlila za organizátory Monika Baloušková.

„Do Ostravy jsem jel s velkou nadějí na úspěch. Jedním z důležitých kritérií byla společenská užitečnost. I proto si myslím, že jsme dostali Cenu laické veřejnosti, protože lidé ocenili přínos této stavby, ale i to, jak změnila kvalitu jejich života ve



Cenu za zdařilý areál převzal místostarosta města Stanislav Folwarczny.

FOTO | ARCHIV POŘADATELE

městě,“ popsal své dojmy místostarosta Stanislav Folwarczny s tím, že

areál tepe životem od rána do večera, sedm dní v týdnu. Společnost Ei-

ffage Construction Česká republika, která areál postavila, získala v soutěži hned několik ocenění v různých kategoriích. „Ceny laické veřejnosti si ale ceníme nejvíc hned z několika důvodů. Především o ní rozhodovali samotní lidé. A to, že ve velké konkurenci mnohdy velice sofistikovaných staveb vyhraje sportovní areál, není samo sebou. Svědčí to o tom, že jde o projekt, který se lidem líbí. Dokládá i to, že jde v mnoha ohledech o špičkovou, ale především funkční stavbu, o sportoviště, které svým rozsahem a kvalitou dokázalo veřejnost oslovit. Klobouk dolů před vedením města, které mělo svou vizi a dokázalo ji realizovat,“ okomentoval úspěch Vladimír Raszka, vedoucí oddělení Komunikace Eiffage Construction Česká republika, s.r.o. (DH)

Město ocení dárce krve

Jako každoročně i letos v měsíci říjnu připravuje město Český Těšín ocenění bezpříspěvkových dárců krve za rok 2010. Pozvánky na divadelní představení Těšínského divadla budou rozesílány v měsíci září 2011.

Podle zkušeností z předchozích let víme, že někteří dárči nemusí být uvedeni v seznamech, které město obdrží z ČČK nebo transfuzních stanic, a nebyli proto v minulosti obsláni pozvánkou.

Pokud jste dobrovolným dárce krve, máte zájem se představení účastnit, a ani v letošním roce pozvánku neobdržíte, sdělte prosím tuto skutečnost odboru sociálnímu na e-mailovou adresu chrastecka@tesin.cz nebo tel. 553 035 700 – ved. odboru U. Chrástecká a budete zařazeni do seznamu s možností účasti na představení.

URŠULA CHRÁSTECKÁ,
vedoucí sociálního odboru
Městský úřad Český Těšín

Ztracená tramvaj očima dětí

Mezinárodní projekt s názvem Ztracená tramvaj, který realizuje Občanské sdružení AVE se svým Nizkoprahovým volnočasovým zařízením pro děti a mládež STŘEP ve spolupráci s Domem Dziecka v Cieszyně, byl zahájen na začátku července. Jedná se o šestiměsíční projekt podpořený Mezinárodním visegrádským fondem, kdy děti z obou zařízení různými výtvarnými technikami vyjadřují svůj pohled na město Český Těšín a Cieszyn, ve kterém žijí.

Dětskou fantazii tak budou zpracovány například řeka Olše, městské znaky, radnice, studna Tří bratří či jak již sám název projektu napovídá – dávno zapomenutá tramvaj, která kdysi spojovala obě města. Celý projekt bude zakončen v prosinci závěrečnou výstavou výtvarných dílek v kavárně NOIVA v Českém Těšíně

a vydáním kalendářů mapujících realizaci projektu, které budou k dispozici obyvatelům a institucím obou měst.

ANDREA FOLTEROVÁ
Občanské sdružení AVE



Další krok ke spokojenějšímu bydlení nejen ve Svibici

Tam, kde existuje touha po spravedlnosti, kde se respektuje hodnota lidské osobnosti, kde se nehledá jen vlastní zájem, ale upřednostňuje se služba občanům, tam se objeví spokojenost, pohoda i štěstí.

Jsem rád, že zastupitelstvo města Český Těšín schválilo Obecně závaznou vyhlášku č. 8/2011 k zabezpečení místních záležitostí veřejného pořádku na území města. K předložení této vyhlášky jsem se rozhodl na základě opakovaných stížností a připomínek občanů na rušení nočního klidu v lokalitě Svibice a ulici Hlavní třída. Od 1. 7. 2011 je touto vyhláškou zrušen noční provoz tzv.

„hladových okének“ na zmíněných místech.

Právě tato skutečnost má za následek to, že lidé si v noci nebudou moci kupovat alkohol a jiné produkty, a následně dělat hluk, nepořádek, nebudou znečišťovat okolí a ničit společný majetek (zastávky autobusů, odpadkové koše ap.). Nebude se tím vydělávat na lidské bídě, na zničených manželstvích, neštěstí dětí, mladistvých, ale i starších lidí.

Jsem rád, že patnáct statečných zastupitelů města tohle pochopilo a zvedlo svůj hlas ve prospěch slušných lidí našeho města.

MILAN PECKA, zastupitel za ODS

Nechte střechu vydělávat

Celkovým vítězem soutěže „100 solárních střech pro Těšín“ se stal realizovaný projekt Fotovoltaické elektrárny VOP GROUP s.r.o. o výkonu 99 kW na střeše průmyslového objektu.

Současně byli vyhlášeni národní vítězové soutěže. Za Cieszyn vyhrál soutěž originální projekt solárního ohřevu vody společností CANEA.PL. Vítězem z Českého Těšína se stala první fotovoltaická elektrárna na střeše sportovní haly Bowling & Squash. Celkově má nejvíce m2 solárních ploch na střechách Český Těšín.

Soutěž „100 solárních střech pro Těšín“ byla vyhlášena Občanským sdružením TRIANON na období 2009-2010. V průběhu soutěže byla organizována řada edukačních aktivit. Monitoring realizovaných projektů a distribuci propagačních tiskovin v regionu prováděli studenti Střední školy zemědělské Český Těšín a Zespołu szkół technicznych z Cieszyna. Je i jejich zásluhou, že v regionu přibývá solárních panelů především na střechách objektů a šetří se pūdou.

VILIAM ŠUŇAL, TRIANON

Hornicko-hutnické dny zaplnily náměstí



V Českém Těšíně byly letos obnoveny městské Hornicko-hutnické dny. V pátek i v sobotu zaplnily náměstí stovky lidí. Všichni si užívali perfektního programu i pro letošní léto nezvykle slunečného počasí. „Za obnovením této tradice je možná trochu nostalgje, ale především snaha o další obohacení dění ve městě a také ocenění práce horníků a hutníků, kterých zde bydlí požehnaně. Proto je mi líto, že žádná z šachet, a ani Nadace OKD, nás nevyslechla a nepodpořila nás finančně při přípravě těchto oslav,“ uvedl místostarosta Petr Procházka.

(DH) FOTO | MAREK DŽUPIN



Na utonulé kolegy vzpomínali na řece, která jim vzala život

Mimořádnou vzpomínkovou akci na nejhorší povodně v regionu Těšínského Slezska uspořádali v neděli 17. července čeští a polští hasiči. Už potřetí tak uctili památku pěti utonulých kolegů, kteří zahynuli při záchraně mostu Svobody před jednačtyřiceti lety.

„Těch pět hasičů tehdy obětovalo to, co je pro každého nejcennější,“ zahájil vzpomínkový akt starosta polských hasičů Czesław Dropczyński a připomněl tehdejší události. Voda tehdy zatopila obce podél Olzy a do Těšína se přivalila vlna o výšce 5,5 metru. Muži se dlouhými háky snažili uvolnit stromy, které se zaklínily mezi pylony mostu. Najednou přišla obrovská vlna, která smetla celý most i s lidmi. Některé se podařilo vylovit, pět jich utonulo. Těla dvou

z nich se nikdy nenašla. „Sházíme se zde, na mostě, již potřetí. Vznikala zajímavá tradice, která spojuje lidi z obou stran hranice a připomíná, jak těžká a plná rizika je práce hasičů a záchranářů,“ uvedl místostarosta Českého Těšína Stanislav Folwarczny.

Zatímco trubači hráli píseň Płyniesz Olzo spustili hasiči z hraničního mostu Svobody na hladinu řeky věnec, který proplul pod vodní klenbou z hasičských stříkaček. Vodní baldachýn zajistili dobrovolní hasiči z obou Těšínů.

Most strhla vlna vody při povodni z 18. na 19. července 1970. „Byla to nejtragičtější pohroma, nikdy na jedinou nezahynulo ve službě tolik našich mužů,“ říká zástupce starosty Ochotniczej Straży Pożarnej v Těšíně - Bobrku Zdzisław Wigłaz.

(DH)



Vzpomínky na utonulé hasiče se zúčastnily stovky lidí, zástupci samosprávy, hasiči i pamětníci.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Město opět pomůže školám



Město Český Těšín se rozhodlo pro naše školy a školská zařízení podat projekt na dlouhodobé zajištění příznivých podmínek pro efektivní práci při prevenci rizikových jevů a při řešení již nastalých rizikových situací. Cílem tohoto projektu je pomoci školám v práci s „problémovými kolektivy tříd“ tím, že budou diagnostikovány příčiny vzniku konfliktů a problémů v daném kolektivu. Na základě zjištěných příčin mohou být přijaty efektivní strategie na jejich odstranění. Tím dojde ke zlepšení klimatu v daných kolektivech a následně

k možnosti absorbování učiva v harmonické atmosféře. Bude-li projekt krajem schválen, jeho realizace potrvá na našich školách tři roky a počítá s částkou 3 055 000 korun z fondů Evropské unie.

MILAN PECKA, zastupitel za ODS

Kácení stromů na Svojsíkově ulici

V druhé polovině srpna (do 30. 8.) dojde k ošetření dvouřadé jírovcové aleje na Svojsíkově ulici v Českém Těšíně.

Město Český Těšín si v roce 2009 nechalo zpracovat inventarizaci a posouzení stavu těchto stromů odbornou dendrologickou firmou, ze kterého vyplynulo, že zdravotní stav jírovců se postupně zhoršuje. Stromy jsou přestárlé a jejich zdravotní stav je doprovázen celou řadou různých defektů. U osmdvaceti stromů je nezbytné provést rozsáhlé redukční řezy, jejichž smyslem je snížit těžiště a zvýšit odolnost proti vývratu či zlomu a stabilizovat koruny před rozlamováním z důvodu jejich váhy. Dále budou provedeny řezy zdravotní a bezpečnostní a u některých stromů se nainstalují bezpečnostní vazby. U pěti stromů jsou defekty takového rozsahu, že byly navrženy ke kácení, ke kterému dojde v období vegetačního klidu.

Stromy po takto provedeném ošetření budou plnit funkci nejen estetickou, ale především již nebudou ohrožovat svým špatným zdravotním stavem osoby, které se pohybují v jejich bezprostřední blízkosti. Bude plně zajištěna jejich funkčnost z hlediska bezpečnosti.

Za vykácené stromy bude usku- tečněna náhradní výsadba nových stromů a keřů.

Prosíme občany, aby až do 31. 8. dbali zvýšené bezpečnosti při pohybu v této lokalitě. Děkujeme.

ODBOR MÍSTNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ



ČESKÝ TĚŠÍN MÁ IDEÁLNÍ POLOHU PRO CYKLOTRASY

Město zatím těchto výhod nevyužilo

Vedení města zadalo specializované firmě DHV ČR zpracovat cyklistickou politiku města a vytvořit plán dopravy s použitím kol na území Českého Těšína.

Na základě výsledků měření intenzity dopravy a rozborů situace na hlavních tazích firma zpracovala návrh několika variant vedení cyklistických tras. Model řeší jak výhledové možnosti, tak i specifický problém dopravy na hlavních průtazích. V červenci proběhla první pracovní schůzka.

„Český Těšín má velmi výhodnou polohu pro intenzivnější cyklistickou dopravu. Není zde s výjimkou okrajových částí žádné výrazné stoupání. Bohužel, tato výhoda lokalizace nebyla doposud využita.

Městem vedou pouze cyklotrasy 6090, 6100, 56 a 46. Jsou vyznačeny bez stavebních úprav a jejich délka je minimální. Doposud nebyly podchyceny hlavní trasy, po kterých lidé jezdí na kole. Jsme rádi, že vedení radnice se chce tímto problémem zabývat,“ řekl na úvod jednání vedoucí projektů Regionu Východ DHV Česká republika Martin Krejčí s tím, že jejich prvním úkolem není vytyčovat nové cykloturistické trasy, ale prioritně vyřešit bezpečnou jízdu na bicyklech po městě.

„Chceme něco udělat pro cyklisty. Díky výstavbě obchvatu a zákazu jízdy kamionů byla těžká doprava přes město omezena na minimum. Hledáme způsob, jak nyní vyřešit levně a bezpečně za cenu minimálních stavebních úprav a zásahu do parkování aut dopravu cyklistů přes

město. To je první krok. V budoucnu chceme umožnit bezpečnou jízdu dále směrem k turistickým cílům v Beskydách,“ potvrdil během jednání místostarosta Stanislav Folwarczny. Dosavadní snahy zřídit cyklotrasu do Chotěbuz zhatila probíhající optimalizace trati Mosty u Jablunkova – Bohumín, kdy České dráhy tento projekt do doby dokončení investice zablokovaly.

Firma navrhuje, obdobně jako v Karviné, Bohumíně, Opavě a Ostravě, vyčlenit část dopravního prostoru pro cyklisty. Nejlevnější verzí je zřídit na stávající vozovce jízdní pruhy. Počítá s tím i nedávno schválený nový územní plán města.

„Aby stavební úpravy nesloužily jen cyklistům, klademe si za cíl současně vyřešit přechody pro chodce, které nesplňují současné normy.

Tedy současně zvýšit bezpečí lidí na kolech, i pěších. V rámci dopravního zklidnění zřídíme i odbočovací pruhy a v místech, kde jsou příliš dlouhé přechody, navrhuje zřídit ostrůvky,“ dodává Krejčí.

Podle měření intenzity dopravy využívají lidé k cyklistické dopravě především hlavní dopravní tepny, které jsou současně velmi zatížené automobilovou dopravou. Po Jablunkovské ulici (jižní úsek) projede denně 9 tisíc vozidel a po severní části 11 tisíc, současně se zde každý den objeví cca 350 cyklistů. Po Ostravské ulici míří denně 8 tisíc vozidel a 214 cyklistů, po Slovenské ulici 4700 aut a 140 cyklistů. „Je to na hraně, kdy intenzita provozu je ještě vhodná pro cyklisty, ale tato situace je řešitelná optickým oddělením cyklistů od automobilů,“ říká Krejčí. (DH)

ROZHOVOR K TÉMATU

Otázky na vedoucího projektu Regionu Východ DHV Česká republika Martina Krejčího, který vede tým dopravních specialistů, jež pro město zpracovali studii cyklistické dopravy.

V čem je město Český Těšín specifické, pokud jde o dopravu?

Jak již uvedl pan místostarosta, jedním specifickým znakem města je, že má nyní vyřešeny obchvaty města a má jedinečnou šanci využít hlavní komunikace, z nichž zmizela tranzitní doprava, k dopravnímu zklidnění, to je k přerozdělení dopravního prostoru s preferencí pěší, cyklistické a statické dopravy oproti dnešní, převážně dopravní funkci. Další specifika vyplývají z příhraniční polohy města a jeho historie a vývoje.

Je šance vytyčit bezpečné cyklotrasy v historickém městě?

Šance samozřejmě je. I v Ostravě, kde první cyklostezky začaly vznikat kolem roku 1991, trvalo jistou dobu, než si lidé a politici zvykli na to, že i s cyklisty je třeba počítat, a to nejen při rekreačních aktivitách. Pro Český Těšín jsme zpracovali například návrh Nádražní ulice, kde by mohl být případně včleněn i cyklopruh. Je nutno říci, že je to vždy o prioritách, které město a jeho občané cítí, a o vůli radnice úpravy realizovat.

Vaše práce zahrnuje i měření hustoty dopravy a zjištění počtu lidí, kteří se dopravují na kole.



Vedoucí projektů Regionu Východ DHV Česká republika Martin Krejčí vysvětluje koncept cyklostezek. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Jak v tomto ohledu dopadl Český Těšín ve srovnání s jinými městy v regionu?

Vlastní sčítání cyklistů skutečně máme až v září, přes prázdniny bychom nedostali reálné hodnoty denní dojížděky. Ze srovnání výsledků celostátního sčítání dopravy v porovnání s našimi průzkumy v jiných městech však můžeme konstatovat, že právě kvůli absenci vhodných koridorů pro cyklisty Český Těšín zaostává za Bohumínem, Karvinou, Opavou i Ostravou.

Kdy je šance uvést vaše návrhy do praxe?

Nyní jsou naše návrhy rozeslány na dotčené orgány a správce komunikací k projednání. V září by mělo následovat další jednání, z kterého doufáme, že vznikne finální podoba návrhu.

Situace na ulicích Ostravské a Jablunkovské je trochu složitější, protože tyto komunikace bude přebírat od Ředitelství silnic a dálnic kraj, což může trvat nějaký čas. V optimálním případě by první úpravy mohly být přichystány k realizaci již v příštím roce.

Počítá vaše koncepce cyklistické dopravy i s dalšími trasami, případně i doplněním mobiliáře? Na území města je například pouze pár stojanů pro kola.

Jak jsem uvedl již na vstupním jednání v červenci, studie, kterou děláme, je první krok. Dalším nezbytným krokem musí být nadstavba, a to jak ve formě propagace a osvěty, tak i doplnění dalších prvků cyklistické infrastruktury. Nejedná se jen o vámi zmiňované stojany,

případně úschovny, ale též mapy pro cyklisty, případně odpočívky, a nezbytnou součástí bude muset být i internetový portál pro cyklisty.

Počítáte i s projednáním variant řešení cyklistické politiky města s veřejností?

V současné době máme zadání pouze studii konkrétních čtyř úseků. Předpokládám, že pokud se úpravy osvědčí, bude následovat komplexní zakázka na celé město. Při řešení cyklistických generelů v Havířově nebo Karvině jsme běžně používali anketu mezi občany, která nám pomohla lépe zjistit potřeby cyklistů. V Ostravě a Olomouci jsme přímo spolupracovali se sdružením cyklistické veřejnosti.

Co je v současné době v Česku obecně největší překážkou pro zřízení dalších cyklostezek?

Obecně je to zaostávající legislativa, kterou v současné době řeší Ministerstvo dopravy. Vývoj cyklistiky předbíhá potřebné legislativní úpravy, které by jako v některých vyspělých evropských zemích, pomohly cyklistům lépe a bezpečněji se pohybovat na stezkách i vozovkách. Kromě toho bývá problémem i stanovisko správce komunikace. U nás v kraji naštěstí jak policie, tak krajský úřad cyklistické dopravě fandí a daří se nám postupně realizovat ve městech potřebné úpravy, i když to nejde tak rychle, jak by bylo potřeba.

DOROTA HAVLÍKOVÁ

Podívejte se na tělo narkomanky, varovali žáky ve školách městští strážníci a policisté

S přednáškou o drogách budou opět v novém školním roce navštěvovat žáky druhého stupně našich základních škol policisté a strážníci.

Preventisté se snaží o šokovou terapii a varují i před užíváním „klastických“ drog i tzv. sběratelských předmětů, které nabízejí amsterdamské shopy.

„Chemická náhražka může být ještě nebezpečnější než původní droga. Jsou to nové látky, kdy nejsou přesně známy účinky i vliv na organismus člověka. Není proto vyloučeno ani trvalé poškození zdraví byť při krátkodobém užívání,“ říká preventista Jaroslav Kus.

Žáci se zajímali o účinky jednotlivých drog a na koho se mají obrátit, když jim někdo omamnou látku nabídne nebo když nějaký spolužák



Žáci českotěšínských škol se aktivně zapojují do diskuse se strážníky i policisty o škodlivosti drog.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

experimentuje s čicháním lepidel. „Toluen, to je droga hloupých. Příliš málo dává a příliš hodně bere. Je to

jedna z nejtvrdších a nejškodlivějších drog. Bohužel, pro svou dostupnost je oblíbená i mezi školáky,“

varuje policista s tím, že naprostá většina úmrtí prokazatelně spojená s předávkování drogou není zapříčiněna pervitinem či heroinem, ale toluenem.

Pro děti je připraven také film natočený preventivní skupinou policie o mladých lidech, kterým užívání omamných látek dramaticky změnilo život. Žáci si mohou prohlédnout i jednotlivé drogy, vždy doplněné o názorné ukázky negativních následků užívání. „Tak vypadá tělo mladé narkomanky, která si píchala heroin. Snímky nafotil policista, který ohledával mrtvolu,“ vysvětloval dětem záběry na rozpíchané části těla preventista Kus. Dětem se tají dech nad snímky rozpíchaných částí vyhublého těla. Žena měla tak zjištěné a zničené žíly na končetinách, že si drogu vpichovala do cév v intimních místech. (DH)

Projekt „Zateplení a výměna oken ZŠ Pod Zvonek Český Těšín“

Město Český Těšín úspěšně realizuje projekt Zateplení a výměna oken ZŠ Pod Zvonek Český Těšín, který je finančně podpořen z Operačního programu Životní prostředí, Prioritní osa 3 – Udržitelné využívání zdrojů energie 3.2 – Realizace úspor energie a využití odpadního tepla.

V současné době se dokončují stavební práce, došlo ke kompletnímu zateplení střech na všech pavilonech školy a výměně stávajících dřevěných oken za plastová. Učeb-

na plavání se pyšní nově zateplenou střechou. Předpokládaný termín ukončení stavby je 08/2011.

Podpora ze zdrojů EU činí 85% z celkových užitkových nákladů ve výši 16 517 457,55 Kč, příspěvek SFŽP 5% z celkových užitkových nákladů ve výši 971 615,15 Kč. Město Český Těšín se bude podílet 10% z celkových užitkových nákladů ve výši 1 943 230,30 Kč a zároveň uhradí 100% nákladů neuznatelných ve výši 28 788 413,62 Kč.



OPERAČNÍ PROGRAM
ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



EVROPSKÁ UNIE

Fond soudržnosti

Evropský fond pro regionální rozvoj

Pro vzdělávání a přírodu

Gajdzicová povede Střelnici. Bude hledat cesty ke grantům

Kulturní a společenské středisko Střelnice má od 1. srpna novou ředitelku. Na základě výběrového řízení se jí stala Sabina Gajdzicová. Komise vybírala z osmi uchazečů.

Gajdzicová má zkušenosti s prací na městském úřadu, kdy několik let pracovala na oddělení organizačních a správních agend. Vystudovala obor management na Ekonomické fakultě VŠB a také obor eurospráva.

Podle vedení města bude muset nově zvolená ředitelka KaSS najít nový způsob fungování této instituce ve vazbě na další příspěvkové organizace a občanská sdružení a v součinnosti s knihovnami a čítárnou Noiva, která již převzala některé komornější akce. Radní si rovněž přejí větší spolupráci s Euroregionem Těšínské Slezsko a další získávání grantů na kulturu.

(DH)

Na Eben-Ezeru se bydlí již deset let

Středisko Slezské diakonie Eben-Ezer v Horním Žukově, které nabízí celkem tři různé sociální služby pro lidi s postižením, oslavilo významné jubileum. Letos v létě uplynulo rovných deset let od otevření zdejšího domova pro osoby se zdravotním postižením.

Zařízení se snaží o co největší začlenění lidí s mentálním nebo kombinovaným postižením do společnosti tak, aby mohli vést co nejsamostatnější život a zvládali bez cizí pomoci různé dovednosti spojené s bydlením a každodenními aktivitami.

Výstavba rozsáhlé, celkem pěti-podlažní budovy Eben-Ezeru byla zahájena v roce 1993, slavnostní otevření střediska proběhlo 22. října 2000. První zdejší službou pro lidi s postižením byly sociálně terapeutické dílny, kam dnes dochází dohromady přes šest desítek osob. Postupem času rozšířilo středisko

Eben-Ezer nabídku i o chráněné bydlení a domov pro lidi s postižením, který je v současnosti využíván 27 osobami, a jehož desáté výročí si Slezská diakonie právě připomíná.

Po deseti letech odolávání náročným povětrnostním vlivům, kterým je středisko stojící na kopci v Horním Žukově vystaveno, vyhlásila Slezská diakonie veřejnou sbírku pro zastřešení terasy a úpravy suterénu. Zvýší se tak využitelnost domova a umožní další rozvoj aktivit v zimě i v létě.

Každý, kdo chce činnost a poslání domova pro lidi s postižením podpořit, může zaslat příspěvek na účet sbírky č. 19-5750590217/0100 (do poznámky je potřeba uvést „EBEN-EZER“). Další informace jsou dostupné na www.slezskadiakonie.cz. Slezská diakonie si nesmírně cení všech příspěvků ochotných dárců.

ZDENĚK RUCKI, Slezská diakonie

Poděkování

Chtěl bych touto cestou poděkovat vedení města Český Těšín za dotaci, kterou poskytlo Hasičskému záchrannému sboru Moravskoslezského kraje. Dotace na opravy sociálního zázemí a pořízení vybavení byla poskytnuta ve výši 50 000 korun a byla použita na rekonstrukci kuchyně, včetně pořízení nové kuchyňské linky a spotřebičů, hasičské stanice v Českém Těšíně. Díky této rekonstrukci se podařilo výrazným způsobem zlepšit sociální zázemí příslušníků, kteří na této stanici slouží v režimu 24hodinových směn.

ING. PAVEL HAAS, velitel stanice

Změny v dopravních předpisech od 1. srpna 2011

Od 1. srpna 2011 došlo k některým významným změnám v dopravních předpisech. Vybrali jsme ty, které se nás v praxi mohou týkat nejvíce.

Reflexní vesta do auta patří

Nově je stanovena povinnost řidiče mít na sobě oděvní doplňky s označením z retroreflexního materiálu při nouzovém stání vozidla na pozemní komunikaci mimo obec; to neplatí pro řidiče motocyklu, mopedu nebo nemotorového vozidla.

V ustanovení upravujícím předjíždění (§ 17 zákona o silničním provozu) se vypouští povinnost řidiče, který při předjíždění vybočuje ze směru své jízdy, nesmět omezit řidiče jedoucí za ním. Řidič, který předjíždí jiné vozidlo, tak řidiče jedoucího za ním může omezit, nesmí jej však ohrozit. K povinnosti nesmět předjíždět na přechodu pro chodce a bezprostředně před ním nově platí tato povinnost i na přejezdu pro cyklisty a bezprostředně před ním. Dále řidiči nově nesmí zastavit a stát na přejezdu pro cyklisty a ve vzdálenosti kratší než 5 m před ním.

Zimní pneumatiky povinně

Nově je upraven provoz vozidel v zimním období od 1. listopadu do 31. března, kdy se zavádí povinnost používat zimní pneumatiky, pokud se na pozemní komunikaci nachází souvislá vrstva sněhu, led nebo námraza, nebo pokud lze vzhledem k povětrnostním podmínkám předpokládat, že se na pozemní komunikaci během jízdy může vyskytovat souvislá vrstva sněhu, led nebo námraza. To neplatí v případě nouzového dojetí u náhradní pneumatiky.

Zimní pneumatiky musí mít hloubku dezénu hlavních dezénových drážek nebo zářezů nejméně 4 mm u vozidel do 3 500 kg a 6 mm u vozidel nad 3 500 kg.

Svítilící cyklista

Vedle „Signálu žlutého světla ve tvaru chodce“ se nově zavádí „Signál žlutého světla ve tvaru cyklisty“

a „Signál žlutého světla ve tvaru chodce a cyklisty“.

V ustanovení upravujícím měření rychlosti vozidel již není stanovena povinnost obecní policie označit přenosnými dopravními značkami začátek a konec úseku měření.



Od 1. listopadu do 31. března se zavádí povinnost používat zimní pneumatiky. FOTO | ARCHIV

Výměna řidičských průkazů a psychologické vyšetření

a, vydaných od 1. ledna 2001 do 31. prosince 2002 jsou jejich držitelé povinni vyměnit do 31. prosince 2012 (původně do 31. prosince 2013)

b, od 1. ledna 2003 do 30. dubna 2004 jsou jejich držitelé povinni vyměnit do 31. prosince 2013.

Uplnutím příslušné doby k povinné výměně tyto řidičské průkazy pozbývají platnosti, nicméně jejich platnost se prodlužuje o lhůtu potřebnou k vydání nového řidičského průkazu (maximálně 20 dnů), jestliže byla žádost o vydání řidičského průkazu podána před uplynutím lhůty k povinné výměně.

Řidič, který žádá o vrácení řidičského oprávnění, pokud řidičské oprávnění pozbyl na základě ztráty odborné nebo zdravotní způsobilosti, je nově povinen se podrobit dopravně psychologickému vyšetření.

Změny v bodovém systému

Dosud platilo, že pokud se řidič opakovaně dopustil několika přešteků, které se projednají ve společném řízení, zaznamenaly se body za každý skutek zvlášť (body se sčítaly). Nově od 1. srpna 2011 platí, že

- řízení motorového vozidla řidičem, kterému byl zadržen řidičský průkaz – 7 bodů (dosud 6)
- neprodlené zastavení vozidla účastníka dopravní nehody nebo nedovolené opuštění místa dopravní nehody nebo neprodlené nevrácení se na místo dopravní nehody po poskytnutí nebo přivolání pomoci – 7 bodů (dosud 3)
- ohrožení jiného řidiče při přejíždění s vozidlem z jednoho jízdního pruhu do druhého – 5 bodů (dosud 3)
- ohrožení chodce přecházejícího pozemní komunikaci při odbočování s vozidlem na místo ležící mimo pozemní komunikaci, při vjíždění na pozemní komunikaci nebo při otáčení a couvání – 5 bodů (dosud 4)
- překročení maximální doby řízení vozidla nebo nedodržení minimální doby odpočinku o 20 procent a více nebo nedodržení bezpečnostní přestávky o 33 procent a více – 4 body (nová úprava)
- porušení povinnosti použít dětskou autosedačku nebo bezpečnostní pás při přepravě dětí podle § 6 – 4 body (dosud 2)
- řízení motorového vozidla bez držení platného osvědčení profesní způsobilosti řidiče – 3 body (dosud 5)
- porušení povinnosti být za jízdy připoután bezpečnostním pásem nebo užít ochrannou přilbu – 3 body (dosud 2)
- držení telefonního přístroje nebo jiného hovorového nebo záznamového zařízení v ruce nebo jiným způsobem při řízení vozidla – 2 body (dosud 3)
- překročení nejvyšší dovolené rychlosti stanovené zákonem nebo dopravní značkou o více než 5 km/h a méně než 20 km/h v obci nebo o více než 10 km/h a o méně než 30 km/h mimo obec – 2 body (nová úprava)
- bodovému hodnocení nově nepodléhají jednání, která byla dosud hodnocena 1 bodem

TOMÁŠ HLOUŠEK,
vedoucí oddělení dopravy

při projednání více skutků ve společném řízení se do bodového hodnocení zaznamenává počet bodů za nejzávažnější z nich.

Některé vybrané změny v bodovém hodnocení

- řízení vozidla bezprostředně po požití alkoholu nebo v takové době, po kterou je řidič ještě pod jeho vlivem, je-li zjištěn obsah alkoholu u řidiče vyšší než 0,3 promile – 7 bodů (dosud 6)
- je-li zjištěn obsah alkoholu nižší než 0,3 promile, body se nezaznamenávají (dosud 3)
- při jízdě na dálnici nebo silnici pro motorová vozidla otáčení se nebo jízda v protisměru nebo couvání v místě, kde to není dovoleno – 7 bodů (dosud 6)
- vjíždění na železniční přejezd v případech, ve kterých je to zákonem zakázáno – 7 bodů (dosud 6)
- předjíždění vozidla v případech, ve kterých je to zákonem zakázáno – 7 bodů (dosud 6)

Českotěšínská Obchodní akademie u maturit zazářila

Obchodní akademie Český Těšín se umístila mezi nejúspěšnějšími školami v kraji ze tří nejžádanějších oborových skupin: gymnázia, lycea a obchodní akademie.

Vyplývá tak ze závěrečné zprávy Centra pro zjišťování výsledků vzdělávání (CERMAT) k letošním

státním maturitám. Akademie získala hned čtyři medailové pozice. Velmi dobře si vedla v oboru jazyk český, cizí jazyk a matematika.

„Po katastrofálních umístěních v mezinárodních srovnávacích testech je příjemným zjištěním, že v letošních maturitách se pohybuje

náš kraj v bodovém zisku mírně nad průměrem ČR. V jednotlivých kategoriích figurujeme mezi 14 kraji na 6.-11. pozici. Úplný žebříček úspěšnosti škol v rámci kraje a ČR jsme však neobdrželi,“ komentuje dodaný materiál Šárka Vlčková, tisková mluvčí kraje.

Výsledky jsou prezentovány odděleně ve 14 oborových skupinách - např. gymnázia, lycea, SOŠ ekonomické, SOŠ technické, SOU technické, nástavby, atp. Škola je proto v tabulkách uvedena tolikrát, do kolika oborových skupin spadá – jedna škola může být uvedena současně ve více skupinách. (DH)

Svátek tří bratří letos odolal dešti



Svátek tří bratří spojil v polovině června oba Těšiny. Již po jednadvacáté ožila legenda o založení města. V pátek zahájili oslavy starostové, kteří se v čele průvodů tradičně vydali každý ze své strany hranice na most Družby. Po tradičním přípitku šampaňským doplněným o tažený štrúdl si lidé začali užívat atrakcí, které k svátku patří.

(DH) FOTO | BOLEK NIEDOBA

Hasiči si ověřili, zda dovedou uhasit tiskárnu

Taktické cvičení, které mělo prověřit schopnost našich hasičů rychle a efektivně zlikvidovat požár skladu hořlavin, proběhlo v polovině června v tiskárně FINIDR. Akce se zúčastnili profesionální i dobrovolní hasiči z Českého Těšína a Karviné.

„Procvičili jsme akceschopnost a koordinaci profesionálních jednotek a dobrovolných jednotek obcí. Odzkoušeli jsme i natažení vody z půl kilometru vzdálené Těšínské přehrady, chlazení skladu hořlavin a také evakuaci pracovníků tiskárny se současným vypínáním elektrického proudu. Kromě toho jsme procvičili i spojení a prohloubili schopnosti spolupráce velitelů jednotek při společných zásazích,“ vysvětluje cíl cvičení velitel stanice Český Těšín Pavel Haas. Dodal, že vše proběhlo dle plánu a zásobování hasební vodou se podařilo zajistit ve velmi krátkém čase.

„Jako každá tiskárna i my jsme provozem se zvýšeným požárním nebezpečím. Znamená to, že u nás může požár vzniknout dřív a z banálnější příčiny než kdekoli jinde. Musíme se proto trvale starat o to, aby v prostoru firmy nikde nevzniklo ohnisko možného požáru. Velmi nám v tom pomáhá HZS Karviná i těšínská dobrovolní hasiči,“ říká vedoucí projektu nových investic tiskárny FINIDR Jan Trombik s tím, že již 5 minut po ohlášení požáru

ostrahou byli na místě profesionální hasiči z Českého Těšína, za dalších 10 minut přijeli hasiči z Karviné, jednotky dobrovolných hasičů dorazily 20 až 25 minut od ohlášení. Ihned po příjezdu první jednotky začala likvidace cvičného ohniska požáru dovezenou vodou, ve 35. minutě byl pomocí dobrovolných hasičů zajištěn trvalý přísun hasicí vody z Těšínské přehrady.

„Z našeho pohledu cvičení splnilo svůj cíl – všichni účastníci se seznámili s konkrétním prostředím naší firmy, zjistili rozmístění hydrantů a ostatních vodních zdrojů a prověřili další podmínky pro úspěšný ostrý zásah. Věříme, že jej nikdy nebude potřeba,“ dodává Trombik.

Českotěšínská tiskárna FINIDR byla založena v roce 1994 a dnes patří mezi největší výrobce knih

v pevné a měkké vazbě v České republice. Ročně se v tiskárně vyrobí přes 16 milionů výtisků, z toho cca 70 procent pro západoevropské nakladatele. Výroba jde do téměř všech evropských zemí, nejvíce výtisků odebírají Německo, Rakousko, Francie, Holandsko, Polsko, Slovensko a Velká Británie. V tiskárně vznikají i Těšínské listy.

Mezi zajímavé realizace tiskárny patří například kniha Biologie v němčině, která měla 2000 stran formátu A4 a vážila 4,5 kilogramu. „Tisk knihy Rembrandt, reprodukcí malířových děl, u nás osobně dozoroval největší znalec Rembrandtových děl na světě Ernst van de Wetering. Ten vyjádřil obdiv našim pracovníkům,“ říká Trombik. Dvě realizace z loňského roku získaly titul Najkräjsia kniha Slovenska. (DH)



Po zásahu si hasiči mohli tiskárnu také prohlédnout.

FOTO | BOLEK NIEDOBA

Poctiví lidé jsou ještě mezi námi

Prostřednictvím Těšínských listů bychom chtěli veřejně poděkovat poctivému sousedovi, který 25. 7. našel na chodbě domu ztracenou obálku s větší finanční hotovostí patřící našemu vnukovi. Ten si peníze pracně šetřil ze stipendia za dobrý prospěch na škole. Po ztrátě jsme již nedoufali, že se peníze najdou. Uvěřili jsme na dveře telefonní číslo a do půl hodiny se nám ozval soused, že peníze našel. Nedovedete si představit tu ohromnou radost. Ještě jednou mu moc děkujeme.

MANŽELÉ GOCIEKOVI

Nový park hlídá kamera

Strážníci umístili na budovu mateřské školy kameru, která monitoruje dění v parku Masarykovy sady. Nاپojení snímácích zařízení na monitorovací systém dispečinku městské policie má zabránit ničení parkového inventáře a zajistit odpočívajícím rodinám klid. „Kamera je umístěna na budově tak, aby měla co nejširší záběr. Její správná lokalizace, to byl největší oříšek. V parku je hodně stromů, které tvoří v obraze hluchá místa,“ vysvětluje ředitel Městské policie Petr Chroboczek. (DH)

Bohoslužby do celého světa

Již více než dva roky jsou pravidelně vysílány přímé přenosy z Modlitebny Církve adventistů sedmého dne v Českém Těšíně. Pomocí internetu tak mohou stovky diváků sledovat bohoslužby, přednášky, koncerty, životní příběhy a jiné zajímavé akce. Pravidelné vysílání v současnosti míří do bezmála padesáti zemí na celém světě a stal se z něho jeden z největších projektů svého druhu v České a Slovenské republice. Nejvíce návštěvníků pochází z Česka, Slovenska, dále z Německa a Velké Británie. Mezi posluchači se najdou i lidé, kteří bydlí v Austrálii, Tureku, Thajsku nebo Bangladéši. (DH)

Kanceláře jsou už na radnici

Upozorňujeme nájemce bytových a nebytových prostor a ostatní občany, kteří doposud vyřizovali své požadavky na oddělení bytového a nebytového fondu na detašovaném pracovišti v budově městského úřadu na ul. Tovární 23, že od 1. 8. 2011 byly kanceláře přesunuty do hlavní budovy radnice na náměstí ČSA č. 1/1. Referenti bytového a nebytového fondu jsou nově připraveni vám pomoci s vašimi požadavky v budově radnice na náměstí ČSA 1/1 v 2. NP v kanceláři č. 212 nebo telefonicky na původním tel. čísle 553 035 512 a 553 035 513.

Počet odpadů roste spolu s vyšší konzumací

S LENKOU FABIÁNOVOU, REFERENTKOU ODPADOVÉHO HOSPODÁŘSTVÍ ČESKOTĚŠÍNSKÉ RADNICE HOVOŘÍME O RECYKLACI, POPLATCÍCH I CENÁCH ZA ULOŽENÍ A ZPRACOVÁNÍ ODPADU, ALE I O TOM, ŽE VÍCE TŘÍDÍME

Odkdy platí občané poplatek za odpady městu a proč byla zavedena tato změna?

Poplatek za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů občané našeho města hradí od roku 2002 a byl zaveden, aby se všichni podíleli na platbě za vyprodukované odpady.

Odrazí stávající výše poplatku – 420 korun za osobu – náklady na systém svozu a zpracování odpadů?

Poplatek v této výši v žádném případě nepokryje náklady, které město vynaloží na odpady. Za rok 2010 skutečné náklady na občana byly 833 korun, občan tedy uhradil 50,4 procenta nákladů a zbývající část byla pokryta z rozpočtu města.

Kolik odpadů vyprodukuje průměrný občan Českého Těšína ročně? Máte srovnání s jinými obcemi?

Republikový roční průměr je 306 kilogramů komunálních odpadů na osobu, v našem městě za rok 2010 to bylo průměrně 278 kilogramů na občana. Je však potěšující, že v třídění odpadů jsme úspěšní, v loňském roce průměrně každý vytřídil necelých 24 kilogramů papíru, 8 kilogramů plastů a bezmála 9 kilogramů skla a 0,4 nápojových kartonů, což je něco málo přes 41 kilogramů na osobu za rok, republikový průměr je 36,6 kilogramu. V okrese Karviná nás toto množství vyneslo mezi šampiony v třídění, díky tomu Český Těšín předběhl například Bohumín, Havířov, Karvinou či Orlovou.

Potýkáme se však s velkým problémem, že do kontejnerů na separaci vhadzují nezodpovědní občané nevhodný odpad, který znečišťuje obsah kontejnerů. Poté musí být obsah kontejneru vyvezen se směsným komunálním odpadem na skládku. Tímto bych chtěla apelovat na ob-

čany, aby do kontejnerů na separaci vhadzovali jen to, co tam patří, a zbytečně nemařili práci ostatních.

Podle údajů krajského úřadu počet odpadů roste každým rokem. Proč se tak děje? Jaké vy vidíte konkrétní řešení, aby odpadů bylo méně a městská pokladna nebyla tak zatížena?

Průměrný občan Evropské unie vyprodukuje významně více odpadu než obyvatel České republiky (je to něco přes 500 kilogramů na osobu za rok). Rozdíl je tvořen hlavně obaly či spotřebním zbožím, které častěji mění, domnívám se, že tento trend dorazil i k nám. Lidé mnohem více a častěji obměňují vybavení domácnosti. A přitom se kdysi pořízoval nábytek, který sloužil lidem prakticky celý život, a tak je to i s dalším spotřebním zbožím.

Dneska je však jiná doba a pro nejbližší období nelze očekávat snižování produkce komunálních odpadů. Určitých výsledků v předcházení vzniku odpadů lze dosáhnout podporou informovanosti spotřebitelů o ekologickém nakupování z hlediska odpadů a cílenou ekologickou výchovou.

Za vytříděné množství odpadů dostává město od společnosti EKO-KOM odměnu, v loňském roce odměna činila 2,26 milionu korun. Tato částka pokryla skoro 60 procent nákladů na provoz systému tříděného sběru. Pokud budou občané více třídit, pak odměna může být ještě vyšší.

Poslanecký klub TOP 09 a Starostové navrhuji zvýšit poplatek za odpad až na tisíc korun na osobu ročně, podle skutečných nákladů v konkrétním místě. Podle navrhovatele toto zvýšení pokryje obcím reálné náklady a současně přinutí lidi více recyklovat. Jak se na to díváte?

kteří měli v daném roce uhradit. V loňském roce tento poměr činil 98,7 procenta, to znamená, že pouze velmi malé procento občanů s trvalým pobytem v Českém Těšíně se úhradě poplatku vyhnulo.

V žádném případě to však neznamená, že od těchto občanů nelze poplatek v dalších letech vymocit, ať



Speciální mycí vůz vyčistil a vydesinfikoval v minulých dnech všechny kontejnery na komunální a separovaný odpad. Po vyhodnocení průběhu akce se město rozhodne, jak často bude kontejnery desinfikovat.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Ano, města a obce nebudou muset ze svých rozpočtů vynaložit finanční prostředky v takové výši. Ale v žádném případě to občany nedonutí více recyklovat. Podle republikových průzkumů dvě třetiny Čechů odpady aktivně třídí. Většina spoluobčanů tak považuje třídění odpadu za běžnou součást každodenního života, takže to opravdu záleží na ekologickém uvědomění každého z nás.

Jak to, že v západní části Evropy lidé recyklují víc než polovinu odpadů, u nás je to pouze 12 procent z celkového množství? Jsme tak bohatí, že si můžeme dovolit platit za skládkování a nevyužívat papír, plasty, ale i drahé kovy ze starých elektrospotřebičů?

Srovnávat procentuální využití v ČR a jednotlivých zemích EU není jednoduše možné, protože neexistuje jednotné názvosloví a každý stát využitou složku dělí něčím jiným, a číselná hodnota je tedy značně zkreslená. Takže 12 procent je z velké části jen hra čísel, nikoliv skutečná realita. Dále je v EU spalování velmi často považováno za využití odpadu, a tudíž je mnohdy počítáno s materiálovou recyklací.

Pokud jsou odpady odloženy do nádob na tříděný odpad, jsou využívány. Nevyužívány jsou pouze ty odpady, které jsou odloženy do směsného odpadu nezodpovědnými občany.

Jaké recyklovatelné odpady lze v našem městě třídit? Plánujete zřídit v budoucnu i nádoby na separaci nápojových kartonů nebo plechovek?

V našem městě jsou od roku 1996 umístěny nádoby na papír, plasty a sklo, do nádob na papír lze odkládat i nápojový karton. O kontejnerech na další komodity neuvažujeme, jelikož na stávajících stanovištích není dostatek místa. Jinak novinkou v letošním roce bylo přistavení pěti stacionárních kontejnerů, které usnadňují lidem odevzdávání vysloužilých spotřebičů blíže místu jejich bydliště. S drobnými elektrospotřebiči tak nemusí na sběrný dvůr, ale můžou je kdykoliv a pohodlně odevzdat do připravených kontejnerů. Stacionární kontejnery jsou vybavené také boxem pro individuální sběr baterií.

Plánované zvýšení spodní sazby daně z přidané hodnoty má zdražit i systém zpracování komunálního odpadu. Jak se to projeví v našem městě? Dojde po letech ke zvýšení poplatku?

Jestli dojde ke zvýšení poplatku v příštím roce, nejsem schopna odpovědět, jelikož o této záležitosti budou rozhodovat představitelé města. Ale ve většině okolních měst občané platí poplatek v maximální možné míře, tj. 500 korun. Osobně se přiklání k tomu, aby došlo ke zvýšení poplatku. Občan uhradí o 0,22 koruny na den více a město může vyšší příjem využít na přistavování velkoobjemových kontejnerů.

DOROTA HAVLÍKOVÁ

Jaké procento občanů neplatí poplatek za odpad?

Se zřízením oddělení vymáhání pohledávek v roce 2009, které mimo jiné vymáhá i pohledávky vzniklé na místním poplatku za odvoz komunálního odpadu, se platební morálka občanů podstatně zvýšila – již 2 roky stoupá poměr plateb, které v daném kalendářním roce občané uhradili, k předepsaným částkám,

kteří měli v daném roce uhradit. V loňském roce tento poměr činil 98,7 procenta, to znamená, že pouze velmi malé procento občanů s trvalým pobytem v Českém Těšíně se úhradě poplatku vyhnulo.

V žádném případě to však neznamená, že od těchto občanů nelze poplatek v dalších letech vymocit, ať

už ve spolupráci s jejich zaměstnavateli, s peněžními ústavy či s Českou správou sociálního zabezpečení. Neplatičům, u kterých je nutné poplatek po uplynutí splatnosti vyměřit a vymáhat, se navíc prodraží o 25 procent navýšení roční sazby poplatku a případně i o exekuční náklady; obě tyto sankce jsou

rovněž příjmem rozpočtu města. Je zřejmé, že radnice má rozhodně zájem o to, aby se na úhradách za likvidaci odpadu vzniklého na území našeho města spravedlivě podíleli všichni občané a počet neplatičů se co nejvíce minimalizoval.

DANA WACHTARCYKOVÁ, referentka místních poplatků

Žáci dvou základních škol budou mít k dispozici hřiště nové generace

Žáci základní školy Slezská a žáci Základní školy Masarykovy sady jako poslední na území města využívali ještě staré sportoviště.

Například žáci školy v centru města získají návdavkem ke klasickému vybavení školního sportoviště i lezeckou stěnu nebo stoly na ping pong. Během pěkného počasí se navíc budou moci nově učit venku v pergole. Příznivou zprávou je i to, že radnice získala na investice dotace z Evropské unie a od českého státu, a tak ze své pokladny zaplatí pouze malý zlomek nákladů.

V areálu Základní školy Masarykovy sady vznikne nové víceúčelo-

vé hřiště s umělým povrchem, dvě hrací plochy s koši pro košíkovou, dětské hřiště s lezeckou stěnou, houpáčkou, šplhací soupravou, lavičkami, sedací soupravou, odpadkovými koši i oplocením. „Umístíme také tři venkovní stoly pro stolní tenis. Projekt zahrnuje i výstavbu dřevěné pergoly pro výuku v letních měsících. Jde opravdu o velmi kvalitní projekt, který přišel s šikovným řešením pro omezenou plochu v samotném středu města,“ dodává referent investic Miroslav Synáč.

Celkové výdaje na stavbu dětského sportovního hřiště v areálu školy Masarykovy sady Český Těšín činí 6.760.990,- korun včetně DPH. Evropská unie uhradí 85 procent, tedy

5.640.626 korun. Státní rozpočet a městská pokladna se budou na financování projektu podílet stejnou měrou, tedy částkou 497.702 korun. Původní termín ukončení celého díla měl být listopad 2011. Vzhledem k dobrému počasí a dobré organizaci práce chceme realizaci stavby zkrátit o 2 až 3 měsíce.

Také dosluhující školní hřiště u ZŠ Slezská se nyní modernizuje. „Vznikne zde nové fotbalové hřiště s povrchem z umělé trávy a křemičitého písku o rozměrech 30 x 45m. Žáci budou mít k dispozici nově i sektor pro skok daleký s umělým povrchem, sektor pro vrh koulí, běžec-ký ovál pokrytý tartanem se třemi dráhami a sprinterskou rovinou se

čtyřmi dráhami,“ říká referent investic Synáč.

Celkové výdaje na stavbu dětského sportovního hřiště v areálu školy ZŠ Slezská Český Těšín činí 10.711.443 korun, Evropská unie uhradí 85 procent, tedy 7.213.449 korun. Státní rozpočet a městská pokladna se budou na financování projektu podílet stejnou měrou, tedy částkou 636.481 korun. Zhotovitel má odevzdat hotové dílo na jaře 2012. I zde však předpokládáme podstatné zkrácení termínů ukončení díla a chceme hřiště dokončit ještě v letošním roce 2011. Záruka na provedené práce je u obou akcí 64 měsíců od předání díla do užívání. (DH)

Radnice poprvé ocenila výjimečné žáky

Nadané žáky se rozhodlo ocenit na závěr školního roku vedení radnice. Důstojné prostory kavárny Noiva se na sklonku června naplnily řediteli a premianty všech šesti základních škol.

Děti si převzaly akt uznání a malou odměnu. Podle slov ředitelů se mezi elitu dostali nejen žáci se samými jedničkami, ale také výborní sportovci, nadaní hudebníci, aktivní organi-

zátoři žakovského parlamentu nebo dospívající mladí lidé, kteří pomáhají handicapovaným spolužákům.

„Je s podivem, jak jsou tyto žáci všestranně nadaní a aktivní. Je třeba vyzvednout jejich hlad po vědění, po úspěchu i pili, s jakou jdou za svým cílem. Jsme rád, že se s tak aktivními mladými lidmi můžeme setkat, odměnit je a ukázat jako vzor, čeho všeho lze dosáhnout už v tak mladém věku,“ řekl starosta Vít Slováček. (DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



OCENĚNÍ ŽÁCI

Základní škola Havlíčkova 13

1. Daniel Wolny
2. Jacek Marciniak
3. Jakub Langner
4. Jakub Kajfosz

Základní škola Slezská 1740

1. Jakub Stryja
2. Natálie Michalčová
3. Marek Zogata
4. Erika Kadlčíková



Masarykova základní škola, Komenského 607

1. Matouš Marčák
2. Filip Faja
3. Karolína Kutnarová
4. Lukáš David

Základní škola Masarykovy sady 104

1. Marek Molisch
2. Dominika Vyležíková
3. Kateřina Michejdová
4. Veronika Kolková

Základní škola Ostravská 1710

1. Dominika Mokroszová
2. Ondřej Buba
3. Štěpán Gryc
4. Markéta Borská

Základní škola Pod Zvonek 1835

1. Markéta Ottová
2. Petra Fúriková
3. Erika Vigová
4. Veronika Bocková



Sto let oslavila čokoládou



Jubilantce přišel poblahopřát místostarosta města Petr Procházka.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Sto let oslavila na konci července paní Anna Fuksová z Českého Těšína. Matka šesti dětí se narodila v roce 1911 v Cisownicy, na českou stranu hranice se přestěhovala s rodiči ještě jako dítě a později se vdala za českého vojáka z Brna, který slou-

žil ve zdejších kasárnách. S ním pak procestovala celou republiku, jak si to vynutilo jeho zaměstnání.

Sama pochází ze čtyř sourozenců, sestra se dožila 98 let, bratr 86. Nepije alkohol, a tak si místo šampaňského dala čokoládový bonbon. (RD)

Den s mladými hasiči v Polsku

Za začátku června se mladí hasiči z Českého Těšína – Mostů zúčastnili Dne dětí v družebním sboru v OSP Cieszyn – Pastwiska. Návštěvou našich mladých hasičů jsme tak navázali na výbornou spolupráci s naším družebním sborem v Polsku. Na úvod se představily děti z místní mateřské školky s kulturním programem pro všechny hasiče. Na oplátku naši mladí hasiči předvedli svou zručnost ve dvou požárních

disciplínách, štafetě požárních dvojic a požárním útokem. Za předvedené výkony všechny děti obdržely občerstvení, aby nabraly síly na další připravené soutěže. Těm nejlepším pak bylo odměnou malé svezení v požární plošině. Všem dětem se soutěže líbily, a proto jsme se nemohli divit, že se jim nechtělo domů. Věříme, že příští rok tato akce bude neméně úspěšná.

MARCEL DAL,

vedoucí družstva mládeže

Ochrana před povodněmi aneb co možná nevíte

Ochrana před povodněmi zahrnuje opatření k předcházení a zamezení ohrožení zdraví, životů a majetku občanů, společnosti a životního prostředí při povodních.

Stupně povodňové aktivity – rozumí se jimi míra povodňového nebezpečí.

Rozsah prováděných opatření při řešení ochrany před povodněmi a vývoj povodňové situace na daném území je určován třemi stupni povodňové aktivity:

I. stupeň – Stav bdělosti

Nastává při nebezpečí povodně, činnost zahajuje hlásná a hlídková služba na vodních tocích.

II. stupeň – Stav pohotovosti

Vyhlašuje příslušný povodňový orgán, přerůstá-li nebezpečí v povodeň, aktivují se povodňové orgány (povodňové komise obcí, obcí

s rozšířenou působností, kraje nebo Ústřední povodňová komise) a další účastníci ochrany před povodněmi, uvádějí se do pohotovosti prostředky k provádění zabezpečovacích prací.

V případě vyhlášení tohoto stupně by obyvatelstvo mělo sledovat vývoj povodňové situace v hromadných sdělovacích prostředcích, dále zjistit informace o způsobu možné evakuace, vytipovat bezpečné místo, které nebude zaplaveno vodou. V neposlední řadě by se měly připravit pytle s pískem a další materiály k utěsnění nízko položených oken a dveří, zajistit ucpávky a těsnicí materiál pro odpadní kanalizační potrubí.

III. stupeň – Stav ohrožení

Vyhlašuje příslušný povodňový orgán při nebezpečí vzniku škod

většího rozsahu, ohrožení životů, zdraví a majetku v zaplaveném území, provádějí se zabezpečovací práce a podle potřeby záchranné práce a evakuace.

Při vyhlášení tohoto stupně by si obyvatelé dotčené oblasti měli připravit evakuační zavazadlo včetně trvanlivých potravin a balené vody na 2-3 dny, dále přemístit potraviny, cenné vybavení domácnosti a nebezpečné látky do vyšších pater domu. Připravit osobní automobil k jízdě nebo ho odstavit na bezpečné místo. Dále by se mělo připravit vyvedení hospodářských zvířat a domácí zvířata připravit k evakuaci. Doporučuje se zabezpečit snadno odplavitelný materiál. Při evakuaci zabezpečit dům nebo byt.

V případě ohrožení nebo vzniku povodní bude obyvatelstvo varová-

no varovným signálem všeobecná výstraha (kolísavý tón po dobu 140 sekund), doplněného u elektronických sítí slovní informací „Nebezpečí záplavové vlny“. Další informace budou dostupné z hromadných (televize, rozhlas) i místních sdělovacích prostředků (místní rozhlas) nebo na internetových stránkách Povodí Odry - <http://www.pod.cz>, kde lze aktuálně sledovat stavy a průtoky na vodních tocích.

V průběhu povodně je nutno dodržovat tyto obecné zásady:

- jednat klidně a s rozvahou, nerozšiřovat poplašné zprávy, pomáhat starým a nemohoucím lidem
- sledovat pokyny povodňových orgánů, hasičů, policistů a sledovat informace v hromadných sdělovacích prostředcích

MJR. ING. MARTIN JÍLEK



Město Český Těšín, odbor sociální ve spolupráci s poskytovateli sociálních služeb a spolupracujícími organizacemi:

CAR CLUB s. r. o., Centrum psychologické pomoci, p. o., Církevní ZŠ, SŠ a MŠ, Rodinná a manželská poradna, DISTRIMED s. r. o., Domov pro seniory Český Těšín, p. o., HORIZONT-NARE s. r. o., Charita Český Těšín, MODRÝ KŘÍŽ V ČESKÉ REPUBLICE o. s., Nemocnice Český Těšín, a. s., Občanské sdružení AVE, Občanské sdružení Trianon, ONKO - Naděje, PODANÉ RUCE, o. s., POWIATOWY DOM POMOCY SPOŁECZNEJ „POGODNA JESIEŃ“, Sjednocená organizace nevidomých a slabozrakých ČR, Slezská diakonie, střediska: Bethel, Eben-Ezer, Eden, Lydie, Růt, Tabita a dobrovolnické centrum, Sociální služby Český Těšín, p. o., SLEZSKÁ HUMANITA, o. s., Společnost pro podporu lidí s mentálním postižením v ČR, o. s., Stannah s. r. o., TYFLOSERVIS, o. p. s., VECOM zdvihací zařízení s.r.o.,

pro Vás pod záštitou starosty města Ing. Víta Slováčka připravilo:

"Den pro sociální služby a související aktivity města Český Těšín",

akce se uskuteční dne 08.09.2011 od 10:00 do 14:00 hodin
na náměstí ČSA, Český Těšín
a ve velké zasedací místnosti, III. poschodí budovy radnice.

Nabízíme Vám možnost:

- seznámit se s nabídkou pomoci poskytovatelů sociálních služeb a spolupracujících organizací
- prohlédnout si a vyzkoušet ortopedické a kompenzační pomůcky pro osoby s tělesným, smyslovým a kombinovaným zdravotním postižením
- podstoupit zdarma měření krevního tlaku a pulsu, stanovení BMI, měření podílů tuků v organismu a měření cukru v krvi
- zhlédnout praktickou ukázkou polohování a rehabilitace imobilních osob
- získat radu ve složitých životních situacích
- vyzkoušet si, jak se žije lidem s handicapem
- zhlédnout kulturní program v podání uživatelů sociálních služeb, dětí, žáků a studentů
- nakoupit výrobky uživatelů sociálních služeb
- inspirovat se k volbě budoucího povolání

Akce „Den pro sociální služby a související aktivity města Český Těšín“ je financován z prostředků ESF prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost a státního rozpočtu ČR. Název projektu: „Plánování sociálních služeb - cesta k vytvoření místně a typově dostupných sociálních služeb na území Moravskoslezského kraje, reg. č. CZ.1.04/3.1.00/05.00038.“

VĚDĚLI JSTE, ŽE...?

...nejstarším Čechem je muž narozený v roce 1905, nejstarší žena přišla na svět v roce 1903. Nejvíce sto a víceletých lidí žije v Praze - 152 a v Jihomoravském kraji - 100, naopak nejméně - 17 - v kraji Karlovarském. V Moravskoslezském kraji je jich 77.

(DH)

Projednáni návrhu zadání Změny č. 1 nového Územního plánu Český Těšín

Odbor územního rozvoje, jako pořizovatel územně plánovací dokumentace, zpracoval 1. etapu – tj. zadání změny č. 1 nového územního plánu. Jedná se vesměs o požadavky na nové plochy pro individuální zástavbu, které prošly po důsledné selekci při rozhodování o pořízení změny a předmětem zadání jsou již jen ty smysluplné, které jsou v souladu s koncepcí a rozvojovými směry stanovenými v novém územním plánu, které navazují na stávající zástavbu a v jejich blízkosti je již tech-

nická infrastruktura. Pořizovatel vychází ze zpracovaných územně analytických podkladů, které jsou pravidelně aktualizovány, a postupuje podle schválených zásad města, tj. že při úspěšném projednání a schválení zadání je požadavek občana způsobilý.

V současné době se návrh zadání Změny č. 1 Územního plánu Český Těšín projednává s dotčenými orgány a je vystaven k veřejnému nahlédnutí po dobu 30 dnů ode dne zveřejnění:

- v tištěné podobě u pořizovatele, tj. na Městském úřadě Český Těšín, odboru územního rozvoje,
- v elektronické podobě na úřední desce, na internetové adrese www.tesin.cz pod odkazem Městský úřad – Úřední deska.

Dle stavebního zákona, může každý po dobu vystavení k veřejnému nahlédnutí uplatnit své připomínky. Dotčené orgány a krajský úřad může uplatnit své požadavky na obsah územního plánu vyplývající ze zvláštních právních předpisů

a požadavek na vyhodnocení vlivů územního plánu na životní prostředí, včetně jeho obsahu podle zvláštních právních předpisů do 30 dnů od obdržení návrhu. Ve stejné lhůtě mohou uplatnit své podněty i sousední obce. K požadavkům dotčených orgánů, krajského úřadu a k podnětům sousedních obcí nebo k připomínkám uplatněným po uvedených lhůtách se již nepřihlíží.

ING. ROSTISLAV KLIMÁNEK,
vedoucí odboru
územního rozvoje

Oběti domácího násilí najdou pomoc v Havířově

Intervenční centra vznikla z potřeby pomoci lidem, kteří se setkali s domácím násilím. Jedná se o chování, které v partnerském soužití nebo v širší rodině u jedné osoby vyvolává strach z osoby druhé.

Posláním Intervenčního centra v Havířově je napomáhat svým uživatelům při řešení jejich krizové situace, kterou domácí násilí určitě je. Pracovníci intervenčního centra při své práci dodržují zásady diskrétnosti, anonymity, profesionálního a individuálního přístupu, tolerance, respektují rozhodnutí uživatele. Veškeré zajišťované služby jsou bezplatné.

V případě, že se některý občan obce dostal do takovéto situace, může toto centrum kontaktovat na adrese: Opletalova 4/607, Havířov – Šumbark (vedle krytého bazénu), Po-Pá: 8-16hodin, tel: 596 611 239, pohotovostní mobil 739 500 634.

MICHAELA OHŘÁLOVÁ,
Slezská diakonie

Oceláři udělali radost Českotěšínským



Ojedinělou možnost sáhnout si na Prezidentský pohár mistrů ČR a vyfotit se s některým z třineckých Ocelářů měli v polovině června všichni zájemci o hokej. Třinecké borce, mezi jinými Bryana McGregora, Davida Květoně nebo Martina Lojka, přivítal na náměstí místostarosta Petr Procházka. Pak začala dlouho očekávaná autogramiáda. Hokejoví mistři navštívili později i středisko Diakonie Eben-Ezer v Žukově. Nadšeným příznivcům zde rozdali i tleskací rukavice, šály, ročenky klubu, plakáty a další suvenýry.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Projekt „Revitalizace městské zeleně v Českém Těšíně – park u centrálního hřbitova“

Město Český Těšín pokračuje v projektu Revitalizace městské zeleně v Českém Těšíně – park u centrálního hřbitova, realizovaný z OPŽP, Prioritní osa 6 – Zlepšování stavu přírody a krajiny. Předmětem podpory je vybudování nového parku s vodní nádrží a vegetačními úpravami (kácení stromů, výsadba zeleně a založení travníkových ploch, úprava břehů a dna rybníka, odtěžení nánosů a vybudování nového stavidla). V současné době se kompletuje veškerá dokumentace potřebná k podpisu Smlouvy o posky-

nutí dotace. Proběhla výběrová řízení na dodavatele stavby, TDI a koordinátora BOZP. Následně dojde k uzavření smluv s vítěznými uchazeči.

Projekt je spolufinancován ze zdrojů Evropské unie (z Fondu pro regionální rozvoj) v celkové výši 85 procent celkových užitných nákladů – 4 306 832 korun, dále pak ze SFŽP ve výši 5 procent – 253 343 korun a v neposlední řadě městem ve výši 10 % užitných nákladů – 506 687 korun a 100 procent neuznatelných nákladů – 1 453 151 korun.

Svibičtí sedmáci ovládli Gymnazion

Matematická soutěž Gymnazion, kterou pořádá českotěšínské gymnázium, má v našem městě dlouholetou tradici. Každým rokem se jí účastní i žáci ZŠ Pod Zvonek. V letošním školním roce se této soutěže účastnilo celkem 132 žáků základních škol a gymnázia, a to ve dvou kategoriích.

Po dvou domácích kolech byli vybráni ti nejlepší soutěžící do finálového kola, které se tradičně konalo na těšínském gymnáziu a kde se rozhodlo o tom, kdo si nakonec odnese vavříny vítězství. Každoročně se žáci svibičké Základní školy Pod Zvonek umísťují na předních příčkách. Letos jich postoupilo do finále třináct. Žáci sedmých tříd pod vedením Yvony Sporyszové dosáhli v rámci své ka-

tegorie zatím největšího úspěchu – obsadili prvních sedm míst, což se ještě žádné škole za celou dobu trvání soutěže nepodařilo. Vítězem je Radek Čudek ze 7. A, druhé místo obsadila Anna Jaroňová ze 7. B a třetí je opět žákyně 7. A Petra Fúriková. Čtvrté až sedmé místo obsadily Zuzana Górecká, Michelle Fúriová, Natálie Klimszová a Taňa Pomothýová.

Ani v kategorii 8. a 9. ročníků se žáci ZŠ Pod Zvonek neztratili. Erika Vigová ze 8. B obsadila krásné čtvrté místo.

K tomuto skvělému výsledku jim patří blahopřání a velký obdiv. Nezbývá než si přát, aby v příštím roce tento úspěch zopakovali a aby se řady řešitelů ještě rozrostly.

YVONA SPORYSZOVÁ



OPERAČNÍ PROGRAM
ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



EVROPSKÁ UNIE
Fond rozvoje
Evropský fond pro regionální rozvoj

Pro více
vzdělání a příležitosti

Ochrana rorýsů nejen v Českém Těšíně

Rorýs obecný (*Apus apus*) patří v Českém Těšíně k pravidelně hnízícím ptačím druhům. V současné době je v databázi evidováno už 121 objektů, které jsou buď za hnízdiště považovány, nebo je na nich hnízdění pravděpodobné. Toto číslo se nedá považovat za konečné a je možné, že některá hnízdiště ještě nebyla zmapována a skutečný počet hnízdních lokalit bude ještě o něco vyšší.

Hnízdí ve škvírách a větracích otvorech budov

Rorýs je typickým druhem skalních štěrbin a méně i stromových dutin, který se postupně usídlil ve štěrbinách, škvírách a větracích otvorech obytných budov.

Chráněný je nejen jedinec, ale i jeho hnízdiště

Rorýs patří podle zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny mezi zvláště chráněné druhy živočichů a dle prováděcí vyhlášky 395/1992 Sb., je zařazen mezi druhy ohrožené.

Podle § 50 odst. 1 zákona je chráněn nejen samotný pták a jeho hnízdo, ale také hnízdiště. Pokud někdo zasahuje do hnízdiště zvláště chráněného druhu nebo do jeho hnízdní biologie, musí mít výjimku z ochranných podmínek zvláště chráněného druhu. Výjimku uděluje Krajský úřad Moravskoslezského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství.

Pokuta může být až 2 000 000 korun

Rorýse v posledních letech nejvíce ohrožují rekonstrukce budov

spojené často s jejich zateplováním. Zásahy do hnízdní biologie nebo do hnízdišť při stavebních pracích dochází k porušování zákona o ochraně přírody v § 50 odst. 1 a 2, § 5 odst. 1 písm. b). Za porušení zákona může orgán ochrany přírody uložit pokutu až do výše dvou milionů korun.

Jak se vyhnout nepříjemnostem

Před záměrem rekonstrukce budovy doporučujeme podívat se do databáze hnízdišť na stránkách www.rorysi.cz, jestli není námi navrhovaný objekt již evidován jako hnízdiště. Pokud tomu tak je, je nutné požádat Krajský úřad o výjimku. V případě, že náš objekt v databázi není, je třeba se informovat u orgánu ochrany přírody obce s rozšířenou působností, což je pro obce Český Těšín a Chotěbuz Městský úřad Český Těšín, odbor výstavby a životního prostředí.

Orgán ochrany přírody, pokud nerozhodne, že daná stavba je či není hnízdištěm rorýse (ne vždy se to dá při běžném ohledání posoudit), může provést kontrolu v hnízdní době nebo nařídí zpracování odborného posudku, který prokáže či vyvrátí hnízdiště rorýse a doporučí postup provedení prací nebo navrhne řešení, jak zajistit ochranu hnízdiště. Jak již bylo uvedeno výše, pokud posudek prokáže, že daná stavba je hnízdištěm rorýse a stavební práce jsou zásahem do jeho hnízdní biologie nebo hnízdního prostředí, je nutné žádat Krajský úřad o výjimku a k žádosti doložit posudek. Posudek by měla prová-

dět autorizovaná osoba, ale není to zcela podmínkou, pokud si to orgán ochrany přírody nevyhradí. V našem kraji provádí posudky např. Slezská ornitologická společnost, ale i některé autorizované osoby.

Proč vůbec rorýse chráníme?

Každý živočišný i rostlinný druh má v přírodě své místo a svoji úlohu včetně rorýse. Rorýsi jsou predátory létajícího hmyzu, kterého za den pár rorýsů pochyťte až 20 000 kusů, a to včetně pro nás obtížného hmyzu jako jsou komáři, mouchy, ovádi aj. Kdyby byla ochrana rorýsů „v li-dech“, nemusela by být v zakotvená v zákoně.

Kde najdu další informace?

Krajský úřad Moravskoslezského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, tel. 595 622 111, www.kr-moravskoslezsky.cz

Městský úřad Český Těšín odb. výstavby a životního prostředí nám ČSA 1/1 737 01 Český Těšín, tel. 553 035 620 nebo 553 035 624

Podrobnější informace o rorýsech a jejich ochraně je možno najít na stránkách www.rorysi.cz, na stránkách české společnosti ornitologické www.birdlife.cz a na stránkách Krajského úřadu Moravskoslezského kraje
DANIEL KŘENEK, referent vodního hospodářství a ochrany přírody

Článek v rozšířené verzi s dalšími informacemi je zveřejněn na stránkách Města Český Těšín www.tesin.cz v sekci ekologické okénko - ostatní



Rorýs obecný patří mezi zákonem chráněné ptáky.

FOTO | ARCHIV

S účinností od 1. 8. 2011 je zrušen příjem plateb v hotovosti na pokladně Městského úřadu Český Těšín. Veškeré platby jsou vybírány přímo u jednotlivých referentů dle níže rozepsaného popisu.

popis platby	kdo a kde se poplatek vybírá		
	jméno referenta	kancelář č.	patro
poplatky za zábor veřejného prostranství	Bc. Jarmila Smelíková	212	1. patro
platby za nájemné - stánky			
platby nájemného	Iveta Humeličová	212	1. patro
platby nájemného - reklamy	Bc. Martina Beierová	305	2. patro
platby za odpady - právnické osoby	Lenka Fabiánová	306	2. patro
platby za prodej palivového dříví z městské zeleně	Miroslava Szemlová	306	2. patro
poplatky ze psů	Ingrid Rypienová	313	2. patro
placení pokut udělených odborem právním			
placení nezaplacených pokut udělených městskou policií	Eliška Dudová	412	3. patro
správní poplatky - stavební úřad			
poplatky za přidělení tabulky s číslem popisným na objekt			
správní poplatky - vodoprávní úřad	Bc. Jan Petrušek	406b	3. patro
správní poplatky za rybářské lístky			
poplatky za útulek pro psy	Ing. Petr Nestražil	407	3. patro
správní poplatky za lovecké lístky			
platby za odběr zeminy			
platby za prodej palivového dříví z lesního porostu			

O titul nejlepšího živnostníka bojuje opět Jana Baronová

Získat titul Firma roku nebo Živnostník roku 2011 letos láká rekordní počet podnikatelů. Do soutěží se přihlásilo 5857 podnikatelů, což je oproti loňskému roku nárůst o 42 procent.

Od začátku září do poloviny října budou probíhat krajská kola, jejichž vítězové postoupí do celostátního finále. V Moravskoslezském kraji se vyhlášení krajských vítězů koná 6. října v ostravském hotelu Mamaison Imperial od 16 hodin. Akce je přístupná široké veřejnosti.

Z Českého Těšína se do soutěže Era Živnostník roku 2011 přihlásila Jana Baronová, která loni získala v soutěži Živnostník Moravskoslezského kraje 2010 druhé místo. Její firma se specializuje na výrobu zámečnických a kovářských artefaktů a jejich povrchové úpravy. Je výhradním distributorem české firmy Industry Coats vyrábějící

kovářské barvy, které bylo dříve nutno dovážet ze zahraničí. Cílem firmy je ukázat zákazníkům, jak co nejefektivněji aplikovat nátěrové hmoty tak, aby bylo dosaženo maximální kvality a dlouhodobé životnosti. Od roku 2008 pořádá firma školení zaměřená na využití kovářských a zámečnických barev eStron.

Vítězové krajských kol podnikatelských klání Vodafone Firma roku 2011 a Era Živnostník roku 2011 budou v prosinci letošního roku na slavnostním galavečeru v Praze bojovat o celorepublikové umístění. V rámci podnikatelských soutěží se každoročně vyhlašuje také anketa Absurdita roku. Své kandidáty na nejnemyslnější požadavky úřadů můžete nominovat do září na www.firmaroku.cz.

ANETA KAPUCIÁNOVÁ,
společnost Communa

Dětské a sportovní hřiště v areálu školy Masarykovy sady

V současné době probíhá konečná fáze realizace projektu, v rámci které byla provedena montáž víceúčelového hřiště, byly zahájeny práce pro stavbu pergoly a došlo k montáži 3 venkovních stolů pro stolní tenis. Předmětem celého projektu je vybudování školního hřiště a úprava stávajících nevhodných venkovních prostor pro výuku a venkovní volnočasové aktivity (víceúčelové hřiště, plochy pro basketbal, zóna

s hracími prvky), a dále vybudování dřevěné pergoly s lavičkami a oplocení celého areálu. Projekt „Dětské a sportovní hřiště v areálu školy Masarykovy sady Český Těšín“ vedený v Regionálním operačním programu Moravskoslezsko bude financován z ERDF ve výši 85 procent, což je 5.900.407,97 Kč, podíl SR je ve výši 7,5 procenta a stejně tak podíl města Český Těšín činí 7,5 procenta, což je dohromady 1.041.248,48 Kč.



Investice do vaší budoucnosti
Evropská unie
PODPOŘOVÁNO Z EVROPSKÉHO FONDU
PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ



Se smART poppy se děti naučí anglicky

Chytrá makovička - „smART poppy“ - takový nese název nová služba, o kterou od 5. září 2011 rozšiřuje Občanské sdružení AVE své aktivity. Jedná se o dopolední program v angličtině pro malé děti, kdy dvě dopoledne v týdnu od 8.30 do 11.30 hodin bude v zařízení STŘEP realizován program „smART poppy“ pro děti od 3 do 6 let (děti předškolního věku). Formou placené služby bude pro děti připraven výtvarný program vedený v angličtině zkušeným lektorem v oblasti výuky angličtiny dětí předškolního věku. Další výhodou tohoto programu je, že rodiče nemusí být na programu přítomni, tzn. je možné tuto zájmovou aktivitu využít i jako hlídání dětí. Více informací naleznete na stránkách www.osave.cz.

ANDREA FOLTEROVÁ, OS AVE

Nová služba Charity Český Těšín – Charitní asistence

Charita Český Těšín zavedla od srpna letošního roku novou terénní službu – Charitní asistenci. „Charitní asistence je terénní služba sociální péče, konkrétně se jedná o registrovanou službu osobní asistence poskytovanou dle zákona o sociálních službách. Je určena osobám se sníženou soběstačností, jejichž situace vyžaduje pomoc jiné osoby. Naše asistence se zaměřuje především na pomoc seniorům, kteří jsou v Českém Těšíně naší největší cílovou skupinou.“ přibližuje službu ředitel Charity Český Těšín Martin Hořínek.

„Jedná se o terénní službu, kterou poskytujeme v přirozeném prostředí klientů, tedy u nich doma. Naše pracovníce klientům pomáhají zejména s péčí o vlastní osobu, s osobní hygienou, při podávání

Letci na koloběžkách



Na třicet závodníků především z Česka, ale i Slovenska, se zúčastnilo soutěže v jízdě na skateboardu ve sportovním areálu na Frýdecké v Českém Těšíně. Borci předvedli na terénních překážkách i dovezené rampě nejen akrobatické skoky na skateboardech, ale v rámci exhibic také na bruslích, koloběžkách a kolech.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

stravy, při zajištění chodu domácnosti. Konkrétní časový rozsah služby si určuje klient, respektive jeho rodina.“ doplňuje vedoucí služby Petra Glombková. Charitní asistence nenahrazuje veřejně dostupné služby (např. mytí oken, vymalování bytu, úklid po vymalování) a jiné práce nesouvisející se sociální péčí o uživatele. Charitní asistence rovněž nenahrazuje ošetrovatelskou ani pečovatelskou službu, ale je jejich doplněním. „Zavedením Charitní asistence jsme rozšířili nabídku našich terénních služeb pro seniory a osoby se sníženou soběstačností z důvodu vysokého věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení. Tato služba navazuje na službu pečovatelskou, je jakýmsi jejím pokračováním. Zatímco pečovatelská

služba je o konkrétních úkonech služby, u osobní asistence se jedná o čas, který asistent s klientem stráví.“ popisuje ředitel Československé Charity s tím, že komplementaritu terénních služeb vystihuje i zařazení Charitní asistence do nově vzniklého Útvaru terénní péče. Podle pracovníků Charity Český Těšín je vznik této služby vyvolán zájmem občanů. „Stále častěji jsme se setkávali se zájmem o tento typ služby, a tak jsme se rozhodli vyjít tomuto impulsu vstříc a zavedli jsme Charitní asistenci.“ uzavírá vedoucí služby.

Zájemci o službu Charitní asistence nebo Charitní pečovatelskou službu mohou kontaktovat Petru Glombkovou na telefonním čísle 603 287 221, nebo e-mailem chcp@charita.cz. (CHCT)

Nejstarší absolventi jsou o rok starší než škola

Devadesáté výročí založení oslavilo v polovině června Gymnázium Český Těšín. Mezi návštěvníky byli i dva jednadředesátiletí pánové, absolventi reálného gymnázia z roku 1939. Maturitu složili za dramatických událostí počátku války ve Frýdku.

„Žije nás ještě pět, jeden spolužák je v Izraeli, další ve Vídni,“ řekl Radomír Šostý, který do školy dojížděl od roku 1931 z Dobrušky. První čtyři roky se učili ještě ve stísněných prostorách v budově v Masarykových sadech, než byla vystavěna funkcionalistická budova ve Frýdecké ulici. „Profesoři byli slušní, hodně nás toho naučili. Pan ředitel Konstantin Petřík nás učil filozofii a němčinu, a ač malé postavy, dovedl zřekovat i oktávny,“ směje se dávným vzpomínkám jeho kamarád ze třídy František Pěcha, dnes notář ve výslužbě, který pohotově vysype jména všech kantorů i spolužáků a také přesná data důležitých historických mezníků.



František Pěcha a Radomír Šostý. Devadesát už jim bylo. Přesto se dovedou smát jako studenti. Zvláště ve své původní třídě, kam chodili těsně před vypuknutím války.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Do Českého Těšína dojížděl osm let z Dolních Tošanovic vlakem a dnes klidně přizná, jak na dřevěných lavicích lokálky hráli karty.

Oba kamarádi ze školních lavic říkají, že úroveň vzdělání byla

ve zdejší gymnázium vysoká. Od primy se učili německy, od tercie francouzštinu, od kvinty latinu a jako septimáni si mohli vybrat, zda budou pilovat angličtinu, nebo deskriptivní geometrii. Oba muži

však maturovali až ve Frýdku, kam se po obsazení Těšínska škola přestěhovala. Za německé okupace byly v budově gymnázia umístěny německé rodiny z Volyňska, poté zde byla německá dívčí škola a vojenská nemocnice.

„Dojížděl jsem do Frýdku na kole. Po vzniku Protektorátu v březnu 1939 však byla hranice zavřena, a tak jsme bydleli v klášteře. Maturovali jsme 7. června 1939 a podali si přihlášky na vysokou školu. Studovat jsem však mohl až po válce,“ dodává Pěcha. Radomír Šostý chtěl být inženýrem, po válce už na vysokou školu rezignoval.

Dávní studenti, kteří jsou přesně o rok starší než gymnázium, vzpomínali i na návštěvu Masaryka v Českém Těšíně nebo taneční v budově Střelnice s dívkami ze sousední Odbojové školy pro ženskou povolání. „Ve třídách bylo tehdy pět šest dívek, tak jsme si vypůjčovali na výuku společenského tance holky z knedlíkárny,“ smějí se pánové. (DH)

Krátká historie gymnázia

Škola vznikla v roce 1921 s názvem České reformní reálné gymnázium Slezské matice osvěty lidové. Po rozdělení Těšínska mezi Československo a Polsko v roce 1920, kdy potřebám českého obyvatelstva nestačily dvě střední školy (Reálné gymnázium v Orlové a Dívčí lyceum ve Slezské Ostravě).

První dvě třídy gymnázia (primy) byly umístěny v nouzových podmínkách v pravé polovině bývalého panského úřednického domu číslo 8 v dnešních Masarykových sadech. První studenti gymnázia byli ve věku od 10 do 15 let. Z obou částí Těšína pocházelo 22 studentů, 32 z ostatních měst a obcí Slezska, 7 z Moravy, 4 z Čech. Čtyři další byli cizími státními příslušníky.

Studenti vstávali před pátou

Podle původu bylo 42 procent žáků z rodin učitelů, úředníků a svobodných povolání, 33,3 procenta z rodin dělníků a zřízenců, 16 procent z rodin živnostníků a obchodníků a 8,7 procenta z rodin zemědělců. Někteří žáci dojížděli až ze vzdálenosti 32 kilometrů. Většina musela každý den pěšky z domova na nádraží do vzdálenosti až 9,5 kilometru. Před pátou hodinou ranní vstávalo k vlaku 61 žáků, před šestou hodinou 156 žáků. Dvanáct hodin mimo domov trávilo den co den 19 žáků, několikrát týdně 35 žáků.

Profesorský sbor tvořilo v prvním roce jeho působení 8 pedagogů. Ředitele Karla Svobodu vystřídal ve funkci dne 1. března 1922 Konstantin Petřík. Sbor dále tvořili Metoděj Tesař, Karel Sobek, Vlastimil Průša, Vladislav Křesťan, Vítězslava Hájková a Magda Vozihnojová.

Zvyšování počtu tříd si vyžádalo i pronájem dalších prostor. Byl adaptován čtyřpokojevý byt a tak získány tři učebny a kreslárna.

Náklady na provoz neustále rostly. Východisko se rýsovalo pouze jediné. Začlenit gymnázium do sítě státních škol. K dosažení cíle bylo využito i oficiální návštěvy ministra školství Rudolfa Bechyně. O tomto závažném problému byl informován i tehdejší

ministr zahraničních věcí Edvard Beneš. Nevšední úsilí mnoha stran bylo korunováno úspěchem 1. září 1923. Existence školy byla garantována československým státem. Ta nesla tedy oficiální název Státní reformní reálné gymnázium v Českém Těšíně.

Dne 1. září 1928 byla otevřena osmá třída (oktáva) a cyklus víceletého gymnázia byl uzavřen.

Stavba se protahovala

Dne 15. září 1931 byla vypsána veřejná soutěž na práce při novostavbě gymnázia se lhůtou do 7. října 1931. Na základě výsledků zadal Zemský úřad v Brně stavitelské práce firmě V. Nekvasil v Českém Těšíně a tesařské práce firmě J. Konk v Kroměříži.

Novostavba gymnázia však pokračovala pomalu. Dne 9. října 1932 vyšetřovala situaci komise, které předsedal ministerský rada Rudolf Neuhöfer. Do konce roku 1932 byla dokončena hrubá stavba a začalo se s pracemi na tělocvičně. Do poloviny března 1933 se nic podstatného nezměnilo, a proto rodičovské sdružení vyslalo do Prahy deputaci. Ta se domáhala urychlení postupu a dokončení stavby. Po čtrnácti letech netrpělivého očekávání se všichni dočkali, gymnázium se přestěhovalo pod vlastní střechu. K slavnostnímu otevření nové budovy došlo 23. června 1935 a významné události se zúčastnil i ministr školství a národní osvěty Jan Krčmář. (DH)



Budova gymnázia se stavěla od roku 1931 (2x vlevo). Otevřena byla v roce 1935. Snímek z roku 1938 (vpravo) zachycuje konečnou podobu. FOTO | ARCHIV

ROZHOVOR S PŘEVOREM BŘEVNOVSKÉHO KLÁŠTĚRA PETREM PROKOPEM SIOSTRZONEKEM, ČESKOTĚŠÍNSKÝM RODÁKEM A ABSOLVENTEM ZDEJŠÍHO GYMNÁZIA

Člověk jen tak nemůže zapomenout na místa, kde vyrůstal

Český Těšín je nejen místem vašeho narození, zde jste strávil i celé dětství a dospívání. Jak se vám dnes vybaví tehdejší město a atmosféra?

Člověk jen tak nemůže zapomenout na místa, kde vyrůstal a kde jsem do maturity výhradně říkal: Tady jsem doma. Český Těšín pro mě zůstane městem, které mě od malička učilo naslouchat těm, kteří myslí a mluví jinak. Vždyť jsme se tady denně potkávali, mluvili třeba všichni „po naszymu“, ale měli školy české, či polské, někteří slovenské, pamatují ještě ty starší, kterým zůstalo hodně i z němčiny. Když jsem před časem poprvé viděl představení „Těšínské nebe“, přiznám se, že jsem měl slzy v očích: „To je Těšín mého dětství...!“ říkal jsem si.

Např. když politik kecá – Pražák nenachází jiné slovo. Kdežto my, Těšíňáci, můžeme jeho počínání označit s mnoha jemnými odstíny: „bulczy“, „fulo“, „drzisto“, „pierdoli“... Není to krásné?

Jaké vzpomínky máte spojeny s gymnaziálními časy? Byl jste premiant?

Čtyři roky prožité na čestotěšínském gymnáziu v humanitní třídě s velkou převahou děvčat si pravidelně každý rok připomínám ve svém břevnovském klášteře v Praze. Zní vám to divně? Naše třída

má totiž každoročně v květnu sraz v Břevnově. Celý víkend si alespoň polovina naší třídy užívá kultury a památek v Praze i okolí. Máme čas vzpomínat, povzbudit se, vyměnit si zkušenosti. A jaký jsem byl student? Nerad se hodnotím sám – ale snad mi to šlo dobře. Spolužačky vzpomínají, že jsem rád dával opisovat...

Mí rodiče si pamatují, že jste hrával v Těšínském divadle na klarinet a že vaší velkou láskou byla hudba. Nechtěl jste svůj osud spojit s uměním, nebo jste již od dětství věděl, že se chcete stát knězem?

Hudba je stále věrným průvodcem mého života. V mládí to byl postupně akordeon, klarinet i saxofon, na které jsem hrával. Bylo skutečně pro mě velkou zkušeností a zážitkem zároveň, když jsem na některých představeních Těšínského divadla mohl zastupovat svého učitele pana Huberta Dudu. Díky němu jsem „přiřichl“ v divadle i ve škole k různým druhům klarinetové a saxofonové tvorby. I dnes ožiji, když uslyším zvuk orchestru Glenna Millera nebo jakékoliv kapely tradičního jazzu. Přesto jsem nikdy neuvažoval o tom, že by hudba byla mým jediným povoláním. Přece jen duchovní směr byl pro mě tím určujícím směrem života!

Jméno Prokop je vaše řádové jméno. Novináři se vás většinou ptají hned na začátku rozhovoru na vaše příjmení. Zdá se jim zvláštní.



Petr Prokop Siostrzonek na Velehradě (2008).

FOTO | WIKIPEDIA

Samozřejmě jsem si v českém prostředí zvykl na různé tvary i patvary svého příjmení Siostrzonek. Naštěstí si na mé příjmení po těch letech zvykli i v médiích. Aspoň mám důvod často mluvit o tom, odkud pocházím...

Během našeho minulého rozhovoru jste hovořil o vašem vřelém vztahu k nářečí, jak milujete ty neopakovatelné obraty a slova, které se nikde jinde nevyskytují. Nechybí vám v Praze naše „po naszymu“ i, troufám si říci, jiný humor a jiný typ lidí?

Přiznám se, že řeknu-li „doma“, myslím tím dnes už Prahu a konkrétně Břevnov. Už tam mám nové přátele a prostředí, které je mi blízké. Ale svému rodnému městu vděčím za mnohé. V Praze nás bydlí více Těšíňáků, často si voláme, scházíme

se a rádi k podivnímu a naprostému nepochopení Pražáků mluvíme „po naszymu“. Prostě jsou některá slova, která nejlépe vyjádří „po naszymu“ podstatu věci. Např. když politik kecá – Pražák nenachází jiné slovo. Kdežto my, Těšíňáci, můžeme jeho počínání označit s mnoha jemnými odstíny: „bulczy“, „fulo“, „drzisto“, „pierdoli“... Není to krásné? Moc se tím v Praze bavíme!

Jak často se vracíte do Těšína?

Přiznám se, že po smrti rodičů jsem v Těšíně už velmi málo. Nyní jsme spolu s některými dalšími absolventy českotěšínského gymnázia založili Nadační fond ve prospěch naší školy. Je to pro mě motiv nejen pomoci, ale třeba se i častěji objevit v rodném městě!

DOROTA HAVLÍKOVÁ



Petr Prokop Siostrzonek nechyběl ani na oslavách jubilea gymnázia stejně jako stovky dalších absolventů.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

PETR PROKOP SIOSTRZONEK (* 1957)

je římskokatolický duchovní, benediktínský mnich a převor břevnovského kláštera. Siostrzonek pochází z Českého Těšína, kde taktéž absolvoval místní gymnázium. V letech 1976 - 1983 studoval teologii na CMBF v Litoměřicích. Po ukončení studií působil jako kněz ve farnostech Olomouckého arcibiskupství.

Během studií tajně vstoupil do benediktínského řádu, což později StB odhalila. Po odmítnutí nabídky na spolupráci s StB ztratil státní souhlas s vykonáváním funkce kněze a pracoval v Tesle Rožnov (1987 - 1988). V roce 1990 byl jmenován převorem Benediktínského arcidiocetství v Praze-Břevnově. Aktivně se v této době podílel na přípravě restituce břevnovského kláštera spolu s Anastázem Opaskem.



Na českotěšínských dvorcích bojovali o pohár

V sobotu ráno 13. 8. se sešlo na českotěšínských dvorcích neočekávaně velké množství tenistů a tenistek (29 párů), aby spolu poprvé zápolili O pohár dvou Petrů – Procházky a Gawlase v rámci doprovodného programu znovuoživených Hornic-

ko-hutnických slavností v Českém Těšíně. Nápad je to velmi dobrý, protože odlákal minimálně desítku ještě nezletilých mláďenců od počítačů a ostatním zpříjemnil víkend kvalitním sportem. Mladí se spolu se starými kozáky radovali z celo-

denního pohybu při vzájemném zápolení, kde poprvé poznávali hořkost i radost z dílčích proher, resp. vítězství v opravdovém tenisovém turnaji. Právě tohoto momentu si povšiml senátor Petr Gawlas, když při zahájení turnaje řekl: „Byl jsem

na mnoha amatérských tenisových turnajích v okolí, kde mezi sebou hráli většinou stejní postarší tenisté, ale tento turnaj se vymyká od ostatních právě tím, že se jej účastní hodně mladých lidí a to se mi na něm líbí!“

MILOSLAV VAVRYS



VÝSLEDKY MUŽI:

1. Lipina P. – Lipina R.
2. Banáš R. – Blinka Z.
3. Alexa V. – Kusnierz M.
Banáš R.ml. – Skoupil T.

VÝSLEDKY ŽENY:

1. Makajová D. – Sosnová D.
2. Rozsivalová D. – Banášová J.

TURNAJ ÚTĚCHY:

1. Uquizt R. – Ondračke P.
2. Kroček V. – Folvarčný P.
3. Zamazal P. – Žižka T.
Vavřda – Křivoň

OTÁZKY & ODPOVĚDI

? Dobrý den, obracím se na vás s dotazem ve věci postupu rekonstrukce parku A. Sikory. K dnešnímu dni, tj. 7. 7. 2011, velká cedule při vstupu do parku informuje o termínu dokončení rekonstrukce 30. 6. 2011. Proč nebyl splněn termín dokončení? Na tabuli by bylo vhodné buď termín aktualizovat, nebo stanovit termín náhradní. Je s podivem, že přes nesplněný termín se nepracuje na 2, či 3 směny, ale např. dne 7. 7. 2011 (normální pracovní den) není pracoviště obsazeno vůbec. Děkuji za odpověď.

ODPOVÍDÁ: DANIEL BOSZCZYK

Termín dokončení realizace projektu SportPark – Sportovní sady se prodlužuje do konce listopadu tohoto roku z důvodu kolize objektů veřejné osvětlení, oplocení, komunikace a ozelenění, realizovaných v rámci SportPark s projektem SportMost, které bude moci dokončit po ukončení prací na sportovní lávce. Dále z důvodu změny umístění dětského hřiště, změny umístění zpevněné plochy a doplnění přístupových chodníků k altánu a hřišti se musela upravit projektová dokumentace a také získat patřičná povolení na tyto změny. Pokud se týká uváděných dnů, kdy se na stavbě nepracovalo, byli jsme zhotovitelem informováni, že ve dnech 4. - 8. července měla firma celozávodní dovolenou.

Ceny inzerce v Těšínských listech se mění

Vzhledem k tomu, že stávající ceny inzerce v Těšínských listech jsou podstatně nižší, než jak je tomu u ostatních periodických tiskovin s mnohem menším nákladem nebo radničních tiskovin v okolních městech, dochází od dalšího čísla Těšínských listů k úpravě cen inzerce. Změny oproti stávajícímu ceníku spočívají v navýšení základní ceny o 50 procent a v odstranění poskytování slev při opakované inzerci.

CENÍK PLOŠNÉ INZERCE V TĚŠÍNSKÝCH LISTECH platný od 1. 8. 2011

Formát	Základní cena	20% DPH	Cena s DPH	Cena za umístění na zadní straně obálky	20% DPH	Cena s DPH
1/8	Kč 1.500,-	Kč 300,-	Kč 1.800,-			
1/4	Kč 3.000,-	Kč 600,-	Kč 3.600,-			
1/2	Kč 6.000,-	Kč 1.200,-	Kč 7.200,-	Kč 9.000,-	1.800,-	Kč 10.800,-
1/1	Kč 12.000,-	Kč 2.400,-	Kč 14.400,-	Kč 18.000,-	3.600,-	Kč 21.600,-

Den tradic a regionálního kroje roztančí město

Druhý ročník Dne tradic a regionálního kroje proběhne 3. září od 15 hodin na náměstí ČSA v Českém Těšíně. Letos folklorní slavnosti doplní i přehlídka tradičních těšínských řemesel. Organizátoři vyzývají všechny, aby si ten den oblékli kroj a přišli na náměstí.

„Na polské straně hranice mají tyto slavnosti delší, čtyřletou tradici. Vloni jsme se dohodli s polským organizátorem, že tuto zajímavou akci podnikneme společně. Nyní se vždy koná jeden den v Českém Těšíně, a druhý den v Ci-

eszynie. Otcem myšlenky a stálým organizátorem je od začátku z polské strany Józef Swakoń, předseda místní organizace Macierzy Ziemi Cieszyńskiej. Na naší straně je to HV Polského kulturně-osvětového svazu v ČR spolu s Obvodem těšínským čtyř místních skupin PZKO,“ vysvětluje za organizátory Małgorzata Rakowska.

Letos v prvním dnu slavností vystoupí pro diváky šest renomovaných tanečních folklorních souborů s kapelami z obou stran hranice, mezi nimi i známý soubor Istebna, který právě nyní slaví 110 let svého trvání.

Druhý den, to je 4. září, mohou zájemci o folklor a dobrou zábavu zamířit do budovy Domu Narodowego v Cieszynie. Zde kromě tanečních souborů, například Bystřice nebo regionální estrády Równica, uvidí i slavné amatérské divadlo z Milíkova.

„Všechno se koná pochopitelně v regionálních krojích. Jde o to, aby v krojích přišli v co největším počtu také diváci, podobně jako v minulém roce. Jde přece o vyjádření našeho vztahu k tradicím regionu a našim předkům, pro které nošení kroje bylo samozřejmostí, zejména při svátečních příležitostech. V mo-

derní Evropě najdeme stále více regionů, které tuto tradici kultivují anebo oživují, tím podtrhují svou kulturní odlišnost a vztah k vlastní historii, což v unifikovaném globálním světě má stále větší hodnotu,“ apeluje Rakowska na všechny, kteří doma kroj mají.

Letos se akce rozšíří i o ukázky starých řemesel, na které Těšínsko bylo vždy bohaté. „Proto letos budou u nás na náměstí rovněž stánky, představující tradiční a ojedinělá regionální řemesla, jako jsou těšínské stříbro tzv. filigrán anebo zvláštní vzory vyšívané těšínských krojů,“ uzavírá Małgorzata Rakowska. (DH)

Zapojte se do soutěže S pohybem každý den

Cílem soutěže je zvýšení vědomostí, dovedností a utvrzení návyků vedoucích ke zdravému životnímu stylu a tím snížení zdravotních rizik vyplývajících z nedostatku pohybové aktivity. Nedostatečný pohyb, sedavý způsob života ve spojení s nadbytečným příjmem potravy jsou jedním z významných příčin poruch zdraví, především nadváhy a obezity. Počet léčených obézních pacientů přibývá, obezita se stává hrozbou světového zdraví.

Pravidelná tělesná aktivita s vyváženým jídelníčkem je nejlepším prostředkem k jejich prevenci, proto Ministerstvo zdravotnictví prostřednictvím Státního zdravotního ústavu vyhlašuje soutěž „S pohybem každý den“. Přihlášky a informace o soutěži trvající nejméně 30 dnů v období od 1. června do 15. října naleznete na www.szu.cz. Výherci budou vyhlášeni v listopadu 2011.

Avšak nejdůležitější není výhra ceny, ale zamyšlení se nad způsobem života ve smyslu sloganu soutěže „Vyhraj nad leností a nadváhou- vyhraješ zdraví!“

MONIKA ŽOLTÁ,

Státní zdravotní ústav

Parková fontána je lákadlem hlavně pro děti



Fontána je z parku nejlepší, říkají děti.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

I když letošní léto bylo opravdu nešťastné, nový vodní prvek v parku Masarykovy sady se ukázal trefou do černého. Fontána v úrovni terénu je hlavně magnetem pro děti a rodiče, proto s sebou nosí do parku i náhradní oblečení.

„Je to skvělé, něco podobného bylo na dovolené u moře,“ říká šťastně promočený kluk, který se

společně s další omladinou prohání mezi proudy vody.

Fontána byla navržena přímo v úrovni prostoru tak, aby příjemně osvěžila celé okolí vodní mlhou, a doplňuje ji rovněž hojně využívané pítko. Atrakce však vyžaduje pravidelné čištění od listí a kamínků a řádění dětí i omladiny přidělavá vrásky správci. „Trysky vodní

atrakce v parku jsou téměř každý den ucpány kamínky, klacíky, ale i ponožkami. Vždy je musím složitě vyčistit. Proto bych chtěl rodiče požádat, aby dětem nedovolili vkládat do trysek žádné předměty,“ žádá Eduard Kajfosz. Fontánu si spletla s myčkou i skupina mladíků, kteří si v ní oplachovali zablácená horská kola. (DH)

Výherci soutěže Finclub, TL č. 3/2011

Irena Lasotová, Pražská 11, ČT

Eliška Tunkelová, Úvoz 15, ČT

Zdeňka Vojáčková, Okružní 30, ČT

Věra Sniegoňová, Čapkova 3, ČT

Marie Guznarová, Čapkova 7, ČT

Vladislav Mlýnek, Lidická 8, ČT

Bowlingové klání vyhráli českotěšínské senioři

V třanovickém Společensko-vzdělávacím středisku Charity Český Těšín se v pátek 22. 7. uskutečnil turnaj seniorů v bowlingu. Z původně plánovaných čtyř družstev se nakonec turnaje zúčastnila družstva Klubu seniorů Třinec a Charitního centra pro seniory. Soutěžilo se v pětičlen-

ných družstvech a za vydatné podpory fanoušků. Po dvouhodinovém klání zvítězili senioři soutěžící za Charitu Český Těšín. Pravidelný trénink, při kterém senioři každou druhou středu jezdívali do Třanovic hrát, se vyplatil. Od třineckých seniorů jsme získali pochvalu nejen za

organizaci turnaje a ceny, ale také za chutné pohoštění, které připravily členky našeho charitního klubu Vařečka. Pomyslný vítězný vavřín tedy zůstává v Českém Těšíně, na podzim tomu ale může být jinak. Třineckí senioři nás totiž zvou na podzimní odvetu k sobě. **LUCIE STONOVÁ**

Technické obory žáky příliš nelákají. Hospodářská komora to chce změnit

Okresní hospodářská komora Karviná se v rámci projektu Technica Nostra bude během následujících třinácti měsíců snažit zatraktivnit a zpomalizovat technické obory žákům a žákyním místních středních škol a odborných učilišť a také zlepšit podmínky pro jejich výuku.

„Prostřednictvím úzkých kontaktů s průmyslovými podniky v regionu se budeme snažit prohloubit vzájemnou spolupráci škol a zaměstnavatelů v kraji, aby se výuka technických oborů více přiblížila reálným požadavkům trhu práce. Také chceme žákům díky nejrů-

znějším akcím ukázat, že pokud si zvolí technickou profesi, budou mít velkou šanci se po maturitě rychle uplatnit a získat zajímavou a dobře placenou práci,“ osvětlila účel projektu projektová manažerka Andrea Hoschnová.

Které technické profese nyní v našem kraji na trhu práce nejvíce chybějí? Tuto otázku by měla zodpovědět analýza poptávky zaměstnavatelů po technických profesích v kraji, která bude provedena na začátku projektu. Výsledky průzkumu pak realizační tým předá ředitelům škol, aby mohli do budouc-

na přizpůsobit nabídku učebních oborů potřebám zdejších firem. „V průběhu nadcházejícího školního roku pro žáky a pedagogické pracovníky středních odborných škol a učilišť uspořádáme exkurze, odborné přednášky, stáže, semináře, workshopy a další podobné akce, které by měly středoškolským ukázat, jak nabyté školní vědomosti uplatnit v praxi. Žáci budou také soutěžit v technických dovednostech o hodnotné ceny a vyměňovat si své názory prostřednictvím stránek projektu Technica nostra na sociální síti Facebook,“ doplňuje popis

aktivit Zuzana Klusová, expertka na cílovou skupinu.

Pro zkvalitnění a modernizaci výuky technických oborů budou ve spolupráci s odborníky z praxe vytvořeny také inovativní příručky z oblastí IT a elektrotechniky, strojírenství, stavebnictví, metalurgie a materiálového inženýrství, které by měly pomoci přizpůsobit výuku moderním trendům v daných odvětvích. Více informací, včetně kontaktů na realizační tým projektu, najdete na oficiálních stránkách Okresní hospodářské komory Karviná www.hkok.cz.

ZUZANA KLUSOVÁ

Společné hlídky s Poláky již přinášejí „ovoce“

Neuběhl ani měsíc od podpisu Dohody o spolupráci mezi Celním ředitelstvím Ostrava a Celním ředitelstvím v Katovicích a Opoli a už se sklízí první ovoce. Dohoda stanovuje jednotný postup spolupráce v boji proti trestné činnosti a ochraně veřejného pořádku v příhraničních oblastech.

V budoucnu se tak mohou občané a návštěvníci České republiky setkávat na svých cestách po Moravskoslezském kraji s českými i polskými celníky.

To, že spolupráce skutečně funguje, dokazuje případ z poslední doby. Polští celníci prováděli na svém území běžnou kontrolu vozidel, při které zastavili i dodávku Peugeot Boxer s českou SPZ. Kontrolou zjistili, že se ve vozidle nachází větší množství kapaliny s typickým zápachem ropné



Řidič dodávky neprokázal, že by topný olej zdanil.

FOTO | CELNÍ SPRÁVA

látky, a proto informovali pracovníky mobilní skupiny Celního ředitelství Ostrava s tím, že směřuje do naší republiky. V obci Chotěbuz čeští celníci vozidlo zastavili a kontrolou zjistili, že řidič přepravuje 2 000 litrů kapaliny bez řádných dokladů. Tvrdil, že zakoupil topný olej pro vlastní využití k vytápění garáže. Dopravce neprokázal, že se jedná o vybrané výrobky zdaněné, ani způsob jejich oprávněného nabytí za ceny bez daně. Z výše uvedeného důvodu byl dopravní prostředek i přepravované zboží zajištěno. Hodnota kapaliny byla vyčíslena na 68 000 korun a výše úniku na spotřební dani činí 21 900 korun. Řidič měl s celními orgány problémy již v minulosti, kdy v kufru vozidla převážel 18 litrů alkoholu neznáčeného kontrolní páskou. (DH)

Projekt „Komunikace pro pěší a mobiliář parku u centrálního hřbitova“

Město Český Těšín podalo koncem roku 2010 žádost o poskytnutí podpory pro projekt „Komunikace pro pěší a mobiliář parku u centrálního hřbitova“ do Regionálního operačního programu Moravskoslezsko, Prioritní osa 3 – Rozvoj měst, 3.2 – Subregionální centra.

Projekt řeší vybudování pěších komunikací, výstavbu dětského hřiště a osazení mobiliáře v parku u centrálního hřbitova v Českém Těšíně. Žádost prošla formální kontrolou, byla

zaregistrována a zároveň doporučena k uzavření Smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Regionální rady. Předpokládané zahájení stavebních prací je stanoveno na 04/2012.

Podpora ze zdrojů EU bude činit 6 221 708,62 korun, což je 85 procent celkových uznatelných nákladů. Město Český Těšín se bude podílet ve výši 1 119 000 korun, což je 15 procent celkových uznatelných nákladů a zároveň uhradí 100 procent neuznatelných nákladů.

Žáci si odzkoušeli Život bez hranic

Žáci naší školy navštívili slovenské město Rožňava, kde se zúčastnili prvního ročníku setkání škol v rámci projektu Evropské unie „Život bez hranic“.

Smyslem projektu je každoroční střetávání žáků a pedagogů ze země tzv. „Visegrádské čtyřky“. Masarykovu základní školu a mateřskou školu reprezentovalo deset dívek a deset chlapců pátých a šestých ročníků.

Společně se slovenskými, polskými a maďarskými žáky změřili své síly ve sportovních disciplínách (fotbale a basketbale) a vědomostním kvízu. Právě v této disciplíně dosáhla naše škola největšího úspěchu, poněvadž naši reprezentanti projevili nehlubší znalosti z problematiky historie a geografie země Visegrádské čtyřky a za-

slouženě si odvezli první místo. Ani ve sportovních disciplínách se děvčata a chlapci v silné konkurenci rozhodně neztratili. K navazování přátelské atmosféry přispívaly další aktivity, jako zpěv písniček, přednes či tanec.

Příjemným zpestřením byly návštěvy rožňavských pamětihodností, zejména hrad Krásna Hôrka, Gombasecká jeskyně, ale i zámek v Betliari děti velmi nadchli.

Vzájemné loučení dětí bylo plné emocí a leckdy se neobešlo bez slz. Právě tyto momenty nejlépe charakterizují atmosféru třídního setkání, které lze hodnotit jako vydařené.

MICHAL SOJČÁK,

Masarykova základní a mateřská škola Komenského Český Těšín



Investice do vaší budoucnosti
Evropská unie
PODPOROVÁNA Z EVROPSKÉHO FONDU
PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ



ČÍTÁRNA A LITERÁRNÍ KAVÁRNA NOIVA OSLAVILA V ČERVNU PRVNÍ VÝROČÍ OTEVŘENÍ.

Pro kouzelné zážitky do literární kavárny NOIVA

Věnováno Rosalii Wiesnerové

Během tohoto roku nás navštívilo 33 000 hostů, uspořádali jsme 145 kulturních akcí – pro Městskou knihovnu jako provozovatele této instituce to je vskutku příjemná bilance. Každý host měl možnost si vybrat akci, která ho zaujala.

Pořádali jsme Literární salony (jako příklad uvedme setkání s básnířkou Lýdií Romanskou; se spisovatelem Arnoštem Vašíčkem, autorem scénáře seriálu „Strážce duší“; spisovatelkou a cestovatelkou Olgou Vilímkovou vyprávějící o životě jihoamerických Indiánů; s Janem Burianem v pořadu Ekologie duše; s kontroverzním polským básníkem Eugeniuszem Tkaczyszynem-Dyckim; badatelkou a spisovatelkou Władysławou Magierou);

HUDEBNÍ SALONY (např. Bluesové inspirace s Jiřím Dědečkem a Vladimírem Mertou, koncerty jazzových formací Rudolfa Marka, klavírní koncert virtuozky Boženy Steinerové);

DIVADELNÍ SALONY („Ekonomie dobra a zla“ podle knížky Tomáše Sedláčka s hereckým souborem Listování; „Vrabčák Edith“ Divadla Silesia; v rámci Dnů židovské kultury v Noivě hostovala Ester Kočičková a Kataryna Kolcová v představení Úklid);

VÝTVARNÉ SALONY (vernisaže a výstavy převážně regionálních autorů – např. výstava Počítačových grafik Bronisława Liberdy, těšínské renesanční osobnosti, připomeňme také



Natáčení filmu z cyklu Příběhy domů. Režisérka ukazuje herečce ztvárňující majitelku bývalé kavárny R. Wiesner, jak si má prohlížet stavební plány.

vzpomínkový večer věnovaný malíři a řezbáři Franciszku Świdrowi);

DISKUSNÍ SALONY a Hudební podvečery s učiteli a žáky ZUŠ Pavla Kality v Českém Těšíně. Velké oblibě se těšily také Kulinární salony s privátním kuchařem Davidem Valíčkem.

Spolupracujeme s mnoha institucemi. Jmenujme Spolek AVION, díky kterému jsme mohli u nás uvítat režiséra Radovana Lipuse a herce ostravských divadel Annu Cónovou a Miroslava Rataje v pořadu „Stesk kavárenského povaleče“; u příležitosti 150. výročí narození Gustava

Mahlera bylo připraveno scénické čtení hry „Alma a Gustav“ v podání herců Haliny Pasekové, Aleny Sasínové-Polarczyk, Jana Fišara a Tomasza Kłaptoczka. Spolek AVION tradičně připravuje v Noivě AVION FEST.

Mnohé další pořady se uskutečnily díky spolupráci s Generálním konzulátem Polské republiky v Ostravě, Górnosłaskim Oddziałem Wspólnoty Polskiej v Katovicích, KaSS Střelnice, Občanským sdružením Půda, Zaolziańskim Towarzystwem Fotograficznym a jinými.

Přejeme si, aby se nám podařilo naplnit odkaz prvorepublikového AVIONU, o kterém historikové

píší, že byl centrem kulturního a společenského života ve městě.

Těší nás, že k nám přicházejí hosté z Čech, Polska, Německa, Anglie, USA, Austrálie, Izraele, Mexika a jiných států. Na našich akcích (často dvojazyčných) se společně baví občané Českého Těšína a Cieszyna, tleskají stejným umělcům, mluví o přátelské a milé atmosféře.

Navštěvují nás představitelé všech generací – dětem se u nás líbí, protože si mohou půjčovat krásné knížky, namalovat si obrázek nebo se zúčastnit Pohádkování – čtení pro děti v podání herců Těšínského divadla. Pro mladé osoby je NOIVA „cool“ a mladí duchem u nás najdou místo, aby si oddechli od každodenního shonu. Občané obou částí města u nás využívají pestrou nabídku českého i polského tisku. Můžete se připojit k internetu, pokochat se nádhernou vyhlídkou z terasy.

A pokud jste u nás ještě nebyli, vejďte, a nechte se okouzlit vůní kávy, objednejte si čaj, likér Avionovku či zákusek. O kulinární zážitky se u nás starají učitelé a žáci Střední školy hotelové a obchodně podnikatelské.

Noiva je magický prostor, ve kterém zvědavý návštěvník objeví Kout starého muže nebo box u posledního pašeráka. NOIVA určitě nadchne i vás a budete se sem rádi vracet stejně jako mnoho našich stálých hostů.

Těšíme se na vás!

DANA ZIPEROVÁ A HALINA KLIMSZA

Čítárna a literární kavárna NOIVA, tel. 558 711 961, noiva@noiva-tesin.cz

DOPIS

Vážená redakcia,

pani Rozalie Wiesner zomrela počas holokaustu, keď bola deportovaná spolu so svojou dcérou Idou, vydatou Braunovou, jej manželom Dr. Braunom a ich dvoma deťmi. Okrem dcéry Idy mala syna Heinricha, ktorý počas I. svetovej vojny zahynul v Rusku. Jej druhý syn Fridrich prežil holocaust ako dôstojník československej armády v Londýne. Konečne jej druhá dcéra Růžena sa vydala za Sigmunda Lowyho z Tešína, ovdovela v roku 1909 a po smrti svojho manžela sa jej narodila dcéra Signe, ktorá je matkou mojej manželky Ing. Ľubice Sitárovej. Počas problémov po roku 1918 prišiel do Těšína pán Dr. Josef Michálek, za ktorého sa stará matka mojej manželky vydala. Stal sa v roku 1920 Okresným hejtanom v Těšíne a neskôr v Opave. Vďaka tomuto manželstvu pani Růžena prežila holocaust zomrela po smrti svojej dcéry

Signe v roku 1974. Fridrich Wiesner bol komunistami zatknutý a umučený na smrť na Pankráci.

Môj otec Gustáv Schwarz, ktorý si po vojne zmenil meno na Sitár, mal príbuzných v Těšíne. V druhej polovici dvadsiatych rokov študoval na Obchodnej akadémii v Moravskej Ostrave a vždy na šabat cestoval ku príbuzným do Těšína. Ja viem iba toľko, že moja prastará matka Klára Kellermann sa narodila buď v Bielsku alebo v Bialej, a viem aj to, že jej bratia Max a Móric sa zaoberali stavbou električkových tratí. Takže nie je vylúčené, že električku v Těšíne postavila firma, v ktorej pracovali.

Prečítal som si veľa o kaviarni Avion, o električke, ktorá kedysi premávala cez Těšín, tak ma napadlo Vám napísať, akou tragédiou prešla rodina Wiesner, a že ešte žijú jej priamy potomkovia.

DR. PAVOL SITÁR,

predseda Židovskej náboženskej obce v Košiciach



Pri natáčení nechybela ani dobová tanečnice.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Pozor na nové smlouvy, varuje sdružení

Sdružení obrany spotřebitelů Moravskoslezského kraje varuje spotřebitele před uzavíráním smluv, které slibují lacinější energie.

Naše poradny navštěvuje stále více spotřebitelů se stejným problémem - obchodní zástupci zvoní u dveří a nabízejí jim uzavření smlouvy na levnější energie. Aby získali svou provizi, neváhají tito zprostředkovatelé spotřebitele často i obelstít. Např. tvrzením, že pracují pro společnost ČEZ.

Teprve časem spotřebitel zjistí, že toto tvrzení bylo klamavé, téměř na hraně zákona. Avšak vše prokázat bývá mnohdy velmi komplikované.

Sdružení obrany spotřebitelů Moravskoslezského kraje doporučuje při podpisu smlouvy dobře pročit zejména smluvní podmínky dodavatele na zadní straně smlouvy. Změna distributora je sice zdarma,

ale smlouvy jsou většinou podepisovány na dobu určitou. Jejich předčasné odstoupení bývá zpoplatněno tzv. administrativním poplatkem za tisíce korun. Takže na konec spotřebitel, místo slibované úspory, přijde o hodně peněz.

Právní poradce Sdružení obrany spotřebitelů Moravskoslezského kraje Renata Horáková vysvětluje: „Je třeba připomenout, že v ČR působí řada společností, které jsou pouze dodavateli elektrické energie. Jejich cenové nabídky se liší podle jednotlivých regionů.“

Proto Sdružení obrany spotřebitelů Moravskoslezského kraje radí spotřebitelům, aby před uzavřením změnou dodavatele postupovali obezřetně, prostudovali co možná nejvíce ceníků nebo si ušetřili práci a použili kalkulator uvedený na stránkách: <http://kalkulator.eru.cz/>, na jehož základě je možné, po správném vyplnění, najít pro domácnost nejlepší volbu

SDRUŽENÍ OBRANY SPOTŘEBITELŮ MORAVSKOSLEZSKÉHO KRAJE

Tel./fax.: 596 111 252,
mobil: 608 722 582
ostrava@sos-msk.cz

Marcela Reichelová,
předsedkyně SOS MS kraje,
reichelova@sos-msk.cz,
tel. 602 722 584

Sdružení obrany spotřebitelů Moravskoslezského kraje je nezávislé, neziskové občanské sdružení, hájící zájmy spotřebitelů. Poskytuje základní informace o reklamčním řízení, o délce záruční doby, lhůtě k vyřízení reklamace nebo podmínkách odstoupení od kupní smlouvy nejen na internetovém serveru www.sos-msk.cz, emailové adrese: poradna@sos-msk.cz nebo na poradenské lince 608 722

582, ale také ve svých poradnách, které provozuje v sedmi městech Moravskoslezského kraje. Kromě poradenství realizuje řadu dalších aktivit, zaměřených na zlepšení postavení spotřebitelů a spolupracuje s řadou dalších neziskových organizací, které prosazují a obhajují práva a zájmy občanů.

Poradní dny v Českém Těšíně:
St: 13-16 hodin – každou první středu v měsíci, tel. 558 712 018

a na stránkách: http://www.eru.cz/dias-read_article.php?articleId=458 si přečetli rady, jak mají domácnosti postupovat při změně dodavatele.

Je ale třeba dávat pozor na to, na jak dlouhou dob u jsou výhodné ceny garantovány a jaké jsou podmínky odstoupení od smlouvy.

Kabelová televize SBD Těšíňan

Český Těšín • nábreží Míru 1883/22b • PSČ 737 01

Základní nabídka analogových programů:

- 11 českých TV programů
- 2 slovenské TV programy
- 3 polské TV programy
- Infokanál MěÚ Český Těšín

U příjmu analogových programů není potřebný televizor s digitálním příjmem či set-top-box.

Základní nabídka digitálních programů (v kompresní normě MPEG 2)

- české digitální Multiplexy - 11 programů
- slovenský Multiplex - 4 programy
- polské Multiplexy - 11 programů (kompresní norma MPEG 4)

Měsíční poplatek za základní programovou nabídku 17 analogových a 26 digitálních programů činí pro byty SBD Těšíňan měsíčně 31,- Kč (hrazeno z „fondu oprav“ domu) a pro byty mimo SBD Těšíňan 49,- Kč (vč. 20% DPH). Připojení na kabelovou televizi je podmíněno jednorázovou smluvní úhradou za zřízení kabelové přípojky k domu ve výši na byt 650,- Kč (sídliště) a 2000,- Kč (historická část města). Kabelová televize nahrazuje v domech funkci původních STA.

Na KT SBD Těšíňan je v současnosti napojeno:

- 3580 bytů SBD Těšíňan
- 1170 bytů v domech a rodinných domcích jiných vlastníků

K základní nabídce je také nabízen balíček 18 tzv. „vysílateli zpoplatněných programů“, jež do kabelové sítě KT SBD Těšíňan dodává v analogové formě TV Cable s.r.o., a to na základě individuálních smluv s jednotlivými zákazníky, za měsíční poplatek 280,- Kč. (Podmínkou je hvězdicová úprava TV rozvodů v domě.)

Bliže viz www.tesinan.cz (odkaz Kabelová televize)

SOUTĚŽNÍ KUPON

(správnou odpověď zakroužkovat)

- 1) Měsíční poplatek za dodávku programů KT SBD Těšíňan je vyšší než 50,- Kč? ANO / NE
- 2) Je součástí nabídky KT SBD Těšíňan i Infokanál MěÚ? ANO / NE
- 3) Lze přijímat některé programy i bez set - top - boxu či digitálního televizoru? ANO / NE
- 4) Lze přijímat i „vysílateli zpoplatněné programy“? ANO / NE
- 5) Anketní otázka mimo soutěž: Sledujete městský informační kanál?
a) pravidelně b) občas c) ne

Vaše jméno a příjmení:

Kontaktní adresa:

Tel.:

Vyplněný kupon doručte do 30. 9. 2011 na podatelnu MěÚ v obálce, označené „SOUTĚŽ KT“ (nebo poštou na adresu – Městský úřad, Náměstí ČSA 1, 737 01 Český Těšín)

3 vylosovaní ze správných odpovědí obdrží od SBD Těšíňan mobilní telefon v hodnotě 1000,- Kč.

JEDEN Z TĚŠIŇANŮ HRÁL UŽ JAKO DÍTĚ PŘED SAMOTNÝM CÍSAŘEM FRANTIŠKEM JOSEFEM I.

V Těšíně se narodili hudebníci světového významu

TĚŠÍN / Kladný vztah Těšiňanů k hudbě má dlouholetou tradici. V Těšíně se již kdysi hrála díla předních mistrů klasické hudby, někteří z nich město nad Olzou dokonce navštívili. Navíc se tam narodili hudebníci, kteří získali světový věhlas.

Hudební život v Těšíně se rozvinul již v 18. století a byl značně ovlivněn vídeňskou scénou. Ve městě se s velkým úspěchem hrály skladby Mozarta, Haydna a Mendelssohna a později tam koncertovali také někteří významní umělci.

Johann Strauss a Ferenc Liszt

Podle regionálního historika Januse Spyry například 16. listopadu 1844 v Těšíně koncertoval se svým orchestrem rakouský skladatel Johann Strauss starší a seznámil hudbymilovné posluchače se svými nejnovějšími valčíky, polkami a pochody. S velkým nadšením byl také přivítán Ferenc Liszt. Aby tento velmi populární maďarský klavírní virtuoz a skladatel vůbec do Těšína přijel, tehdejší ředitel Těšínské komory Josef von Kachlberg vyhlásil sbírku na Lisztův honorář a sám osobně přispěl velkou částkou. Když se potřebná suma shromáždila, von Kachlberg poslal Lisztovi originální pozvání, ve kterém uvedl: „Prosím, přijďte do Těšína, neboť Těšín k vám přijet nemůže“. Liszt pozvání přijal a 2. června 1846 se představil v nové oranžerii na těšínském zámku. Ve městě nad Olzou pobyl více než týden, během dne si prohlížel Těšín a okolí, po večerech pořádal pro vděčné publikum koncerty.

Ríkali mu těšínský Paganini

Samostatnou kapitolu tvořili významní umělci, kteří z Těšína pocházeli. Byli to například židovští hudebníci Max Rostal a Viktor Ullmann. První z nich se narodil 7. srpna 1905 v Těšíně jako syn židovského kupce Josefa Rostala. Na houslích začal hrát již v pěti letech a už jako šestiletý měl první veřejný koncert. Z počátku bral hodiny u profesora Henri Troucka, který pocházel z Paříže a v Těšíně vedl hudební a výtvarnou školu. Později navštěvoval přední těšínskou hudební školu Otakara Slawika a Michaela Pogrobníského.

Jak uvedl těšínský historik Janusz Spyra, v roce 1913 Max Rostal jako

záračné dítě hrál ve Vídni pro samotného rakousko-uherského císaře Františka Josefa I. Ve Vídni pak už na nějaký čas zůstal a vzdělával se nejdříve ve Schwarzwald-Schule pod vedením učitele Franze Sucheho, potom na Musikhochschule u profesora Arnolda Rosé. Později se hudebně vzdělával v Berlíně, nejdříve u profesora Karla Flescha, potom ve Státní vysoké hudební škole. Od roku 1924 začal působit jako profesionální houslista a podařilo se mu vyhrát prestižní hudební soutěže Felixe Mendelssohna a Johanne-se Sibeliusa. V tomtéž roce získal také cenu města Bernu, hlavního města Švýcarska. Četné koncerty a nahrávky pro nejvýznamnější evropské a americké nahrávací studia zajistily Rostalovi postavení světového houslového virtuosa, zvaného těšínský Paganini.

Nejmladší profesor vysoké školy hudební

V roce 1930 se stal nejmladším profesorem berlínské Státní vysoké školy hudební, avšak když se chopil vlády Hitler, z Německa odešel. Na nějaký čas se usadil ve Velké Británii, kde v letech 1944-1958 přednášel v renomované Guildhall School of Music and Drama v Londýně. Zároveň pořádal koncerty po celém světě, po roce 1952 také v Německu. V roce 1958 jako člen poroty Mezinárodní houslové soutěže Henryka Wieniawského, pobýval v Polsku, kde pak vystoupil ve Varšavě a Krakově. Tehdy také poprvé po mnoha letech navštívil svůj rodný Těšín. Byla to zároveň jeho poslední návštěva města nad Olzou.

V tomtéž roce se Max Rostal přestěhoval natrvalo do Švýcarska, kde vyučoval hru na housle na konzervatoři v Bernu. Byl také profesorem na Státní vysoké hudební škole v německém Kolíně nad Rýnem a podařilo se mu vychovat celou řadu prvotřídních hudebníků. V roce 1971 založil společně s Yehudi Menuhinem a Siegfriedem Palmem mezinárodní sdružení učitelů hry na housle (European String Teachers Association). Ke konci svého života Max Rostal založil soutěž hry na housle, kterou zaštil svým jménem (Max Rostal Competition). První kolo se uskutečnilo v roce 1991 v Bernu. Výsledků soutěže se však Rostal nedočkal, protože zemřel na druhý den po jejím zahájení. Světznámý houslista skončil den před svými šestaosmdesátými narozeninami.



TĚŠÍNSKÝ PAGANINI. Světznámý židovský houslový virtuóz Max Rostal se narodil v Těšíně.

FOTO | ARCHIV

Dobrovolníkem na frontě

Zatímco Rostalovi se díky včasné emigraci do Velké Británie podařilo uniknout holocaustu, hudební skladatel, pianista a dirigent Viktor Ullmann takové štěstí neměl. Tento umělec se narodil 1. ledna 1898 v Těšíně. Jeho otec Maxmilián byl rakousko-uherský důstojník a potomek židovských továrníků z Jihlavy. Matka Malvína pocházela z Vídně, kde také oba měli v roce 1895 svatbu v modlitebně židovské obce. O rok později s ohledem na budoucí vojenskou kariéru konvertoval ke katolicismu. Viktor chodil do školy v Těšíně a v roce 1909 se přestěhoval s matkou do Vídně. Tam se vzdělával na gymnáziu a zároveň se učil hudební teorii pod vedením Josefa Pohlaneura. Po vypuknutí první světové války Ullmann zrovna maturoval a v květnu 1916 narukoval jako dobrovolník na frontu. Zúčastnil se jedné z nejkrutějších bitev u italského Isonza a v srpnu 1918 byl povýšen na poručíka. Navzdory válce se pokoušel komponovat a zajímal se o kulturní život v zázemí. Z jeho rané tvorby se však nic nezachovalo. V dubnu 1918 dostal Ullmann dovolenou, aby mohl zahájit studia práv na vídeňské univerzitě, avšak nakonec se rozhodl pro hudbu a vstoupil do soukromého semináře Arnolda Schönberga, který navštěvoval do jara 1919. Současně se zdokonaloval ve hře na klavír u Eduarda Steuermanna. V roce 1919 se oženil s pražskou Židovkou Martou Koref a přestěhoval se do Prahy, kde byl mimo jiné sbormistrem v Novém německém divadle.

Příznaky schizofrenie a další tvůrčí úspěch

Podle serveru www.ceskyhudebnislovnik.cz v roce 1923 po-

prvé prezentoval svá vlastní díla a pak napsal mimo jiné nějakou komorní hudbu, symfonie a čtyři opery Cizinec, Pád antikrista, Peer Gynt a Rozbitý džbán. V roce 1928 se stal šéfem opery v Ústí nad Labem, odkud o rok později odešel do švýcarského Curychu. Po návratu do Prahy se angažoval v několika divadlech, dále skládal hudbu, publikoval v časopise Der Auftaktu a spolupracoval s Československým rozhlasem.

V srpnu 1937 se u Ullmanna projevily první příznaky schizofrenie, kterou trpěla i jeho matka. K pocitům rozdvojení osobnosti podle názoru současníků mohlo přispět i Ullmannovo náruživé studium esoterické a okultní literatury. Tehož roku pobýval v několika léčebných ústavech. Z této doby pochází jeho sbírka veršů Cizí pasažér, jejichž napsání bylo součástí terapie. Když v březnu 1938 zemřel Ullmannovi otec, díky dědictví po něm mohl vydat některá svá díla. Nový tvůrčí úspěch po překonání krizi znamenal pro Ullmanna uvedení jeho 2. smyčcového kvartetu na hudebním festivalu v Londýně v červnu 1938.

Tvorba v koncentračním táboře

Po nacistické okupaci Československa v roce 1938 se na poslední chvíli podařilo zachránit Ullmannova syna a dceru – Johannese a Felicii. Stalo se tak zásluhou legendárního zachránce židovských dětí Nicolase Wintona. Ullmann byl v roce 1942 internován v koncentračním táboře Terezín, kde se musel podílet na pořádání takzvaných kulturních volnočasových aktivit. Tam také vytvořil celkem 24 děl, především písní a sborových skladeb a operu „Císař Atlantidy – Smrt abdikuje“, které před zničením zachránili jeho přátelé. Samotný skladatel skončil v jednom z posledních transportů smrti do Osvětimi, kde byl 18. října 1944 zavražděn v plynové komoře. Velká část Ullmannovy tvorby byla řadu let považována za nenávratně ztracenou, některá jeho díla se našla teprve po roce 1989, přitom ne všechna byla dosud zpracována. Pro změnu část nalezených skladeb, které měly svou premiéru po více než padesáti letech, jsou považovány za velmi úspěšné.

Karvinská „průmyslovka“ slaví 90. narozeniny

Střední průmyslová škola v Karvině si letos připomíná 90 let od svého vzniku. V rámci oslav proběhne 8. října 2011 od 10 do 16 hodin Den otevřených dveří.

Jen málo středních škol v našem regionu se může pochlubit tak dlouhou tradicí jako SPŠ Karviná. Historie karvinské průmyslovky se začala psát 1. října 1921, kdy po definitivním stanovení hranic s Polskem mohl být zásluhou obětavých karvinských občanů, Matice osvěty lidové v Kar-

vině a ministerstva školství zahájen v provizoriu první školní rok. Tehdy škola neměla ani vlastní budovu, ta byla urychleně vybudována v Karvině - Dolech. Postupem času se škola přestěhovala do Karvině - Nového Města, až definitivně zakotvila v roce 1988 v nově postavené budově v Karvině - Hranicích. Také název školy se několikrát změnil, v posledních letech vznikly nové studijní obory, avšak své strojnické tradici zůstává stále věrná!

Takže, milí absolventi, ať jste chodili ještě na „starou průmku“, nebo už na „novou“, přijďte se nejen vrátit na chvíli do studentských let, ale také srovnat možnosti, které dnešní generaci studentů nabízíme v nově revitalizované alma mater v Karvině – Hranicích. Oslavy vyvrcholí Dnem otevřených dveří, kdy se brány školy otevrou všem absolventům, bývalým zaměstnancům, partnerům a příznivcům školy. Návštěvníci si budou moci

prohlédnout odborné i kmenové učebny, laboratoře a dílny, připomenout si dlouholetou historii školy, zavzpomínat na dobu svých studií a hlavně se setkat s bývalými spolužáky a kantory. U příležitosti oslav vydává SPŠ Karviná almanach, který zachycuje historii školy a přináší seznamy jejích pedagogů i absolventů. Více informací naleznete na www.sps-karvina.cz.

ING. ČESLAVA LUKAŠTÍKOVÁ,
ředitelka

NOIVA

ČITÁRNA A LITERÁRNÍ KAVÁRNA
CZYTELNIA I KAWIARNIA LITERACKA

tel. 558 711 961,
noiva@noiva-tesin.cz

PŘIPRAVUJEME NA ZÁŘÍ 2011

Hudební podvečery se ZUŠ
Pavla Kalety

Křest knihy spojený
s autogramiádou
holandského odborníka
Jana van der Kampa
o aranžování a vazbě květin

Divadelní salon
„Dva na smetišti“
přestavení autorů:
**Miroslav Horníček – Pavel
Dostál – Richard Pogoda**
v podání Divadla Silesia
z Ostravy.

Změna programu vyhrazena

Vzhledem k omezenému počtu
míst, prosíme, rezervujte si
vstupenky v časovém předstihu.

Chór Trallala na Międzynarodowym Festiwalu „Chernomorski Zvutsi“ w bułgarskim Balchiku



W poniedziałek 30 maja chór czescokieszyńskiej podstawówki wyjechał do Bułgarii. W festiwalu wzięły udział chóry mieszane, męskie i żeńskie z Bułgarii oraz Grecji. Dziecięcy chór Trallala był jedynym chórem dziecięcym i równocześnie jedynym reprezentantem Republiki Czeskiej. Wszystkie chóry oceniano w jednej kategorii. Przesłuchania konkursowe przebiegały w „Kamennej zali” będącej częścią przepięknego ogrodu z wodospadami i strumykami

wijącymi się między rabatami tysiąca róż. Ogród jest częścią kompleksu pałacowego dawnej królowej rumuńskiej. Koncert finałowy z ogłoszeniem wyników odbył się wieczorem na nadmorskim deptaku. Chór Trallala otrzymał nagrodę za wykonanie ludowej pieśni bułgarskiej przez chór zagraniczny oraz wyróżnienie za najlepsze wrażenie artystyczne. Miłą niespodzianką było ogłoszenie miss i mistera festiwalu. Ku ogólnej radości wszystkich chórzystów Trallala

miss festiwalu wybrano spośród nadszych dziewcząt!

Pogoda dopisywała nam cały czas, toteż codzienną atrakcją była kąpiel w morzu oraz zabawy i szaleństwa na plaży. Uwienieniem całego festiwalu było wspólne „Coctail party” oraz dyskoteka w nadmorskiej restauracji.

Wyjazd był możliwy dzięki wsparciu miasta Czeski Cieszyn, fundacji OKD oraz sponsorów indywidualnych. Wszystkim bardzo serdecznie dziękujemy! **BEATA BRZÓSKA**, dyrygent

Zumba gold od září v Charitním centru pro seniory

Pohyb je důležitou součástí našeho života a je důležitý nejen pro udržení fyzické, ale také psychické kondice. I to je jeden z důvodů, proč pohybová cvičení neodmyslitelně patří k aktivitám Charitního centra pro seniory v Českém Těšíně. Centrum si od září připravilo lahůdku – Zumbu gold.

„Přijďte se pobavit, vyčistit si hlavu a protáhnout tělo při tomto unikátním cvičení. Zumba gold je určená pro seniory, lidi se zdravotními omezeními a vlastně pro všechny, kteří se pomalu chtějí dostat do kondice. Krokové variace nejsou náročné, lekce jsou vedeny

zkušenou lektorkou ve volnějším rytmu, s nižší intenzitou,” zve na toto cvičení vedoucí Charitního centra pro seniory Lucie Stonová. Zumba gold se bude cvičit každé pondělí od 10 do 11 hodin, přímo v budově Charitního centra pro seniory na Jablunkovské ulici 84

v Českém Těšíně. První tři ukázkové lekce jsou zdarma, účast je možné nahlásit osobně v Charitním centru pro seniory, na telefonním čísle 558 742 113 nebo na e-mailu chct.seniory@caritas.cz. „Začínáme v pondělí 12. 9. 2011!” uzavírá pozvánku Lucie Stonová. **(MAH)**

DNY ŽIDOVSKÉ KULTURY/DNI KULTURY ŻYDOWSKIEJ

4.-9. 10. 2011 Český Těšín – Cieszyn

2 X, (NEDĚLE / NIEDZIELA)

g. 14.00

ŠLADAMI MARTYLOGII ŻYDÓW - zwiedzanie Izby Oświęcimskiej w Goleszowie i spacer nad jeziorem Ton (prowadzenie: Paweł Stanieczek)
wstęp wolny, dojazd we własnym zakresie, zbiórka na Placu Kościelnym, Cieszyn

4 X, (ÚTERÝ / WTOREK)

g. 10.00-13.00 Dom Narodowy, sala widowiskowa, Cieszyn

MOTYWY ŻYDOWSKIE - projekce filmův festivalových*

g. 17.00 Dom Narodowy, Klub „Nasz Kącik”, Cieszyn

„ZIEMIA ŚWIĘTA 2011” – relacja z podróży do Izraela ks. Karola Macury

19.00 hod., sál KaSS „Střelnice”, Český Těšín

SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ „DNY ŽIDOVSKÉ KULTURY”/ INAGURACJA DNI KULTURY ŻYDOWSKIEJ

Židovské housle Alexandra Shonerta

Účinkují: Alexander Shonert (housle/skrzypce), Natalie Shonert (klavír/fortepian)

Vstupné: 80 Kč (předprodej v Noivě a v KaSS „Střelnice” od 20. 9. 2011)

5 X, (STŘEDA / ŚRODA)

g. 10.00-13.00 Dom Narodowy, sala widowiskowa, Cieszyn

MOTYWY ŻYDOWSKIE - projekce filmův festivalových*

10.00 hod., sál KaSS „Střelnice”, Český Těšín

DIVADLO FEIGELE: O KRÁLOVNĚ ESTER (PURIM ŠPÍL)

Představení pro žáky ZŠ a SŠ.

Vstupné: 40 Kč

g. 16.30 Dom Narodowy, sala widowiskowa, Cieszyn

„IZRAEL – ZIEMIA ŚWIĘTA TRZECZ RELIGII” - projekcja filmu dokumentalnego (,90)

g. 18.30 Dom Narodowy, Klub „Nasz Kącik”, Cieszyn

„IT'S FROM POLAND - O SŁAWNYCH ŻYDACH I ICH WYNALEZKACH” - prelekcja multimedialna Alicji Beryt (Jewish Community Centre)

6. X, (ČTVRTEK / CZWARTEK)

16.30 hod., NOIVA Český Těšín

KLEZMER V NOIVĚ

Koncert žáků a pedagogů ZUŠ Pavla Kalety Český Těšín.

g. 16.30 Dom Narodowy, sala widowiskowa, Cieszyn

MOTYWY ŻYDOWSKIE - projekcja filmův festivalových*

17.00 hod., sál KaSS „Střelnice”, Český Těšín

SETKÁNÍ S ŽIDOVSKOU KUCHYNÍ

Úvod a praktické ukázky tradiční židovské kuchyně. Rozprava nad pokrmy, ochutnávka včetně malého občerstvení.

Vstupné: 80 Kč (předprodej v Noivě a v KaSS „Střelnice” od 20. 9. 2011)

g. 18.30 Dom Narodowy, Klub „Nasz Kącik”, Cieszyn

„IMIGRACJE ŻYDÓW Z POLSKI DO ZIEMI OJCÓW (1934-1945)” - wykład Czesława Hławiczki

20.00 hod., kino Central, Český Těšín

NICKYHO RODINA – projekce v rámci Filmového klubu

Režie: Matej Mináč, Dokumentární/Drama, ČR/SR, 2011, 96 minut

Vstupné: 60 Kč

7 X, (PÁTEK / PIĄTEK)

g. 10.00 Dom Narodowy, sala widowiskowa, Cieszyn

„IZRAEL – ZIEMIA ŚWIĘTA TRZECZ RELIGII” - projekcja filmu dokumentalnego (,90)

g. 16.00-17.30 Dom Narodowy, sala widowiskowa, Cieszyn

WARSZTATY TAŃCA ŻYDOWSKIEGO – prowadzenie Dorota Herok
zapisy, bilety: 10 zł

g. 17.00 Dom Narodowy, Klub „Nasz Kącik”, Cieszyn

„ZAPAMIĘTANI. O ŻYDACH ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO” - promocja albumu Wiesława Radwańskiego

g. 18.30 Dom Narodowy, sala widowiskowa, Cieszyn

„JOM KIPUR – SZABAT SZABATÓW” - prelekcja multimedialna Emanuela Machnickiego

8 X, (SOBOTA)

g. 11.00 – 13.00, Dom Narodowy, Klub „Nasz Kącik”, Cieszyn

MOTYWY ŻYDOWSKIE - projekce filmův festivalových*

g. 13.00 Dom Narodowy, sala widowiskowa, Cieszyn

„OD ŚPIWU SYNAGOGALNEGO DO MUZYKI KLEZMERSKIEJ”

- prowadzenie Urszula Makosz, w programie spotkania: prelekcja, prezentacja multimedialna, śpiew

g. 15.00 Dom Narodowy, Klub „Nasz Kącik”, Cieszyn

„ŻYDOWSKIE SKARBY – WYBRANE ZABYTKI KULTURY ŻYDOWSKIEJ W WOJEWÓDZTWIE ŚLĄSKIM” - prelekcja multimedialna Dariusza Walerjańskiego

g. 17.30 Dom Narodowy, sala widowiskowa, Cieszyn

„OWNT LID - WIECZORNA PIEŚŃ” - koncert

Wystąpią: Urszula Makosz – śpiew, Paweł Pierzchała - fortepian, Michał Półtorak – skrzypce

Bilety: 10 zł

19.00 hod., sál KaSS „Střelnice”, Český Těšín

PUTOVÁNÍ ZA VÍNY IZRAELE - rozprava nad víny země zaslíbené s ochutnávkou

Víno v židovské kultuře. Řízená degustace izraelských vín s možností zakoupení. Vítaná diskuse na dané téma. Setkání doplní vystoupení tanečního souboru Klezmer z COK Dom Narodowy a kapelou ZUŠ P. Kalety z Českého Těšína.

Vstupné: 120 Kč (zahrnuje degustaci 5 druhů vín a malé občerstvení)

Předprodej: Noiva a KaSS „Střelnice” od 20. 9. 2011

9 X, (NEDĚLE / NIEDZIELA)

g.17.00 Teatr im. A. Mickiewicza, Cieszyn

KONCERT GALOWY – HAGADA z towarzyszeniem zespołu tańca żydowskiego KLEZMER

Bilety: 20, 25, 30 zł

VÝSTAVY / WYSTAWY

4 – 26 X, Galeria Domu Narodowego

Arkadiusz Ławrywianiec - **„CHASYDZI W LELOWIE”** – wystawa fotografii wernisaż 4 X, g. 16.30

3 – 31 X, Komunitní centrum Mojská, Český Těšín

Wiesław Radwański - **„ŚLADY ŻYDOWSKIE NA ZIEMI CIESZYŃSKIEJ”** – wystawa fotografii

Změna programu vyhrazena

Chcete se naučit tančit?

Taneční kurz pro studenty SŠ

Taneční kurz čítá 14 základních lekcí včetně prodloužené a závěrečné pro rodiče, příbuzné a známé. V jednotlivých lekcích se naučíte standardní, latinskoamerické, jazzové, národně společenské a country tance. Součástí výuky jsou rovněž informace k základním společenským pravidlům, která jsou nezbytná pro váš další společenský život. Ve všech lekcích zažijete spoustu legrace a zábavy. Základní taneční se vám stanou příjemným zpestřením školního týdne.

Kurzovné: 850 Kč Přihlášky: 23. 9. 2011

Informační schůzka: 26. 9. 2011 v 16.00 hod., KaSS „Střelnice“

Zahájení kurzu: 5. 10. 2011

Taneční kurzy pro manželské a přátelské páry

Taneční základní kurz

V základních lekcích se naučíte standardní, latinskoamerické, jazzové, národně společenské a country tance. V kurzech je vždy skvělá atmosféra plná zábavy s našimi učiteli tance. Základní taneční se vám stanou příjemným zpestřením pracovního týdne. Je pro vás připraveno 10 základních lekcí včetně závěrečného společenského večera pro vás i vaše hosty a přátele.

Kurzovné: 1.600,- Kč / pár Přihlášky: 26. 9. 2011

Informační schůzka: 26. 9. 2011 v 18.00 hod., KaSS „Střelnice“

Zahájení kurzu: říjen 2011

Taneční pro pokročilé

Jsou určeny pro všechny, kteří ovládají základní společenské tance a základní krokové variace. Kurz obsahuje 10 základních lekcí včetně závěrečného společenského večera pro vaše hosty a přátele. Zdokonalíte se ve všech tancích, naučíte se nové figury a variace a zvládnete i něco navíc. Příjemné domácí prostředí, skvělá zábava a hodně tance. To vše vám nabízí taneční večery ve společnosti našich tanečních učitelů. Chcete si zpříjemnit náročný pracovní týden? Pak tento kurz je tu pro vás!

Kurzovné: 1.600,- Kč / pár Přihlášky: 26. 9. 2011

Informační schůzka: 26. 9. 2011 v 18.30 hod., KaSS „Střelnice“

Zahájení kurzu: říjen 2011

Dekáda varhanní, komorní hudby a sborového zpěvu

Kulturní a společenské středisko „Střelnice“ v Českém Těšíně vás srdečně zve na XXII. ročník Mezinárodní dekády varhanní, komorní hudby a sborového zpěvu, který se uskuteční od 12. do 21. 10. v Českém Těšíně a Cieszynie.

Zahájení festivalu proběhne 12. října v 18 hodin v kostele Jezusowym v Cieszynie, kde se nám představí Smíšený sbor Hutník z Třince a komorní orchestr. Těšit se můžeme také na řadu zajímavých známých umělců, například na Martina Kasičku s Irvinem Venyšem, smyčcový kvartet Ansambli Ka Quartet, Duo Teres nebo Moravský komorní sbor.

Srdečně zvou organizátoři festivalu, KaSS „Střelnice“ Český Těšín a COK Dom Narodowy Cieszyn. Podrobný program s výčtem jednotlivých koncertů naleznete na plakátech, nebo na internetových stránkách www.kassct.cz.



Poklady z těšínské truhly

16. - 18. 9. 2011



Program:

16. - 17. 9.

ZA POKLADY TĚŠÍNSKÉ TRUHLY

celoměstská soutěž pro děti od 6 do 15 let o rodinný víkendový pobyt v Beskydech.

PÁTEK 16. 9.

9.00, 10.00 a 11.00

„ŚLADAMI CZARNEJ JULKI“

(Karwina, której już nie ma) – besedy pro ZŠ a veřejnost, MěK Havlíčkova

9.00 – 12.00

ZDE SE ŽIJE BEZSTAROSTNĚ

čtení ze stejnojmenné knihy Józefa Ondrusze, MěK Svibice

19.00

SYMBOLICKÉ OTEVŘENÍ TRUHLY/SYMBOLICZNE OTWARCIE TRÓWŁY „KU MUZYCE NA STŘELNICE“

účinkují: folklórní soubor Slezan Český Těšín, hosté z Rožňavy (SK), kapela Zbyszka Wałacha (PL), KaSS „Střelnice“ Český Těšín

SOBOTA 17. 9.

15.00 – 17.00

NEVĚSTOU CHCI BÝT

Svatební den Floristky Blanky Zapletalové a módního salónu Vanessa. Přehlídka svatebních šatů od let prvorepublikových až po současnost, dražba svatebních kytic, prezentace firem s nabídkou svatebního zboží. Amfiteatr pod Wieżą Piastowską, Zamek Cieszyn. V případě nepříznivého počasí se akce uskuteční v koncertním sále hudební školy – Zamek Cieszyn.

15.00 – 16.00

VYHODNOCENÍ SOUTĚŽE PRO DĚTI

„ZA POKLADY TĚŠÍNSKÉ TRUHLY“

losování a předání cen vítězům soutěže, Čítárna a literární kavárna NOIVA

NEDĚLE 18. 9.

11.00 – 18.00

VI. TĚŠÍNSKÝ JARMARK

ukázky starých řemesel a lidové tvořivosti (kovářství, keramika, lidová výšivka, krajka, dřevořezba, šperky) a tradiční kulinářské umění; Amfiteatr pod Wieżą Piastowską

15.00 – 16.30

X. SOUTĚŽ O TĚŠÍNSKÝ JABLEČNÝ ŠTRÚDL KINGI RIESS

Evidence a předání pečených výrobků včetně receptury do 14.00 hod.; Amfiteatr pod Wieżą Piastowską

Změna programu vyhrazena!

Bližší informace o programu najdete na letácích a na webových stránkách: www.kassct.cz

2. 9. * 20:00 hod. * Jazzklub na Střelnici

IMMER + DEVASTATHOR + SOUL COLLECTOR (PL)



Těšínská death n'roll kapela po roce na Střelnici. Jako hosté vystoupí Devastathor a polská thrash metalová banda Soul Collector. Více info na: www.immer.cz, www.bandzone.cz/immer, www.bandzone.cz/devastathor, www.myspace.com/soulcollectorthrash Vstupné: 70 Kč

9. 9. * 20:00 hod. * Jazzklub na Střelnici

SAKUMPRÁSK - ska, punk



Karvinská, ska - punková kapela fungující od roku 2004. Více info na: www.bandzone.cz/sakumpraskskarvine Vstupné: 50 Kč

23. 9. * 20:00 hod. * Jazzklub na Střelnici

JELLY BELLY

Post psychedelic rocková parta Jelly Belly je košícká kapela, která reflektuje hudbu britské a americké proveniencie především přelomu 80. a 90. let. Po téměř dekádě vytrvalého hraní přichází s debutovým EP Deaf Till 30. Poslechnout si je můžete zde: www.myspace.com/j311yb311y Vstupné: 50 Kč

24. 9. * 20:00 hod. * Jazzklub na Střelnici

RUDY HORVAT GROUP - jazzrock

Jeden z největších objevů na ostravské jazzové scéně posledních let, kytarista a skladatel Rudy Horvat se před lety etabloval na naší jazzové scéně se svým projektem Facing West Trio. Velmi rychle si ho všimli Boris Urbánek, který jej přizval do svého Boris Band Combination, a Michal Žáček, který mu nabídl místo v The Gizd Q. Je duchovním otcem projektu Million Pounds a projektu Missing Base. Hudba Rudyho Horvata je naprosto otevřena všem současným hudebním vlivům, nese prvky zřejmé originality a my všichni se můžeme těšit na velmi spontánní a dynamický koncert. Více info na: www.bandzone.cz/rudyhorvatgroup, www.myspace.com/rudyhorvat Vstupné: 70 Kč



RUDY HORVAT

30. 9. * 20:00 hod. * Jazzklub na Střelnici

SPECIAL PROVIDENCE (Maď.) - jazz progressive fusion



SPECIAL PROVIDENCE

Special Providence vznikli v roce 2004. Už po vydání prvního alba „Space Café“ je na své turné 2007 přizval jako hosty uznávaný Jeff Andrews /USA, baskytarista Scotta Hendersona, Mikea Sterna ad./ se svým triem. V roce 2008 pak Special Providence vydávají druhé album „Labyrinth“, jež sklídilo na mezinárodní hudební scéně vynikající kritiku. O rok později koncertují na prestižním London Jazz Festivalu. Special Providence se také s velkým ohlasem účastní francouzského festivalu Crescendo. Všichni čtyři členové působí i v dalších oceňovaných projektech. Special Providence jsou jedineční svými koncerty. Záplava živelné energie, která s náhlými změnami kompozice neklesá, ale roste, lehkost, s jakou představují nejnáročnější instrumentální kousky a téměř hmatatelná radost z koncertování, to vše se stává pro publikum neopakovatelným a naplňujícím zážitkem. www.myspace.com/specialprovidencehu Vstupné: 80 Kč

5. 9. * 17:00 hod. * Jazzklub na Střelnici

Klubové pondělí

Promítání videí a DVD z cest klubu, promítání filmů o umění a umělcích - W. Klimonda.

10. 9. * 7:03 hod.

„HANÁK TADE BODE“

Vlakový zájezd do Prostějova. V programu Národní dům, město, radnice, ev. prohlídka zámku v Plumlově. To vše v době Hanáckých slavností - hodů. Odjezd z Českého Těšína v 7.03 hod., (jízdenky individuálně). Vedoucím zájezdu je MUDr. Leo Frydrych.

16. 9. * 20:00 hod. * Těšínské divadlo – hvězdárna

Veřejné pozorování oblohy

Mimo termíny je možné telefonicky dohodnout další mimořádná pozorování. Kontaktní osoba - Bc. Martin Podžorný, tel.: 552 309 190

Vstupné: dospělí 20 Kč, děti 10 Kč

PROGRAM KINA CENTRAL

ZÁŘÍ 2011

2. – 4. 9. * pá, so, ne * 17:00 hod.

V PEŘINĚ



Magický svět dobrých i zlých snů, který se ukrývá přímo v našich peřinách, ožije v muzikálové pohádce F. A. Brabce.

Režie: F. A. Brabec · Hrají: Lucie Bílá, Karel Roden, Eliška Balzerová, Bolek Polívka, Jiří Mádl ...

Komedie/Hudební/Rodinný, ČR, 2011, 103 min., mládeži přístupný, vstupné 75 Kč

2. – 4. 9. * pá, so, ne * 19:00 hod.

TRANSFORMERS 3



Mimozemští roboti maskovaní za pozemská auta a k tomu navrch nejkrásnější žena světa v hlavní ženské roli. Režisér Michael Bay s třetím dílem ságy Transformers letos připravil všem malým i velkým klukům Vánoce už na léto.

Režie: Michael Bay · Hrají: Shia La-Beouf, John Turturro, Josh Duhamel...

Akční/Sci-fi, USA, 2011, 154 min., české znění, mládeži přístupný, vstupné 70 Kč

9. – 11. 9. * pá, so, ne * 17:00 hod.

CAPTAIN AMERICA: PRVNÍ AVENGER



Zrodil se stylově v roce 1941, když na obálce jednoho z prvních komiksů společnosti Marvel pěstí knokautoval Adolfa Hitlera. Hrdina s typickým štítem se postupně stal fenoménem, o čemž svědčí 210 miliónů prodaných komiksů. A na jeho výjimečnosti nic nemění, že jeden

z nejstarších superhrdinů na marvelovské planetě se vlastního filmu dočkal jako jeden z posledních.

Režie: Joe Johnston · Hrají: Chris Evans, Tommy Lee Jones, Hugo Weaving...

Akční/Sci-fi, USA, 2011, 125 min., české znění, mládeži přístupný, vstupné 70 Kč

9. – 11. 9. * pá, so, ne * 19:00 hod.

MUŽI V NADĚJI



Může být nevěra základem šťastného manželství? Šarmantní bonviván Rudolf je o tom přesvědčen: „Ženská má mít pocit, že o chlapa musí bojovat, musí se snažit, aby si ho udržela. A hlavně, ženská se nesmí nudit ...!!!“

Režie: Jiří Vejdělek · Hrají: Bolek Polívka, Jiří Macháček, Simona Stašová, Petra Hřebíčková, Vica Kerekés... Komedie, ČR, 2011, 115 min., nevhodný do 12 let, vstupné 80 Kč

16. – 18. 9. * pá, so, ne * 17:00 hod.

STROM ŽIVOTA



Hvězdně obsazený snímek je poetou životu, přírodě a světu kolem nás, jenž se nám odhaluje jako symfonie. Postupně, obraz po obrazu nám přináší epický a dokonale příběh, který je aktuální dnes stejně jako před více než půl stoletím.

Režie: Terrence Malick · Hrají: Brad Pitt, Sean Penn, Jessica Chastain, Joanna Going...

Drama/Fantasy, USA, 2011, 138 min., titulky, mládeži přístupný, vstupné 75 Kč

16. – 18. 9. * pá, so, ne * 19:30 hod.

INTIMNÍ PAST

Myslela si, že žije sama...

Mladá a pěkná doktorka Juliet Dermer se po rozchodu s manželem přestěhuje do Brooklynu. Chce začít nový život

v překrásném a prostorném apartmánu, který se zdá být až příliš dokonale. Záhadné události ji vedou k podezření, že v bytě není sama a brzy se její obavy stanou skutečností.



Režie: Antti Jokinen · Hrají: Hilary Swank, Jeffrey Dean Morgan, Lee Pace...

Thriller/Drama, USA, 2011, 91 min., titulky, nevhodný do 15 let, vstupné 80 Kč

23. – 25. 9. * pá, so, ne * 17:00 hod.

KUNG FU PANDA 2



V prvním díle jsme zjistili, že hrdinou se může stát každý, bez ohledu na výšku a váhu. Ve druhém se dozvíme, že osud nám přivádí do cesty jak osoby, které nám pomáhají, tak i ty, které nám naopak ubližují, vše proto, abychom dokázali naplno využít vlastní potenciál...

Režie: Jennifer Yuh · V českém znění: Saša Rašilov, Otakar Brousek st., Nela Boudová...

Animovaný/Rodinný, USA, 2011, 91 min., vstupné 70 Kč

23. – 25. 9. * pá, so, ne * 19:00 hod.

VIDITELNÝ SVĚT



Máte pocit, že vás někdo sleduje? Může to být osamělý čtyřicátník, jehož vlastní život je tak prázdný, že parazituje na životech jiných. Možná mu bude stačit, že vás pozoruje, nebo bude chtít do vašeho života aktivně vstoupit. Pro jistotu se ale vždycky připravte na nejhorší, jak líčí temný psychologický thriller s Ivanem Trojanem v hlavní roli.

Režie: Peter Krištúfek · Hrají: Ivan Trojan, Jana Hlaváčková, Kristína Turjanová...

Thriller, Slovensko, 2011, 104 min., nevhodný do 12 let, vstupné 65 Kč

30. 9. – 2. 10. * pá, so, ne * 17:00 hod.

ZKAŽENÁ ÚČA



Elizabeth Halseyová je učitelka, která by z chování dostala přinejmenším dvojku. Je sprostá, zlá a chová se naprosto nevhodně. Když se s ní rozejde její snoubenec, vymyslí plán, jak získat jeho bohatého a pohledného náhradníka. Bizarní plány a jejich bláznivé následky šokují její studenty, spolupracovníky a dokonce i ji samotnou.

Režie: Jake Kasdan · Hrají: Cameron Diaz, Justin Timberlake, Lucy Punch...

Komedie, USA, 2011, 92 min., titulky, nevhodný do 12 let, vstupné 75 Kč

30. 9. – 2. 10. * pá, so, ne * 19:00 hod.

ZROZENÍ PLANETY OPIC



Místo evoluce ... revoluce.

Mladý vědec Will Rodman vyvíjí lék proti Alzheimerově nemoci, výzkum se ovšem zadrhává kvůli nežádoucím vedlejším účinkům. Zklamany Will opouští výzkum a tajně si odnáší šimpanzí mládě, u kterého se zřejmě vlivem podaného léku začne projevovat vysoká inteligence. Zvíře se po čase ocitne v přírodní rezervaci, kde začne v čele ostatních opic připravovat vzpouru proti lidem.

Režie: Rupert Wyatt · Hrají: James Franco, Freida Pinto, Andy Serkis...

Akční/Sci-fi, USA, 2011, 105 min., titulky, nevhodný do 12 let, vstupné 70 Kč

PROGRAM KINA CENTRAL *filmový klub* ZÁŘÍ 2011

8. 9. * čt * 19:00 hod.

MELANCHOLIA

Začíná to honosnou svatbou, končí zánikem světa. Nový film Melancholia dánského režiséra Larsa von Triera vypráví uhrančivý příběh dvou sester, z nichž ta mladší se zrovna vdává. Svatební veselí se odehrává na starobylém venkovském sídle a všeobecnou sváteční náladu zakalí náhlá hrozba v podobě rudé planety s názvem Melancholia, která vystoupila zpoza slunce a s níž hrozí Zemi bezprostřední srážka.

Režie: Lars von Trier. Hrají: Kirsten Dunst, Charlotte Gainsbourg...

Drama, Dánsko/Švédsko/Francie, 2011, 130 min., titulky, vstupné 70 Kč, členové FK 55 Kč

22. 9. * čt * 19:00 hod.

CIGÁN

Narodit se tady znamená dostat hned do kolíčky nesmazatelný cejch. Vaše budoucnost tady je jasná. Není žádná. Uznávaný slovenský režisér Martin Šulík natočil nesmlouvavý film z míst, která civilizace vyvrhla ze svého lůna. I přesto se i tady rodí lidé, kteří chtějí žít a plnit si své sny.

Režie: Martin Šulík Hrají: Janko Mižigár, Martin Hanguřbadžo, Miro Gulyas...

Drama, ČR/SR, 2011, 107 min., vstupné 70 Kč, členové FK 55 Kč

29. 9. * čt * 19:00 hod.

TETRO

Bennie se vydává do Buenos Aires, aby našel svého zmizelého



MELANCHOLIA

bratra. Jeho bratr býval slibným spisovatelem, nyní je pouhým stínem svého bývalého já. Jednoho dne Bennie objeví bratrovu téměř dokončenou hru, která může být vodítkem k pochopení jejich společné minulosti a vyřešení vzájemného vztahu.

Režie: Francis Ford Coppola Hrají: Vincent Gallo, Alden Ehrenreich, Maribel Verdú...

Drama, USA / Argentina / Šp. / It., 2009, 127 min., vstupné 80 Kč, členové FK 55 Kč



TETRO

**ZA STRAŠIDLY
NA PIASTOVSKOU VĚŽ
STRACHY
POD ZAMKOWĄ WIEŻĄ**

27.8.2011

Český Těšín
Cieszyn

- 18:00 Odchod průvodu od Kina Central
- 18:20 Zábavný program pro děti
- 20:30 Ohňostroj u řeky Olše

V případě nepříznivého počasí sledujte web KaSS "Střelnice".

Dům dětí a mládeže v Českém Těšíně pro vás připravil čerstvou nadílku kroužků a činností pro školní rok 2011/12. Aktivitu začínají 5.9.2011 a v termínu do 18.9. máte možnost navštívit vybranou činnost nebo kroužek 2x zdarma. Více informací naleznete na webu www.ddmtesin.cz nebo přímo v DDM na ul. Hrabinská 33.

KROUŽKY PRO DĚTI A MLÁDEŽ

název ZÚ	den	hodina	místo
Beruška (výtvarné činnosti)	po	14.00-15.30	DDM Hrabinská
Skákací boty	po	15.00-16.30	DDM Centrum sportu
Turistický klub	po	15.00-17.00	DDM Hrabinská
Břišní tance (začátečníci)	po	15.30-17.30	DDM Hrabinská
Break dance (12-15 let)	po	16.00-18.00	DDM Hrabinská
Irské tance (začátečníci)	po	17.00-19.00	ZŠ Pod Zvonek
Pěvecký sbor (8-12 let)	po	17.30-18.30	DDM Hrabinská
Florbal junioři (roč. 1994-1993)	po,st	18.00-20.00	DDM Centrum sportu
Hokej (MŠ + 1. třída ZŠ)	po, út st	17.30-18.30 18.00-19.00	Zimní stadion
Hokej dorost	po, út čt pá	18.30-20.00 17.45-19.00 17.15-18.15	Zimní stadion
Hokej (děti 2.+ 3. třídy ZŠ)	po út st čt pá	16.00-17.30 16.30-17.30 19.00-20.15 16.30-17.30 16.00-17.00	Zimní stadion
Míčové hry	po, st	15.00-17.00	ZŠ Ostravská
Florbal mladší žáci (roč. 2000-1999)	po, st	16.00-18.00	DDM Centrum sportu
Judo pokročilí I.	po, st	16.30-18.00	DDM Centrum sportu
Judo pokročilí II.	po, st	18.00-19.30	DDM Centrum sportu
Florbal dorost (roč.1996-1995)	po st	18.00-20.00 18.00-20.00	Gymnázium DDM Centrum sportu
Stolní tenis	po, čt	14.00-16.00	Mateřské centrum Ostravská
Sebeobrana (Ju jitsu)	po čt	15.00-16.30 15.00-17.00	DDM Centrum sportu
Sportovní karate I.	po čt	16.30-17.00 16.00-17.00	DDM Centrum sportu
Florbal elévi	po, čt	16.00-18.00	DDM Centrum sportu
Sportovní karate II.	po, čt	17.15-18.45	DDM Centrum sportu
Florbal starší žáci	po, čt	18.00-20.00	DDM Centrum sportu
Flétničky	út	14.30-17.30	ZŠ Pod Zvonek
Anglický jazyk začátečníci (děti 5-6let)	út	15.00-16.00	DDM Hrabinská
Atletika	út	15.00-16.30	DDM Centrum sportu
Chovatelé	út	15.00-17.00	DDM Hrabinská
Keramika a smalty	út	15.30-17.30	DDM Hrabinská
Břišní tance (pokročilé)	út	15.30-17.30	DDM Hrabinská
Anglický jazyk začátečníci (děti 7-10let)	út	16.00-17.00	DDM Hrabinská
Netradiční techniky (výtvarné činnosti)	út	16.00-18.00	DDM Hrabinská
Lodní modelář (děti od 9let)	út	16.00-18.00	DDM Hrabinská
Florbal příprava (děti od 5let - 3.třídy ZŠ)	út čt	16.30-18.00 14.30-16.00	DDM Centrum sportu
Judo začátečníci	út, čt	17.00-19.00	DDM Centrum sportu
Musado (moderní bojové umění)	út, pá	15.00-17.00	DDM Centrum sportu
Volejbal	út, pá	16.00-18.00	Gymnázium
Mažoretky pokročilé	út, pá	18.00-19.30	DDM Centrum sportu
Netradiční hry (děti 1.-3. třídy ZŠ)	st	14.30-16.30	DDM Centrum sportu
Keramika Hrníček	st	15.00-17.00	DDM Hrabinská
Keramika Amfora	st	15.00-17.00	ZŠ Pod Zvonek
Ju jitsu	st	15.00-16.30	DDM Centrum sportu
Country a výrazový tanec	st	16.00-18.00	DDM Hrabinská
Plastikový modelář (děti od 9let)	st	16.00-18.00	DDM Hrabinská
Mažoretky začátečníci	st	16.30-18.00	DDM Centrum sportu

Anglický jazyk pokročilí (děti 10-14let)	st	17.00-18.00	DDM Hrabinská
Cyklistika	st	17.00-18.30	DDM Centrum sportu
Letecký modelář (děti od 9let)	čt	14.30-15.30	DDM Hrabinská
Modeling	čt	15.00-16.00	DDM Hrabinská
Modeling II.	čt	16.00-17.00	DDM Hrabinská
Německý jazyk začátečníci (děti 5-6let)	čt	15.00-16.00	DDM Hrabinská
Keramika Zvonek	čt	15.00-17.00	DDM Hrabinská
Keramika Džbánek	čt	15.00-17.00	DDM Centrum sportu
Florbal příprava II. (děti 1.-3.třídy ZŠ)	čt	15.15-17.15	ZŠ Ostravská
Radiotechnik (děti od 9let)	čt	15.45-17.45	DDM Hrabinská
Německý jazyk začátečníci (děti 7-10let)	čt	16.00-17.00	DDM Hrabinská
Dětské zastupitelstvo	čt	16.00-17.30	DDM Hrabinská
Programování	čt	16.00-18.00	DDM Hrabinská
Irské tance (pokročilí)	čt	17.00-19.00	DDM Hrabinská
Orientální tance	čt	17.00-19.00	DDM Hrabinská
Damater (divadlo)	pá	15.00-17.00	DDM Hrabinská
Německý jazyk pokročilí (děti 10-14let)	pá	16.00-17.00	DDM Hrabinská
Kanafas (country taneční)	so	17.30-20.30	DDM Hrabinská

KROUŽKY PRO PŘEDŠKOLNÍ DĚTI

Pohybová výchova	út	15.30-17.00	ZŠ Ostravská
Šmoulíci (taneční kroužek, děti 3-5let)	st	15.00-16.00	DDM Hrabinská
Šikulky (výtvarné činnosti)	st	15.30-17.00	DDM Hrabinská

ČINNOST PRO MAMINKY S DĚTI NA MATEŘSKÉ DOVOLENÉ

Montessori pedagogika	po	9.00-11.30	Mateřské centrum Ostravská
Klubíčko	po	9.30-11.00	DDM Centrum sportu
Klubíčko	út, čt	9.30-11.00	Mateřské centrum Ostravská
Klubíčková herna (předškoláci)	út, čt	15.30-17.30	Mateřské centrum Ostravská
Montessori pedagogika	st	9.00-11.30	Mateřské centrum Ostravská
Centrum Montessori	st	15.00-18.00	Mateřské centrum Ostravská

KURZY PRO DOSPĚLÉ

Spinning	po, st	18.00-20.00	DDM Centrum sportu
Taichi	po	18.00-19.30	DDM Hrabinská
Bodyform (Chitoning)	po	19.00-20.00	DDM Centrum sportu
Anglický jazyk začátečníci	út	17.00-18.00	DDM Hrabinská
Keramika	út	17.00-20.00	DDM Hrabinská
Dance zumba	út	19.00-20.00	DDM Centrum sportu
Keramika	st	17.00-20.00	DDM Hrabinská
Anglický jazyk pokročilí (dospělí)	st	18.00-19.00	DDM Hrabinská
Step aerobik	st	18.30-19.30	DDM Centrum sportu
Netradiční techniky	čt	16.00-18.00	DDM Hrabinská
Cvičení pro ženy	čt	17.00-18.00	DDM Centrum sportu
Německý jazyk začátečníci (dospělí)	čt	17.00-18.00	DDM Hrabinská
Keramika	čt	17.00-20.00	DDM Hrabinská
Judo a sebeobrana	pá	17.00-19.00	DDM Centrum sportu
Německý jazyk pokročilí (dospělí)	pá	17.00-18.00	DDM Hrabinská

CHTĚLI BYCHOM OTEVŘÍT TYTO KROUŽKY - HLEDÁME PRO NĚ VEDOUCÍ

Aerobik pokročilé (děti od 9let)	út	16.00-18.00	DDM Centrum sportu
Aerobik středně pokročilé (děti od 6let)	čt	15.30-17.00	DDM Centrum sportu
Aerobik začátečnice (děti 6-9let)	pá	15.00-16.30	DDM Centrum sportu
Street dance	út	15.00-17.00	DDM Hrabinská

MĚSÍČNÍ PLÁN PŘEDSTAVENÍ TĚŠÍNSKÉHO DIVADLA 2011 ZÁŘÍ / WRZESIEŃ 2011

ČESKÁ SCÉNA

SCENA POLSKA

zář í				wrzesień				
začátek	hra	kam	skup.	den	godz.	sztuka	dokąd	grupa
				Čt 1.	9.30 10.00	rozpoczęcie roku szkolnego CYRANO DE BERGERAC	Gimnazjum Český Těšín	STUD
10.00	Euridika	Český Těšín	STUD I	Pá 2.				
				Út 6.	19.00	Piękność dnia	Český Těšín	CTB-1
				St 7.	19.00	Piękność dnia	Karviná	KAP-1
				So 10.	17.30	Piękność dnia	Český Těšín	CTD-1
				Út 13.	19.00	Piękność dnia	Haviřov	HAP-1
				St 14.	19.00	Piękność dnia	Orlová	ORP-1
				Čt 15.				
10.00	Dědeček automobil Veřejná generálka	Český Těšín		Pá 16.	21.00	Makbet	Cieszyn wzgórze zamkowe	
17.30	Dědeček automobil PREMIÉRA	Český Těšín	A-1	So 17.				
17.30	Dědeček automobil	Český Těšín	C-6	Ne 18.				
19.00	Dědeček automobil	Haviřov	A-1	Út 20.	19.00	Piękność dnia	Třinec	TRP-1
19.00	Dědeček automobil	Třinec	C-1	St 21.				
19.00	Dědeček automobil	Frenštát p/R	A-1	Čt 22.				
19.00	Dědeček automobil	Frenštát p/R	C-1	Pá 23.				
17.30	Dědeček automobil	Český Těšín	E-4	So 24.				
				Ne 25.	17.30	Piękność dnia	Český Těšín	CTJAP-1
19.00	Dědeček automobil	Haviřov + Vratimov	C-1 A-1	Út 27.				
19.00	Dědeček automobil	Místek	A-1	Čt 29.				
19.00	Dědeček automobil	Orlová	A-1	Pá 30.				

Možnost změn v hracím plánu • Możliwość zmian w planie przedstawień

Nábor do oddílu
FLORBAL Český Těšín
www.fbcceskytesin.cz
739 865 614

**PŘÍPRAVKA**

Út., čt. 16,30-18,00
Holky a kluci
od 5 let – 3. třída
a začátečníci
Trenér: Jakub Spratek
TRÉNINKY PROBÍHAJÍ NA
CENTRU SPORTU
ZŠ SLOVENSKÁ 1

ELÉVI

Po., čt. 16,00-18,00
holky a kluci
datum nar. 2001 - 2002
Trenér: Jan Drobek
DĚTI HRAJÍ PRAVIDELNĚ
FLORBALOVÉ TURNAJE

MLADŠÍ ŽÁCI

Po., st. 16,00-18,00
holky a kluci

datum nar. 1999 - 2000
Trenér: Martin Gančarčík
DĚTI HRAJÍ PRAVIDELNĚ
FLORBALOVÉ TURNAJE

DOROST

Po. 18,00-20,00 Gymnázium
St. 18,00-20,00 Slovenská
Čt. 18,00-20,00 Gymnázium
holky a kluci
datum nar. 1995 - 1996
Trenér: Petr Pavlica
DRUŽSTVO HRAJE PRA-
VIDELNĚ FLORBALOVÉ
TURNAJE

JUNIOŘI

Po. 18,00-20,00 Gymnázium
St. 18,00-20,00 Slovenská
Čt. 18,00-20,00 Gymnázium
datum nar. 1993 - 1994

Trenér: Petr Pavlica
DRUŽSTVO HRAJE PRA-
VIDELNĚ FLORBALOVÉ
TURNAJE

MUŽI

po., st. 20,00-21,30
datum nar. 1992 a starší
Trenér: Zdeněk Otta
DRUŽSTVO HRAJE PRA-
VIDELNĚ FLORBALOVÉ
TURNAJE

STARŠÍ ŽÁCI

Po., čt. 18,00-20,00
holky a kluci
datum nar. 1997 - 1998
Trenéři: Jakub Michel, Rado-
mír Piszczur
DĚTI HRAJÍ PRAVIDELNĚ
FLORBALOVÉ TURNAJE

MLÁDEŽNICKÉ FOTBALOVÉ TÝMY ČESKÉHO TĚŠÍNA MAJÍ ZA SEBOU ÚSPĚŠNOU SEZONU

Mladší žáci vyhráli fotbalový turnaj

ČESKÝ TĚŠÍN / Součástí letošního Svátku tří bratří byl fotbalový turnaj přípravků a mladších žáků v novém sportovním areálu na Frýdecké ulici.

Sváteční dopoledne na novém hřišti s umělou trávou patřilo starší přípravce, kdy se o prvenství utkaly týmy Horní Suché, Těrlicka, Horního Žukova a domácího družstva FC IRP Český Těšín. Výběr pořadajícího oddílu pod taktovkou Slavomíra Žatkuláka obsadil poslední čtvrté místo, prvenství vybojovali hráči Horní Suché.

Polední přestávku vyplnilo přípravné utkání, v němž mladší přípravek Českého Těšína pokořila Karvinou a také předávání ocenění nejlepším hráčům mládežnických celků. Nejlepší fotbalisté z předpřípravky, mladší

přípravky, starší přípravky, mladších žáků a starších žáků i dorostu převzali ocenění z rukou místostarosty Českého Těšína Pavla Folwarczného a radního Marka Kufy.

Odpolední program vyplnil turnaj mladších žáků za účasti polského Hażlach, Karviné, Horního Žukova a domácího výběru, který si pod vedením trenéra Petra Chloňe došel pro turnajové prvenství.

Bezpochyby největším úspěchem fotbalového oddílu FC IRP Český Těšín je postup žakovských družstev z krajské soutěže do krajského přeboru, který se po zániku divizí stal druhou nejvyšší soutěží v ČR. Mladší žáci (obsadili druhé místo) přivedl o patro výš už zmíněný trenér Chloň, jejich starší kolegy pak Richard Konečný.

Přestože celek trenéra Konečného po podzimu zaostával za vedoucím



Radní Českého Těšína Marek Kufa blahopřeje Pavlu Alexovi, nadějnému obránci žakovského družstva FC IRP Český Těšín.

FOTO | MAREK DŽUPIN



Žakovským fotbalistům FC IRP Český Těšín se uplynulá sezona náramně vyvedla.

FOTO | MAREK DŽUPIN

Jablunkovem o pět bodů, na jaře prohrál pouze jednou a na konci sezony měl na druhý Jablunkov, který ho do vyšší soutěže doprovodil, čtyřbodový náskok. Nejlepším střelcem žakovského družstva se stal útočník Michal Folwarczny. Nasázel patnáct branek, tedy plnou čtvrtinu všech gólů.

POŘADÍ STARŠÍCH PŘÍPRAVK: 1. Depos Horní Suchá, 2. FK Těrlicko, 3. Slovan Horní Žukov, 4. IRP Český Těšín.

NEJLEPŠÍ HRÁČ: Tadeáš Zika

NEJLEPŠÍ BRANKÁŘ: Matouš Huczala

NEJLEPŠÍ STŘELEC: Filip Kux – 3 góly

POŘADÍ MLADŠÍCH ŽÁKŮ: 1. IRP Český Těšín, 2. Viktoria Hażlach (Polsko), 3. MFK OKD Karviná, 4. Slovan Horní Žukov.

NEJLEPŠÍ HRÁČ: Dominik Mendrok

NEJLEPŠÍ BRANKÁŘ: Matouš Marták

NEJLEPŠÍ STŘELEC: Petr Chloň – 7 gólů (BA)

Sportowe sukcesy uczniów PSP

W minionym roku szkolnym ponownie zaskoczyli swoimi osiągnięciami sportowymi uczniowie Polskiej Szkoły Podstawowej z Czeskiego Cieszyzna. Liczyli się nie tylko w rywalizacji Polskich Szkół Podstawowych, ale jednym z ważniejszych sukcesów jest utrzymanie po raz kolejny z rzędu pierwszego miejsca w całorocznej rywalizacji o Puchar Starosty Miasta Czeskiego Cieszyzna w obu kategoriach. Miłą niespodzianką dla nas jest także pierwsze miej-

sce w cieszyńskiej lidze unihokeja. Uczniowie weryfikowali swoje umiejętności również na szczeblu międzynarodowym, uczestnicząc w zawodach przełajowych na Litwie, reprezentowali także miasto w cieszyńskim Biegu „Fortuna”.

Aby osiągać takie wyniki potrzeba wiele zapału, którego uczniom nie brakuje, oraz pracy na zajęciach wychowania fizycznego, w kółkach sportowych, a także uczestnictwa w dodatkowych zajęciach pozaszkolnych. MAŁGORZATA PIASECKA

Nábor nových florbalistů do FBC Český Těšín

Florbalový oddíl FBC Český Těšín hledá holky i kluky od pěti let, kteří nechtějí sedět jen u počítače, rádi se hýbou a chtějí ukázat svou šikovnost. Přijďte mezi nás. Florbal je nejoblíbenějším halovým sportem mezi školními dětmi. Máte šanci ho zkusit...

Florbalový maratón

Florbalový klub FBC Český Těšín zve všechny příznivce florbalu 27. a 28. září na „Florbalový maratón”. Akce proběhne v tělocvičně Centra sportu na Slovenské 1 a je určena pro sportovce od 6 let. Podrobnosti najdete na internetových stránkách klubu – www.fbcceskytesin.cz.

Tréninky budou probíhat od pondělka 29. srpna 2011 v tělocvičnách Centra sportu na ulici Slovenské.

Bližší informace najdete na internetových stránkách klubu – www.fbcceskytesin.cz.

VÍTĚZ Z TĚŠÍNA JE NEJLEPŠÍM JEZDCEM CELÉHO 68. ROČNÍKU TOUR DE POLOGNE

Etapu v pohraničí vyhrál Slovák Sagan

ČESKÝ TĚŠÍN / Slovák Peter Sagan z týmu Liquigas se stal vítězem čtvrté, těšínské etapy Tour de Pologne. Jednadvacetiletému rodákovi ze Žiliny viditelně svědčila náročná trasa i poslední úsek po dlažebních kostkách na náměstí v Těšíně.

Univerzální cyklista Sagan pak vyhrál i celý 68. ročník Tour de Pologne. Organizátoři slibují, že se do Těšínů vrátí i v dalším roce.

„Chceme v příštím roce nabídnout české straně větší účast a vydat se dál do vnitrozemí. Češi měli vždy úžasné závodníky, ale také velké fanoušky cyklistiky,“ slibuje organizátor závodů a legendární polský cyklista, dvojnásobný olympijský reprezentant Czesław Lang.

Tuto nabídku vítá i vedení města. „Je to velká propagace města i regionu. Pro milovníky sportu je to



Prestížní závod Tour de Pologne zavedl cyklisty i do Českého Těšína.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

ojedinelá možnost vidět živě prestižní závody, které jsou ve stejné skupině jako Tour de France nebo

Giro di Italia a také světovou špičku cyklistů. Živé přenosy šly do celého světa,“ říká místostarosta Stanislav Folwarczny.

Městský úřad nechal na vjezdu do města hned za mostem Svobody umístit velký nápis s názvem města a jeho znakem, který snímaly kamery z vrtulníků sledujících peleton. Velký divácký ohlas měl i „živý“ obraz, který vytvořili dobrovolníci na stadionu na polské straně hranice. Na trávě byla namalována konstrukce bicyklu a díky lidem pobíhajícím po vyznačených kruzích to ze vzduchu vypadalo, že kolo samo jede.

Letošní 177 kilometrů dlouhou trasu z polské Osvětimi komentátoři hodnotí jako náročnou s třemi těžkými horskými premiemi. Během tří rund po obou hraničních městech si na závěr horské etapy

mnozí závodníci šáhli na dno svých sil. V ulicích města se peleton dlouho držel pohromadě a rozhodlo posledních šest kilometrů. V závěrečném stoupání po kočičích hlavách na těšínský rynek do pedálů šlápl Slovák a zvítězil nádherným sólem a velkým náskokem tří vteřin. Druhý projel metou loňský vítěz Daniel Martin z Irska a třetí Ital Marco Marcato.

„Byl to náročný okruh s kopcem na trati a dost se to natahovalo. Takové dojezdy jsou jako pro mě ušité. Jsme rád, že se mi to povedlo,“ zhodnotil po převzetí žlutého trikotu Sagan.

Stále větší popularitu získává i Nutella Mini Tour de Pologne pro děti od 9 do 14 let. Letos se na start postavilo téměř 200 malých závodníků. (DH)



Osmadesátý ročník Tour de Pologne vyhrál 21letý Peter Sagan (vlevo) z týmu Liquigas.

FOTO | BOLEK NIEDOBA

Florbalisté na turnaji obsadili skvělé druhé místo

ČESKÝ TĚŠÍN / Součástí letošního Svátku tří bratří byl mezinárodní turnaj ve florbale. Nemohl na něm chybět tým pořadajícího oddílu FBC DDM Český Těšín.

Na akci se představila družstva polských Brojec, Domaslavic, Paskova a domácího výběru FBC DDM Český Těšín. Nejlepší formu měli florbalisté Domaslavic, kteří v souboji o prvenství předčili Český Těšín. Se třetí příčkou se museli spokojit hráči polských Brojec, poslední skočil tým Paskova. Nejlepším střelcem turnaje se stal Jakub Lyskawa z Brojec, autor pěti zásahů. Cenu

pro nejlepšího gólmana ukořistil Lukáš Měchura z Domaslavic.

Každý účastník měl ve svém středu nejlepšího hráče - z Paskova to byl Jakub Pélucha, z Brojec Michal Kozubal, z Domaslavic Zbyněk Kavík a z Českého Těšína Marian Drobisz.

Výsledky turnaje: Domaslavice - Brojce 4:1, Paskov - Český Těšín 1:3, Domaslavice - Paskov 8:0, Brojce - Český Těšín 5:3, Domaslavice - Český Těšín 3:5, Brojce - Paskov 5:4.

Pořadí turnaje: 1. Domaslavice 6 bodů, skóre 15:6, 2. Český Těšín 6 bodů, skóre 11:9, 3. Brojce 6 bodů, skóre 11:11, 4. Paskov 0 bodů, skóre 5:16. (BA)



Místostarosta Českého Těšína Stanislav Folwarczny předává florbalistům FBC DDM Český Těšín pohár za druhé místo.

FOTO | BOLEK NIEDOBA

STOLNÍ TENISTA VINCOUR STARTOVAL NA MISTROVSTVÍ EVROPY HRÁČŮ NAD 40 LET V LIBERCI

Hrál na zeleném stole vedle Panenky

LIBEREC / Devátého mistrovství Evropy veteránů ve stolním tenisu nad 40 let, které ve druhé půlce června hostil Liberec, se zúčastnilo téměř 2500 hráčů z 38 zemí. Pod Ještědem hrál rovněž Stanislav Vincour z Českého Těšína.

Liberecký šampionát se stal druhou nejmasovější událostí evropské stolně-tenisové historie. Svě želičko v ohni zde měl i Český Těšín. Jeho barvy hájil známý hráč a dlouholetý trenér nejmenších tenistů, 79letý Stanislav Vincour. V liberecké aréně si zahrál po boku hvězd nedávné historie stolního tenisu, kupříkladu Mikaela Appelgreny, Stefena Fetznera nebo Petera Franze. Mezi závodníky byl i nejslavnější exekutor fotbalových penalt na světě - Antonín Panenka a také legendy českého stolního tenisu.

„Ačkoliv všichni účastníci bojují s vypětím všech sil, turnaj má i svou druhou tvář. Většina závodníků se dobře zná, a tak šampionát berou i jako společenskou událost, na které se setkají s přáteli,“ popisuje Stanislav Vincour týdenní maratón, při kterém se odehrálo přes deset tisíc zápasů a spotřebovalo dvakrát tolik míčků. On sám hraje na zeleném stole od svých patnácti let, v DDM trénuje děti a mládež od roku 1969. Někteří jeho svěřenci hrají za TJ Třinec.

Na šampionátu byl svědkem nepříjemné události. „V okamžiku, kdy jsem nad svým protivníkem vedl, u sousedního stolu zkolaboval závodník. Hra se musela přerušit a během té doby se můj soupeř vzpamatoval natolik, že mně nakonec porazil,“ říká Vincour.

Podle jeho mínění nejsilnější výpravu přivezli tradičně Němci, kde je stolní tenis velmi populární. Čes-



Stolní tenista Stanislav Vincour po návratu ze šampionátu ukazuje své startovní číslo místostarostovi Českého Těšína Petru Procházkovi. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

ká výprava byla na domácím šampionátu hned druhou nejpočetnější a získala dvě zlaté, tři stříbrné a čtyři bronzové medaile. Nejstarším hráčem byl téměř stoletý Rus Alexander Kaptarenko.

Snem Stanislava Vincoura je zúčastnit se mistrovství světa veteránů ve stolním tenisu, které se bude konat v příštím roce ve Stockholmu. To už by hrál za starší kategorii, nad 80 let a jeho šance na medaili by vzrostly. (DH)

Florbalisté startovali na Prague Games 2011

ČESKÝ TĚŠÍN / Prague Games 2011 - tento název nesl florbalový turnaj mládeže, který počátkem července již poosmé hostila Praha. Na prestižní akci nesměli ani hráči FBC DDM Český Těšín.

Prague Games 2011 je „mladším bratrem“ celosvětově uznávaného největšího florbalového svátku Czech Open, kde o trofej bojují chlapci a děvčata do 18 let v několika kategoriích. V posledních ročnících Prague Games získávají stále větší oblibu a co do počtu účastníků již Czech Open překonali. Letos se v Praze sešla vysoká konkurence 288 týmů z 10 zemí světa, celkový počet florbalistů přesáhl pět tisíc. Kromě tradičních florbalových zemí jako je Švédsko, Finsko a Švýcarsko se tur-



Mladí florbalisté Českého Těšína získali cenné zkušenosti na prestižním mezinárodním turnaji Prague Games 2011.

FOTO | BOLEK NIEDOBA

naje zúčastnily také týmy z Ruska, Maďarska či Norska. Již potřetí se tohoto prestižního turnaje zúčastnili hráči klubu FBC DDM Český Těšín. Letos jich byl rekordní počet - ve třech kategoriích (do 12, 14 a 15

let) válčilo 35 florbalistů. Jednotlivé týmy byly rozloženy do několika základních skupin, kde se systémem každý s každým rozdělovaly body pro lepší výchozí pozici do vyřazovací části turnaje. Týmy v kategoriích do 12 a 14 let bohužel vypadly již v prvním kole play-off, a tak nejlepšího výsledku z pohledu Českého Těšína dosáhli hráči do 15 let, kteří po tuhém boji prohráli až v osmifinále s tradičním rivalem z Frýdku-Místku 2:4. Hlavním úkolem však bylo poměřit síly s ostatními týmy v tvrdé mezinárodní konkurenci, ale také užít si první prázdninové dny společně s kombinací sportu, památek, atrakcí a letního počasí.

Sestava (tým do 12 let): Patrik Cybel, Alan Gerguri, Václav Horný, Alžběta Jaroňová, Marek Ježek, Adam Kelner,

Filip Kenický, Jakub Kenický, Marek Roman, Radim Stenchlý, Daniel Szturc, Matěj Štorek. Trenéři a realizační tým: Jan Drobny, Hanka Maroszová

Sestava (tým do 14 let): Adam Kašpar, David Vajda, Filip Sikora, Gerlich David, Jakub Cywka, Jan Hamrozi, Marek Warcop, Mikoláš Benek, Radim Wolny, Štěpán Gryc, Tomáš Hrankay, Tomáš Chmiel. Trenéři a realizační tým: Petr Pavlica, Petr Lipták

Sestava (tým do 15 let): Michael Červinka, Marian Drobisz, Petr Franek, Michaela Kaniová, Adam Kawulok, Matěj Lipták, Jakub Michna, Michal Vybranec, Daniel Witosz, Daniel Wolny, Jan Žwak. Trenéři a realizační tým: Radomír Piszczur, Jakub Michel, Rostislav Kania

RADOMÍR PISZCZUR



Žáci byli oceněni za celoroční sportování

Starosta Vít Slováček předává jednomu z vítězů cenu v rámci červnového slavnostního vyhodnocení tradičního Poháru starosty. Celoroční soutěž ve sportovních disciplínách probíhala ve třech věkových kategoriích, zvlášť byly vyhodnoceny fotbalová a florbalová liga.

Už se stalo tradicí, že si nejvíc medailů a pohárů vybojují žáci polské školy. Soutěž mezi žáky 1. stupně vyhrála ZŠ Havlíčkova, druhá byla Masarykova ZŠ a třetí ZŠ Pod Zvonek. Na 2. stupni bylo pořadí jen mírně pozměněné: ZŠ Havlíčkova, Masarykova ZŠ a ZŠ Slezská. Mezi středními školami byli nejlepší: Gymnázium s polským jazykem vyučovacím, SŠ Zemědělská a SŠ HOP. V soutěži Florbal Cup se školy umístily následovně: ZŠ Havlíčkova, Masarykova ZŠ a ZŠ Pod Zvonek. Florbalovou ligu vyhrála ZŠ Ostravská, Gymnázium Frýdecká a ZŠ Masarykovy sady.

(DH) FOTO/ DDM



Badmintonisté baží po dalších úspěších

ČESKÝ TĚŠÍN / Badmintonisté Slavoje Český Těšín ladí formu na novou sezonu. Rádi by v ní navázali na úspěchy, kterých v posledním období dosahují.

Družstvo dospělých se v minulé sezoně probíjalo do kvalifikačního turnaje o postup do první ligy. Junioři obsadili v oblastním přeboru družstev celkově čtvrté místo, žákům patřila pátá příčka. V soutěži reprezentovali oddíl Katrin Krauzová, Veronika Szewieczková, Kristýna Bielešová, Michaela Trentinová, Daniel Koždoň, Tomáš Valcha, David Bieleš, David Vitoš, Dominik Vladař a Filip Vladař.

V soutěžích jednotlivců se po kvalitních výkonech a medailových pozicích v oblastním a krajském přeboru těšínské badmintonisté probíjali na mistrovství republiky. Svými výkony potěšili Eva Husarová v kategorii žen i juniorka Veronika Szewieczková, a to i přesto, že stále hraje v mladší kategorii. Badmintonisté dosáhli dokonce na medailové pozice v republikovém měřítku. Junior Jakub Mazur byl bronzový ve čtyřhře, Adam Šárec mezi 15letými získal bronz ve čtyřhře a stříbro ve

dvouhře a Marek Kufa rovněž bronz ve čtyřhře mezi 13letými.

Radost svými výkony dělali hráči, kteří se probíjali na všechny republikové turnaje nejvyšší úrovně „A“. Jejich celoroční skvělé výkony se promítly do zisku bodů a umístění v celostátních žebříčcích jednotlivých kategorií. Junior Jakub Mazur (U19) obsadil osmé místo ve dvouhře a třetí místo ve čtyřhře, Marek Kufa (U13) dvanácté místo ve dvouhře a desáté ve čtyřhře, Wojciech Mendrek (U15) deváté místo ve dvouhře a jedenácté ve čtyřhře společně s Adamem Šárecem, který byl navíc šestý v mixu. Nejlepšího umístění Šárec dosáhl ve dvouhře, radoval se z druhého místa.

Celoroční skvělé výkony těšínských badmintonistů se promítly i do hodnocení úspěšnosti oddílů na základě zisku medailů na republikových mistrovstvích ve všech věkových kategoriích. Těšínským patří šestnáctá příčka v rámci celé České republiky.

V nové sezoně, která začíná v září, chtějí těšínské badmintonisté potvrdit stoupající úroveň svých výsledků a případně se prosadit ještě výraz-

něji. Svým příznivcům se představí na domácích kurtech v řadě oblastních turnajů družstev a jednotlivců.

Oddíl Slavoje se stal pořadatelem celorepublikových turnajů nejvyšší úrovně „A“ pro patnáctileté (listopad) a třináctileté (leden). Na první ze dvou uvedených akcí bude Adam Šárec obhajovat postavení republikové jedničky v nové sezoně. Na základě svých výkonů byl nominován do juniorského reprezentačního výběru hráčů, kteří se připravují pod vedením trenéra Petra Koukala. Vyvrcholením přípravy je start na letošním mistrovství Evropy U17, ale především na evropském šampionátu U19 za dva roky.

Příznivci a fandové těšínského badmintonu se mohou těšit na tradiční Memorál Standy Krauze. V lednu se ve Svojsíkových sadech představí celá republiková špička v kategoriích mužů a žen. Tento turnaj úrovně Grand Prix je v letošním roce atraktivní i tím, že se bojuje o body pro turnaj Mistrovství republiky, který patří mezi nominační turnaje na olympijské hry v Londýně.

Oddíl nezapomíná ani na ty nejmladší. V přípravce se na své první

starty mezi registrovanými hráči v nové sezoně připravily naše naděje: Michal Vitoš, Adam Raszka, Tomáš Kůr, Jan Hrabiec, Beáta Fukalová, Sára Skoupilová, o kterých jistě hodně uslyšíme. Oddíl dlouhodobě pracuje velice dobře s mládeží.

Oddíl badmintonu v letošním roce pořádá nábor pro nejmenší v průběhu září a října každé pondělí a čtvrtek od 16,00 do 17,30 hod. v tělocvičně gymnázia na Frýdecké ulici. Informace podá pan Szewieczek tel. 608 470 904. Těšínské benjamínky se po zvládnutí základů badmintonu zúčastňují turnajů v kategoriích do devíti let i výše.

Badminton je hrou pro všechny! V tělocvičnách a halách hrají hráči a hráčky všech věkových kategorií. Oddíl Slavoje Český Těšín pro neregistrované zapálené příznivce badmintonu chystá několik překvapení. Patří mezi ně metodické tréninky pod vedením odborných trenérů a badmintonová soutěž pro neregistrované hráče. Věříme, že se badminton stane tou správnou volbou pro mnohé.

PETR ŠÁREC

TĚŠÍNSKÉ LISTY

Vydává: Město Český Těšín, Nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, IČO 00297437 | Šéfredaktorka: Mgr. Dorota Havlíková

Redakční rada: Ing. Vít Slováček, Mgr. Stanislav Folwarczny, Petr Procházka | Evidenční číslo: MK ČR E 17299.

Příspěvky, inzerce: recmanova.d@tesin.cz | Grafická úprava: David Stypka | Tisk: Finidr, s.r.o.

Redakce si vyhrazuje právo na úpravu či případné krácení příspěvků. | Vydavatel si vyhrazuje právo publikované materiály zveřejnit též na internetu.

Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí.

Těšínské listy jsou dostupné také ve formátu PDF na stránkách www.tesin.cz



Martina Rzeszutová

www.slezska-realitni.cz
e-mail: slrk@volny.cz

SLEZSKÁ REALITNÍ KANCELÁŘ
Nádražní 41/5, 737 01 Český Těšín, tel.: 558 711 260, 777 860 853, 775 224 290

 1 690 000,- Kč OSVL 2+1 s balkónem 89 m², po rekonstrukci Český Těšín, Pražská	 925 000,- Kč Dr. 2+1 s balkónem 56 m², Český Těšín, U mlékárny	 995 000,- Kč Dr. 2+1 s balkónem 68m², po rekonstrukci Český Těšín, Slezská	 155 000,- Kč garáž v osvl. Český Těšín Na Horkách	 2 580 000,- Kč RD 3+1 Český Těšín - Mosty
 1 650 000,- Kč Osvl. 3+1 s balkónem 102m², po rekonstrukci Český Těšín, Nádražní	 200,- Kč/m² St. pozem. Mistřovice opl. zahrada 3579m² s přípojkou el.,	 1 550 000,- Kč Osvl. 3+1 s balkónem Č.T., Ostravská, 98m², po modernizaci	 1 400 000,- Kč Byt 3+1 osobní vl. Č. Těšín centrum	 271,- Kč/m² Stavební parcela Horní Žukov výměra 1847m²
 1 140 000,- Kč Osvl. 3+1 s balkónem Český Těšín, Hrabinská	 1 075 000,- Kč Dr. 4+1, po modernizaci Č.Těšín, ul. Zelená	 375,- Kč/m² Stavební parcela Střítež, výměra 7317 m²	 875 000,- Kč Dr. 3+1 s balkónem Č. Těšín, Hornická	 118,- Kč/m² Stavební parcela Stanislavice, výměra 2028m²
 3 080 000,- Kč RD vícegenerační Český Těšín 3 byt. jednotky	 320,- Kč/m² Stavební parcela Dolní Žukov, výměra 1346m²	 865 000,- Kč Dr. 2+1 s balkónem a komorou - 43m² Č. Těšín, Hornická	 975 000,- Kč Dr. 3+1s balkónem Č. Těšín, Hornická	 7 530,- Kč/ měsíc Pronájem 3+1, 135m² s balkónem, trvalý pobyt, Český Těšín centrum
 1 150 000,- Kč Osvl. 2+1 Č.Těšín, Tovární	 2 990 000,- Kč RD 4,5+1, zahrádka po celkové rekonstrukci, Český Těšín centrum	 350 000,- Kč Dr. 0+1, 22m² Český Těšín - Frýdecká	 625 000,- Kč Dr. 3+1 s balkónem Č. Těšín, Okružní ul.	 925 000,- Kč Dr. 3+1 s balkónem Český Těšín, Hornická
 1 555 000,- Kč RD 3+1 s krásnou zahradou Dolní Lutyně Věrnovice	 Cena dohodou Dr. 1+1 po rekonstrukci Č. Těšín, Okružní	 850 000,- Kč RD Třanovice k rekonstrukci, krásné místo, zahrada 1032m²	 1 050 000,- Kč Osvl. 1+1, 57m² Č. Těšín, Štefánikova	 2 580 000,- Kč RD Chotěbuz vícegenerační zahrada 8 814m², krásné místo,

- VYŘÍDÍME VÁM VÝHODNÝ ÚVĚR!
- PRO PRODÁVAJÍCÍ SLUŽBY ZDARMA!

SPOŘENÍ • ÚVĚRY PRO FYZICKÉ I PRÁVNICKÉ OSOBY • HYPOTÉKY

Raiffeisen
STAVEBNÍ SPOŘITELNA
OBCHODNÍ ZASTOUPENÍ

Raiffeisen
BANK
OBCHODNÍ ZASTOUPENÍ

Hypoteční banka
OBCHODNÍ ZASTOUPENÍ

Kape mi kohoutek, nefunguje světlo, nemám čas doma malovat, protéká splachovač toalety, je pořád ucpaný odpad...

Nechcete se do oprav pouštět sami, je to nad vaše síly, nebo nemáte čas?

Tak proto je tu:

Šíkula



Moc rád Vám pomůže a zpříjemní Vám Vaše bydlení

- opraví kapající vodovodní baterie
- přivrtá a zavěsí obraz, poličku i lustr
- sestaví nábytek všeho druhu
- maluje, tapetuje, natírá, lakuje a po sobě uklidí
- poradí si s drobnými elektrikářskými pracemi (instalace světel, výměna zásuvek a vypínačů)
- zvládne mnoho dalších drobných domácích oprav, úprav, ruce si zašpiní beze studu
- v případě více a náročnějších prací poradí, zařídí a pomůže najít řešení

Šíkula poskytne kvalitní práci napříč oborům za jednotnou a nízkou cenu.

Zavolejte mu na tel.: 774 830 728

ROVA PODLAHY s.r.o.

Areál nemocnice
Ostravská 783
Český Těšín
Tel.: 724 511 122



NAŠE NABÍDKA:

Koberce od	87,-
Bytové PVC od	111,-
Kusové koberce od	200,-
Laminátové podlahy od	220,-
Dřevěné podlahy od	655,-

Geny včetně DPH

Pokládka podlahových krytin

**U NÁS NAKOUPÍTE VŠE
PRO VAŠI PODLAHU**

Rozvoz do 5 km ZDARMA

Prodej výpočetní a kancelářské techniky
Opravy počítačů, notebooků a tiskáren
Certifikovaný prodej a poradenství pro ekonomický
a pokladní software a hardware, pokladny a příslušenství

money S3
Ekonomický a účetní program
pro malé společnosti

money S4
Informační systém
CERTIFIKOVANÝ PROFESIONÁL

prodejna SQL

Prodejna: Ostrava-Vítkovice, Mírová 17
Sídlo: Český Těšín, Mistřovická 10

tel.: 596 111 249
tel.: 591 142 142

E-mail: pimpala@pimpala.cz
E-shop: www.pimpala.cz



Svatební a krejčovský salon
Vanessa

AKCE ROKU 2011

nabízíme všechny modely svatebních šatů
za jednotnou cenu půjčovného 4.900 Kč
akce se netýká svatebních šatů Lasposa

www.salonvanessa.cz

ul. Nádražní 47/3, Český Těšín

tel.: +420 604 942 552



RADEK VOREL

Zemní výkopové práce s pásovým mini - bagrem

- výkopy základů, hydroizolací, drenáží
- inženýrských sítí, kanalizací i s pokládkou
- jímky, čističky
- kopání bazénů
- přeprava sklápěcí kontejnerovou Avii
- vodoinstalaterské práce

Tel : 777 041 210

Reprodukováná **hudba**
pro každou příležitost

..DJ SONIDO..

Dlouhá praxe a profesionální přístup
večírky • plesy • oslavy • svatby

+420 / 777 992 695

www.sonido.cz

KAMENICTVÍ Byrtus Petr
Český Těšín, Hornická 1726/3

NABÍZÍME VÁM VEŠKERÉ KAMENICKÉ PRÁCE

mobil: **777 738 919** non stop volání

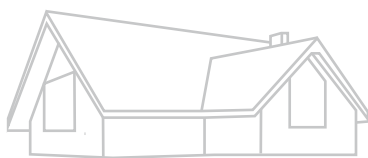
pevná linka: **558 711 959** jen ve večerních hodinách

www.kamenictvi-byrtus.cz

MRÓZEK ORAWSKI
& PARTNERS
REALITY • POJIŠTĚNÍ • HYPOTÉKY



Postavíme Vám domov...



rodinné domy
nízkoenergetické



www.dk1.cz



již od **1 550 000 Kč** vč. DPH a základové konstrukce

Obchodní zast.: Ing. Marcin Mrózek, Masarykovy sady 51/27, Č. Těšín, tel.: 604 840 537

Mary
reklamní studio
art

firmám, organizacím, školám nabízí:

- tvorbu loga, nápisy na auta, výlohy, firemní štíty, banery
- tiskoviny, vizitky, pozvánky, samolepky, razítka
- orientační systémy, identifikátory
- diplomy, certifikáty, poháry, medaile
- ruční kaligrafické psaní

jednobarevný potisk:

- triček, montérek, maturitních stužek

plnobarevný potisk:

- slavnostních stuh, bezpečnostních vest, polyestrových triček

plnobarevný potisk dárkových předmětů:

hrníčků, triček, polštářů,
podložek pod myš, puzzlí, táček pod hrnky,
bryndáků, zástěr, ručníků, tašek,
minidresů, boxerek, tang, vlaječek,
nášivek, medailí, štítků na poháry.



mgr. marie berková

Provozovna:

Na lučinách 1476, 737 01 Český Těšín (bývalý PEREX)
tel./fax: 552 321 089 • mobil: 777 225 492 • 724 411 454
e-mail: mary@maryart.cz

Firma Rudolf Barci

- zednické práce
- malby, nátěry
- montáže sadrokartonů
- obklady, dlažby
- stěrkování stěn, omítky
- pokládání podlahových krytin

Tel: 724 09 38 09, Email: Barcir@seznam.cz

Fa EUROSTRIP, Český Těšín

VÁM NABÍZÍ:

- ☐ žaluzie
- ☐ předokenní rolety
- ☐ švédské těsnění oken (do drážky)
- ☐ shrnovací dveře + stěny (dřevěné, plastové, koženkové)
- ☐ obložení zárubní
- ☐ čalounění dveří
- ☐ bezpečnostní, tepelně izolační reflexní fólie LLUMAR
- ☐ montáž izolačních dvouskel do stávajících oken
- ☐ nízké ceny, krátké dodací lhůty
- ☐ autodoprava

TEL.: 558 734 753, 602 774 849

OSTRAVSKÁ AUKČNÍ SÍŇ



DRAŽBA 4. ŘÍJNA OSTRAVA

HOTEL MERCURE
ul. ČESKOBRATRŠKÁ 1742, MORAVSKÁ OSTRAVA

NEMOVITOSTI MOSTY U ČESKÉHO TĚŠÍNA RODINNÝ DŮM 4+1 SE ZAHRADOU



- obytná plocha: 146 m²
- garáž, zahradní chatka
- pozemek: 2.789 m²
- atraktivní poloha

Vyvolávací cena: 2.600.000,- Kč

POZEMKY



- celková výměra: 8.108 m²
- včetně přístupové cesty

Vyvolávací cena: 900.000,- Kč



- celková výměra: 77.037 m²
- zemědělská půda

Vyvolávací cena: 1.550.000,- Kč

www.oas.cz

© 724 16 00 16 • aukcni@oas.cz

VÝUKA ANGLIČTINY

• V CENTRU ČESKÉHO TĚŠÍNA •

- Kurzy a individuální lekce všech úrovní
- Nově otevřený kurz pro úplné začátečníky
- Přípravný kurz k nové státní maturitě
- Překlady a tlumočení

www.anglickykurz.wz.cz tel.: + 420 608 634 734
e-mail: dagmar.prokopova@seznam.cz

1/8 strany
v Těšínských Listech

1.500 Kč

(bez DPH)

recmanovad@tesin.cz

606 766 243

ČERPACÍ STANICE

Areál ČSAD Jablunkovská 40, Český Těšín

AKCE:

načerpejte 15L PHM dostanete **LIMO ZDARMA**

načerpejte 30L PHM dostanete **PIVO ZDARMA**

Slevy pro stálé odběratele, platba na fakturu

bankovní karty, karty CCS

Otevřeno denně 6.00 - 21.00 hod

RODICE

- máte zájem o služby „přesně na míru“ dítěti a dle Vašich představ?

Nabízíme:

- příležitostné doučování a hlídání v době od 17 do 22 hod. (věk dětí 5 – 14 let, lokalita – Český Těšín a blízké okolí)
- doučování matematiky, českého a anglického jazyka a dalších předmětů
- vzdělávací hry a rozvoj osobnostních předpokladů Vašeho dítěte
- **100% serióznost a spolehlivost**

Kdo jsem?

- mám psychologické, pedagogické a ekonomické VŠ vzdělání
- podílela jsem se na vedení řady dětských prázdninových táborů
- na požádání poskytnu referenční kontakty

Kontakt - mob. číslo: 608 834 769, email: servisprodeti@centrum.cz



S VÝHODNĚJŠÍ PŮJČKOU SE NÁM LÉPE ŽIJE SPLÁTKOMAT.CZ

Zeptejte se nás, jak ušetřit na splátkách svého současného úvěru – nebo klidně všech, které splácíte. Můžete je snadno nahradit jednou výhodnější PRESTO Půjčkou a přitom si ještě půjčit více. Sami si zvolíte výši splátek či délku splácení. S penězi navíc můžete pořídit něco nového do domácnosti – třeba lednici, celou kuchyň nebo dětský pokoj. Je to jen na Vás! Více na www.splatkomat.cz, tel.: 800 180 008 nebo v UniCredit Bank Expres, Nádražní 207, Český Těšín 737 01

Miriám Brudná, tel.: 955 963 275

mobil: 606 058 273, 606 058 274, fax: 221 154 820

e-mail: expres.ceskytesin@unicreditgroup.cz

www.unicreditbank.cz

Reprezentativní příklad: Číslo si půjčíte 200 000 Kč • Doba trvání úvěru 60 měsíců • Výše měsíční splátky 4 704 Kč • Úroková sazba (p. a.) 7,9 % • Celková splátka částka 282 971 Kč • z toho celková výše úvěru 225 120 Kč • RPSN 12,95 % • Výše měsíční splátky je uvedena včetně poplatku za správu úvěru ve výši 150 Kč. Celková výše úvěru zahrnuje poplatky za poskytnutí úvěru ve výši 1 000 Kč a příslušný poplatek za pojištění. Úroková sazba je platná v případě sjednání pojištění schopnosti splácet a aktivně využívaného účtu v UniCredit Bank (popř. podepsané mobility účtu). Úroková sazba platí do odvolání za podmínek dani bankou. RPSN – roční procentní sazba nákladů; zahrnuje i poplatek za pojištění schopnosti splácet a náklady za vedení účtu. Je vypočteno za předpokladu konsolidovaní úvěrů v bance s 5% sázkovým poplatkem za předčasné splacení úvěru. UniCredit Bank si vyhrazuje právo poskytnout spotřebitelský úvěr při splnění podmínek dani bankou.

splácím méně
získám více



UniCredit Bank

JAK SNADNÉ!





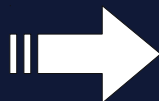
SilesNet

internet service provider

Bezdrátové a kabelové
připojení k internetu

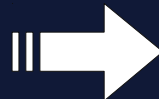
oblast Těšínské Slezsko

8 Mb/s za 312 Kč
16 Mb/s za 432 Kč



LANaccess
kabelové připojení

8 Mb/s za 432 Kč
16 Mb/s za 552 Kč



WIRELESSmax
bezdrátové připojení

(ceny vč. DPH)

INDIVIDUÁLNÍ TARIF MIMO CENÍK DOHODOU

777 27 28 28

www.silesnet.cz

Ostravská 584/12, Český Těšín